

revista de

EDUCACION

ABRIL - MAYO
JUNIO DE 1978

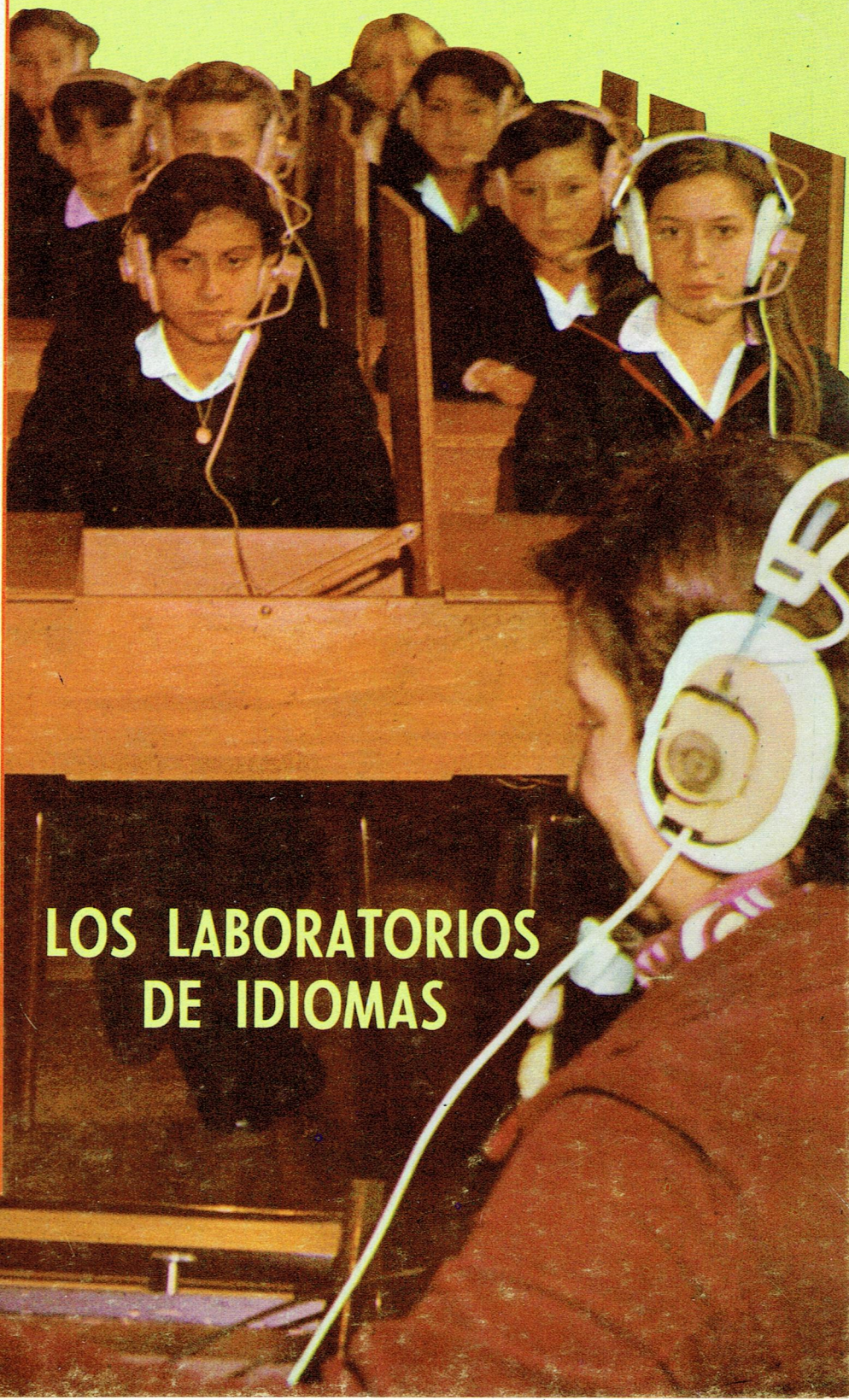
Valor del ejemplar \$20

Nº 67

**ANEXOS AL
PROGRAMA DE
CASTELLANO**

ECOLOGIA

**LOS LABORATORIOS
DE IDIOMAS**



SERBIMA INFORMA

Como es de vuestro conocimiento, el Servicio de Bienestar del Magisterio Nacional, ha mantenido siempre una línea informativa de primer orden con el fin de que sus asociados estén al tanto de los acontecimientos que le benefician, por tal motivo da a conocer los nuevos montos máximos de beneficios que entrarán en vigencia, de acuerdo a sus disponibilidades de fondos, a contar desde el 15 de Julio de 1978, manifestando que las instrucciones pertinentes fueron impartidas por Circular N°6 del mismo mes:



BONIFICACIONES:

- Nacimiento (deberá percibirla la madre en el caso de que ambos sean afiliados)..... \$ 529.-
 - Matrimonio..... \$ 1.058.-
 - (Si ambos contrayentes son afiliados) c/u..... \$ 792.-
 - Cuota Mortuoria..... \$ 1.587,81
- Esta última bonificación se concede solamente, cuando el afiliado es el fallecido.



PRESTAMOS ASISTENCIALES:

- Médicos, dentales y ópticos (para el funcionario y/o sus cargas familiares reconocidas por el Ministerio de Educación), hasta \$ 1.584.-



PRESTAMOS DE AUXILIO:

- En caso de fallecimiento de alguna carga familiar, hasta \$ 2.112.-
- En aquellas situaciones derivadas de siniestro como incendios, inundaciones, hasta \$ 2.646.-



PRESTAMOS HABITACIONALES:

- Completación de Ahorro Previo en A.A.P.,
- Completación Serviú, que se descontarán en ocho (8) meses, hasta \$ 5.288.-
- A.T.R., Para ampliación, terminación o reparación de vivienda de propiedad del afiliado o su cónyuge, hasta. \$ 2.646.-

Los préstamos Habitacionales se conceden una sola vez al afiliado, a través de la carrera funcionaria.

Los nuevos montos de los beneficios antes citado fueron dispuestos de acuerdo con el Decreto de Hacienda N°481, de 4 de Julio del año en curso, publicado en el Diario Oficial N°30107, que reajustó, entre otros, el sueldo vital Escala "A" del Departamento de Santiago y en conformidad con las disposiciones establecidas en el Reglamento del Servicio de Bienestar del Magisterio Nacional.

Por otra parte, se informa a los asociados que la Central de Compras del Servicio de Bienestar del Magisterio tiene en existencia la siguiente mercadería:

Buzos deportivos; para niños y adultos; en tela térmica 80% Nylon 20% algodón, diferentes colores y tallas:

- a) Talla 6-8-10. Valor \$808, pagadero en 4 cuotas de \$202 cada una.
- b) Talla 12-40-42. Valor \$886, pagadero en 4 cuotas de \$221,50 cada una.
- c) Talla 44-46-48-50. Valor \$960, pagadero en 4 cuotas de \$240 cada una.

Cubre-Camas de 1.1/2 plaza, a telar, tipo artesanal diversos colores, valor \$564, pagadero en 4 cuotas de \$141 cada una.

Se hace presente que el flete por concepto de despacho a provincias será de cargo de los asociados.



EDITORIAL. Alberto Maldonado B.

CORREO DE USUARIOS

RECuento Y SINOPSIS

INFORMACION PEDAGOGICA

LOS LABORATORIOS DE IDIOMAS. L. Aguirre - L. Baltra - M. Guzmán

ECOLOGIA

Presencia ecológica en los Programas. Alvaro Valenzuela.

El problema forestal en la Isla Mocha. José Luis Yáñez

CASTELLANO

Anexos al Programa

¿Cómo redactar mejor? J. Hermosilla - O. Silva

SUPERVISION EDUCACIONAL

¿Sinónimo de control o ayuda? Judith Araya R.

MATERIAL DIDACTICO

Juguetes, juegos y entretenciones didácticas. I. Riquelme

PSICOLOGIA EDUCACIONAL

Bases psicológicas de la comunicación humana. D. Taky

VIDA CULTURAL

PANORAMA TEATRAL

Teatro universitario: "Espejismos". M. Teresa Viviani.

PLASTICA

Retratos y personajes en el arte romano. C. Laureani

Una exposición para pensar. Carlos González

LITERATURA

Orientaciones metodológicas para el análisis de textos poéticos. (Cuarta parte).

Radoslav Ivelić

ORIENTACION CINEMATOGRAFICA

Nota sobre sociología del cine. Jorge Gissi.

ACTUALIDAD

VIDA GREMIAL

Perspectivas de la Carrera Docente. Rina Fernández

BITACORA DEL PERFECCIONAMIENTO DOCENTE

PANORAMA REGIONAL

Liceo de San Francisco de Mostazal. Luis Reyes M.

HECHOS - PERSONAJES - INSTITUCIONES

Museo Nacional de Historia Natural. R.F.S.

MUNDO Y EDUCACION

¿Qué pasó después del L.S.D.? Patricio Varas S.

ORIENTACION BIBLIOGRAFICA

DOCUMENTOS

Bicentenario del Natalicio del Prócer Libertador General don Bernardo O'Higgins

3

4

5

8

12

17

21

29

34

38

42

45

47

53

55

58

60

62

65

68

71

75

79



ECOLOGIA

Dos interesantes artículos enfocan el problema ecológico y su incidencia en la formación de la niñez y la juventud. En "Presencia ecológica en los Programas de Educación Básica y Media", el Profesor de la Universidad Católica de Valparaíso Alvaro Valenzuela analiza los contenidos curriculares referentes a Ecología, realizando un balance que llama

a reflexión. Por su parte, el investigador científico del Museo Nacional de Historia Natural, José Luis Yáñez, en su artículo "El Problema Forestal en la Isla Mocha" señala uno de los efectos de una deficiente formación ecológica en nuestro medio cultural, al describir el problema del deterioro que se observa en la riqueza natural básica de un lugar geográfico específico de nuestro territorio. A.M.B.



LOS LABORATORIOS DE IDIOMAS.

Un positivo avance en la enseñanza de Idiomas Extranjeros significa para el país la instalación y funcionamiento de 32 Laboratorios de idiomas a lo largo del territorio. El aprendizaje correcto de la fonética inglesa y francesa posibilitará a los profesores un nivel óptimo de formación para sus alumnos, poniendo a su alcance un medio tecnológico valioso para el auto-

perfeccionamiento docente. Además, la ubicación estratégica de estos Laboratorios los hará accesibles a los estudiantes secundarios de las diversas regiones del país, quienes podrán, bajo la guía de sus maestros de idiomas, adquirir un nivel de expresión oral altamente satisfactorio. De ello nos informa la Jefe del Departamento de Inglés del Centro de Perfeccionamiento, Srta. Liliana Baltra.

A.M.B.

ANEXOS AL PROGRAMA DE CASTELLANO.

Producto de una importante Jornada de Estudios realizada en marzo en el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, es la serie de Experimentos Anexos al Programa de Castellano, que entregamos a los profesores de la Educación Básica y Media. En la Jornada de Estudios mencionada se confeccionaron diversos Anexos explicativos para el Plan de Estudios

vigente, en distintas asignaturas, destinados a orientar la labor docente, a través de sugerencias metodológicas y clarificación de materias y objetivos. Fruto de una labor conjunta entre el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas y la Dirección de Educación General Básica, Secundaria y Técnico Profesional, los Anexos al Programa son un valioso aporte pedagógico a la dinámica del proceso enseñanza-aprendizaje. A.M.B.



revista de
EDUCACION

MINISTERIO DE EDUCACION

Centro de Perfeccionamiento, Experimentación
e Investigaciones Pedagógicas
Santiago - Chile

CONSEJO SUPERIOR:

Presidente:

Eduardo Cabezón Contreras

Consejeros:

Antonio Carković Eterović
Diego Barros Ortíz
Germán Domínguez Gajardo
Luis Droguett Alfaro
Hugo Montes Brunet
Roque Esteban Scarpa
Ernesto Schiefelbein F.

CONSEJO EDITOR:

Presidente:

Patricio Varas Santander

Consejeros:

Liliana Baltra Montaner
Teresa Clerc Mirtin
Francisco Raynaud López
Luis Von Schakmann Dalibor
Bartolomé Yanković Nola
(Centro de Perfeccionamiento, Experimentación
e Investigaciones Pedagógicas).

Director:

Eduardo Monreal Monreal

Sub-Director:

Fidel Sepúlveda Llanos

Jefe de Redacción:

Alberto Maldonado Barrios

Encargada de Informaciones:

Rina Fernández Sepúlveda

Director de Arte:

Pablo Martini Corona

Redactores:

Neda Soljancić Harasić
Judith Araya Ramírez

Composición:

Juanita Cádiz Flores

Supervisión Técnica:

Ernesto Quintana Gutiérrez

Fotografía:

Arnaldo Guevara Saavedra
Arturo Huerta Lobos

Representante Legal y Director Responsable, Eduardo
Monreal M., con domicilio en Av. Libertador General
Bernardo O'Higgins 1611, Fono 713427, Santiago.

Suscripción anual: \$80
(4 ejemplares)

La correspondencia, canje y suscripciones deben dirigirse
a: "Revista de Educación", Av. Libertador General
Bernardo O'Higgins 1611, Santiago - Chile.



EDICIONES REVISTA DE EDUCACION

Impresa en los talleres de la Empresa Editora Nacional
Gabriela Mistral Ltda., que sólo actúa como impresor.

DIALOGANDO ENTRE PERSONAS

Hace dos años, la "Revista de Educación" pasó a depender del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas. Desde mayo de 1976 hasta la fecha diez ediciones se han sucedido con regularidad, mostrando en sus páginas un nuevo impulso en la información a los docentes y a la comunidad educativa global. En la perspectiva de un Ministerio de Educación y Cultura nuestra publicación se ha dirigido al maestro desde dos puntos de vista complementarios e inseparables: como actor y guía del proceso de enseñanza-aprendizaje y como agente de cultura a nivel social.

Posiblemente, la nueva modalidad de la Revista ha causado sorpresa, agrado en algunos y desconcierto en otros. Pero la intención de los actuales editores es, en todo caso, aquella de no seguir considerando al profesor como instrumento robotizado de "transmisión del conocimiento". Por eso, la "Revista de Educación" no se presenta actualmente como un frío e impersonal compendio técnico, sino como un mensaje vital, dirigido a maestros que enfrentan su labor con espíritu creativo y con un panorama conceptual que va más allá de la simple receta didáctica. Nuestra óptica es *el diálogo en educación y en cultura*. Más de una vez hemos insistido en que la "Revista de Educación" es *un lugar de encuentro*. Lo que no excluye, por cierto, la publicación de instrumentos para la praxis educacional y el testimonio del hacer pedagógico concreto en lugares y centros formadores específicos.

Concebida como *lugar de encuentro*, la Revista posibilita el diálogo en sus páginas de edición regular. Pero una variada gama de posibilidades de extensión permitirá también el contacto de persona a persona, entre los actores de la actualidad cultural y pedagógica. Su nuevo local, ubicado en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 1611, en Santiago, estará abierto a las manifestaciones culturales que interesan al mundo educacional: exposiciones, mesas redondas, seminarios y conferencias. La ampliación de la línea editorial podría significar, en un futuro no lejano, la publicación de separatas técnicas, folletos, libros, etc., destinados a actualizar profesional y culturalmente a los responsables de la formación de la ciudadanía.

Nuestro próximo número se centrará en un hecho histórico: el Cincuentenario de la "Revista de Educación". Queremos que sea, más que un recuento de *lo que ya fue*, el punto de partida de *lo que será*. Una comunicación vital al servicio de los comunicadores del saber.

ALBERTO MALDONADO BARRIOS,
Jefe de Redacción de la Revista de
Educación.





DESTACAN ARTICULOS DE LA REVISTA N°65

Señor Director de la Revista de Educación:

Por la presente hacemos llegar nuestras felicitaciones por la excelente calidad de la revista que Ud. dirige, y las hacemos extensivas a sus colaboradores.

Destacamos el extraordinario artículo sobre J. Piaget y consideramos que es una muy buena síntesis de un pedagogo difícil de comprender. Lo felicitamos también por el artículo sobre el Colegio Notre Dame porque presenta una realidad educacional diferente y deseable en otros colegios.

Saludan atte. a Ud.

María Soledad Salazar
Claudia Sotomayor

INTERES POR LA REVISTA EN LA EDUCACION PARTICULAR

Señor Director:

Como Secretario Ejecutivo de "CONFIDE" me es muy grato agradecer a Ud., los ejemplares remitidos a los Directores de nuestra Confederación de Institutos de Educación, especialmente el N°66.

Debo informarle que el actual Presidente de la Confederación es el Rdo. P. Carlos Schneider Hernández, que ha reemplazado a la Srta. Olga Vieytes Rosich, la cual, no obstante, sigue colaborando en la Directiva como Past-President.

Igualmente, me resulta muy grato informar a Ud., que en nuestras reuniones hemos hecho ver la conveniencia y necesidad de que todos nuestros establecimientos de Educación Particular se suscriban a la

Revista de Educación, por ser una publicación muy valiosa, ampliamente informativa, y renovada en su presentación y contenido.

Agradeciendo a Ud. su delicadeza y atención para nuestra institución, me es muy grato suscribirme como su muy Atto. y S.S.

Hno. Eulogio Belloso Diez.
Secretario

IMPORTANTES SUGERENCIAS PARA NUESTRA PUBLICACION.

Señor Director:

A propósito de Tecnología en Educación, deseo expresar mi entusiasmo por la Revista, de la que he leído los últimos cuatro números, y para la que quiero proponer dos temas que pueden ayudar a la comunidad que participa en la Educación Básica en Chile. Hablo en mi doble calidad de padre de dos alumnas del ciclo básico y de colaborador del Club Científico de una escuela básica.

En primer lugar, ya se ha dicho que la tendencia a cambiar los textos de estudio produce una serie de inconvenientes. Entre ellos, quiero señalar el hecho de que en la primera edición de algunos textos nuevos se cometen errores, que no se descubren sino en el momento de pasar la materia, con las confusiones de prever. Al respecto, la Revista de Educación puede colaborar en dos sentidos: Por un lado, hacer posible que los profesores que detecten errores en los libros de texto, publiquen su descubrimiento en la Revista de Educación a fin de que el profesorado pueda tomar nota de ello oportunamente y corregir el error al

comenzar el curso. Por otra parte, la revisión crítica de textos que así se produzca, obligará a los autores a evitar imprecisiones e inexactitudes en la edición de sus obras.

En el libro Matemática Básica 6º año, página 26, línea 21 (Editorial Universitaria, autores: Alicia Cofr. J. y Lucila Tapia A.) hay un error que dificulta un tema de por sí difícil. Se presenta el conjunto de los números naturales de 0 a n y luego un subconjunto de los pares de 0 hasta $2n$, lo que constituye un error, ya que el supuesto subconjunto contiene todos los pares entre n y $2n$ que no pertenecen al primer conjunto. En la página siguiente faltan los puntos después del último término indicado en dos conjuntos infinitos, los cuales deben sugerir algunas cuantas propiedades de éstos. En realidad todo el capítulo resulta débil y confuso, al tratar de rehuir la definición intuitiva de conjunto infinito.

El siguiente tema tiene relación con los conceptos de John S. Clayton y un aporte inmediato que la revista puede hacer a la actividad escolar. Las posibilidades de recibir de otros países experiencia y tecnología para la divulgación de la ciencia se ven obstaculizadas por una variedad de causas, entre las que quiero destacar la diversidad de idiomas y la escasez de dinero para comprar libros o equipos. Hay ejemplos aun en países bastante ricos de que la formación de laboratorios, museos y paneles explicativos se puede hacer con los medios disponibles en cualquiera escuela de nuestro país si se cuenta con la colaboración de

profesores y vecinos con alguna formación científica no profesional y con el apoyo editorial en materiales y orientación, de una revista pedagógica. Además de los materiales y la orientación que pueda entregarse, hay una fuente de experiencias y soluciones en un intercambio presentado por los propios clubes y academias de los colegios y escuelas, que podría ser estimulado por la dirección de la Revista.

Aún cuando nuestra experiencia es reciente y habrá que esperar aun más tiempo para comunicar nuestros resultados, quisiera solicitar la publicación de un mapa del cielo nocturno. No un atlas general, el que es difícil de usar y sólo presenta su aspecto permanente, sino un mapa de su aspecto en el período inmediatamente posterior a su publicación, que además indique las posiciones de los planetas y del horizonte. El mejor de estos mapas que conozco es publicado por la revista *Sky and Telescopes* mensualmente.

Quisiera pedir también a la revista o al Departamento de Educación Extraescolar un poco más de información (y fotografías) acerca del trabajo de los Clubes Científicos o Tecnológicos.

Con sinceras felicitaciones se despide.

Carlos Contreras M.

Casilla 15090,

Correo 11. Santiago

R. Acogemos con mucho agrado sus sugerencias. Nuestras páginas están a disposición de los maestros que deseen señalar problemas en los textos de estudio, y publicar noticias o material didáctico al servicio de la educación científica de nuestros estudiantes. •



PIA BARROS BRAVO:
Un valor que promete en la literatura chilena.

OTRO PREMIO PARA PIA

En los campos de Melipilla, donde correteó en busca de la aventura de la siembra y la arboleda, transcurrió la infancia de Pía Barros Bravo, recientemente galardonada con el Primer Premio, en el género cuento, por su obra "Herencia de Invierno", en los *Juegos Literarios Gabriela Mistral 1977*, organizados por la I. Municipalidad de Santiago.

El campo y la ciudad le ayudan en la temática de sus relatos. La tierra con su gente típica y folklórica le han tocado desde niña. Todos sus ancestros son agricultores. "Porque el campo tiende a ponerme en contacto con ciertas cosas que él sólo puede dar. Acentúa la sensibilidad. Y en la ciudad encuentro también material y

personajes, hasta en los micros y en los paraderos."

Pía señala que ella, más que nada, escribe sobre la falta de conciencia, sobre aspectos que pasan alrededor nuestro y no queremos darnos cuenta de ello. La incomunicación le preocupa. Su pensamiento se desliza con mayor propiedad en el género cuento. "Mi poesía no es buena, no corresponde al tipo de poesía moderna, es para la intimidad, para mí y mis amigos."

—A propósito de cuento, recuerdo con gratitud el Taller Literario de la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación. Javier Rodríguez lo dirigía en esa época: años 75-76. El me dijo:

"Pía, poesía no. Ensayo un cuento".

—Y no estaba equivocado. Es una lástima que esos Talleres no hayan seguido funcionando. Tenían la virtud de la gran camaradería que existía en el grupo y en el hecho de que a cada novicio se le guiaba para que encontrara en las letras su propio camino.

ESTILO VITAL Y DIRECTO

En "Herencia de Invierno" la autora se nos presenta con una madurez de estilo y de observaciones poco comunes a sus años jóvenes.

En un viaje de tren el sexo y el deseo en una pareja, que se miran y no se tocan, surge, a través de las líneas del cuento, con tal fuerza y vivencia que es como un ramalazo en la sensibilidad del lector.

La frase corta y punzante se agita y golpea.

—Yo diría —dice Pía— que es un cuento psicológico, dentro de lo posible, con influencias de Cortázar y Benedetti. Hay que ser honesta.

Y ella lo es, cuando opina sobre algo que no se va con rodeos, "al pan, pan y al vino, vino". Considera que el Premio obtenido es un gran estímulo para ella. "No siempre se dan Concursos de tanta jerarquía como el de la Municipalidad de Santiago. Y por otro lado, tenemos la contrapartida negativa: Las editoriales no cooperan. Aquí en Chile no se puede vivir de la literatura."

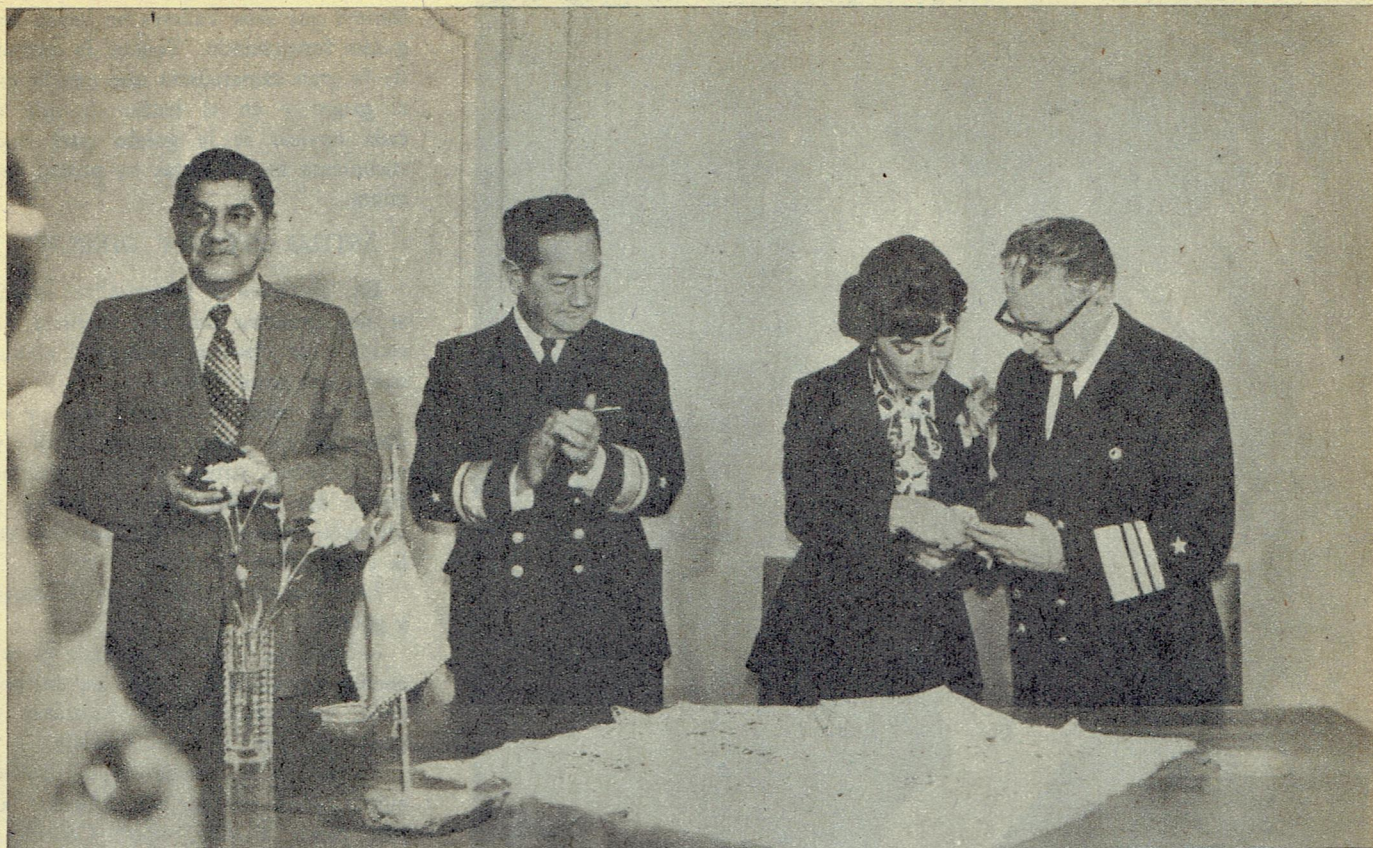
OTROS PREMIOS

La producción de Pía es vastísima y no es ninguna novata en esto de obtener premios. Ya en los *Juegos Literarios Gabriela Mistral 1976*, ganó una Mención Honrosa. Se le otorgó además un Segundo Premio en un *Concurso de Cuentos* auspiciado por el Canal de Televisión Nacional.

En este momento, la escritora es alumna de Licenciatura en Educación, mención Castellano, en la Universidad Técnica del Estado. Participa en el *Taller Literario Carlos Ruiz Tagle* de su Escuela y en el taller particular de *Elena O'Brien*.

Pía Barros, con su producción que aumenta aceleradamente en cantidad y en calidad, promete transformarse en una de las escritoras más trascendentes dentro de la cuentística chilena actual.

R. F. S.



6 Los ex Ministros de Educación, Vicealmirante (R) señor Hugo Castro Jiménez (izquierda), y el Vicealmirante señor Arturo Troncoso Daroch (derecha), durante la ceremonia que los distinguió como socios honorarios del Colegio de Profesores de Chile. Al centro, la Presidenta de la Orden, señora Silvia Peña Morales, y el actual Ministro de Educación, Contraalmirante Luis Niemann Núñez.

DISTINCION A JEFES NAVALES

El Colegio de Profesores de Chile distinguió como socios honorarios de la Orden, el pasado mes de abril, a los ex Ministros de Educación, Vicealmirante (R) señor Hugo Castro Jiménez y al Vicealmirante señor Arturo Troncoso Daroch, actual Intendente de la Quinta Región y Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval.

La distinción se otorgó a ambos Jefes Navales por acuerdo unánime de la Directiva del Colegio de Profesores de Chile, como reconocimiento al apoyo que se le brindó al Magisterio para que alcanzara su organización profesional.

El Vicealmirante (R) señor Hugo Castro Jiménez firmó en octubre de 1974, junto a los miembros de la H. Junta de Gobierno, el DL. 678, que creó el Colegio de Profesores de Chile.

El Vicealmirante señor Arturo Troncoso Daroch firmó el Decreto Supremo 930 de 1976, que aprobó el Reglamen-

to por el cual la iniciativa pudo convertirse en realidad.

Ambos Jefes Navales, a los que ahora se ha sumado el actual Ministro de Educación, Contraalmirante señor Luis Niemann Núñez, han colaborado con especial interés, tanto en la creación de esta Orden, como en la dignificación de la carrera docente.

FASCICULOS

Una colección de 8 Fascículos para la comprensión de la ciencia, las humanidades y la tecnología presenta la Editorial Universitaria bajo el patrocinio del Consejo de Rectores de las Universidades chilenas.

La serie comprende cinco áreas: Filosofía, Ciencias Exactas y Naturales, Humanidades, Ciencias Sociales y Tecnología. Los autores destacados entre nuestros más calificados intelectuales, entregan la evolución del saber y la creación en sus diferentes campos, po-

niéndola al alcance de los lectores que poseen una cultura general.

En un acto presidido por Agustín Toro Dávila, General de División, Rector de la Universidad de Chile y Presidente subrogante del Consejo de Rectores, se oficializó la presentación de los *Fascículos*.

Entre los títulos de la colección señalamos: La Astronomía; Las Razones de la Nueva Arquitectura; Gravitación y Cosmología; Conceptos de la Naturaleza; Fin del Mundo Antiguo; Mente, Lenguaje y Cultura; Tiempo, Espacio, Movimiento, y Sobre la Libertad Política.

ROL DE LA UNIVERSIDAD LATINOAMERICANA EN LA DECADA DEL 80

La Corporación de Promoción Universitaria proseguirá durante este año recogiendo y analizando antecedentes sobre "Rol de la Universidad Latinoamericana en la Década del 80", pro-



Fascículos: Filosofía, Ciencias Exactas y Naturales, Humanidades, Ciencias Sociales y Tecnología.

grama de trabajo que la institución viene desarrollando desde 1974. Hasta la fecha y en sendos seminarios internacionales celebrados en Viña del Mar, CPU ha estudiado el resultado de investigaciones relacionadas con las variables externas e internas que afectan el proceso universitario latinoamericano; en 1978 estos estudios enfatizarán el análisis de las relaciones existentes en casos específicos, como los sectores científico-tecnológico, sector productivo, sector cooperación internacional, etc. Dentro del mismo programa, a escala estrictamente nacional, proseguirán en Santiago los trabajos de las comisiones de estudio que, bajo la dirección de los profesores Juan Gómez Millas y Hugo Lavados Montes, preparan la documentación destinada a los seminarios de Viña del Mar.

MEDIO SIGLO DE TEATRO EN UNA FUNCION DE GALA PARA MAESTROS

El Departamento de Extensión Cultural de la Secretaría Ministerial de Educación del Area Metropolitana, di-

rigido por la distinguida educadora señora María Teresa Femenías Loyola, ha continuado este año sus actividades de difusión teatral con la presentación de un espectáculo de gran significación artística y educativa.

El 24 de mayo pasado, el Departamento de Extensión Cultural mencionado auspició, en el Teatro "Carlos Cariola", la presentación de la Antología del Teatro Cómico Chileno, consistente en una selección de escenas de obras señeras en este género durante la primera mitad del siglo XX: "Quién mucho abarca...", de Carlos Cariola y Rafael Frontaura; "La señorita Charleston", de Armando Mook; "El hombre que tuvo un descuido", de Gustavo Campaña, y "Qué familia tan simpática", de Pedro J. Malbrán. Las escenas más significativas de las obras seleccionadas forman parte de la pieza teatral titulada "Risas a la Chilena", escrita por el profesor Luis Soto Ramos y que se desarrolla en un estilo didáctico vivencial, sin dejar por ello de ser auténticamente artístico. La excelente dirección de Miguel Frank y la actuación de actores

de la calidad de Violeta Vidaurre, Juan Achurra, Adelita González, Adriano Castillo, Alberto Chacón y Juan de Dios Aguayo, elenco al que se agrega la destacada cantante y actriz Cora Santa Cruz, hacen de esta obra dedicada a educadores, alumnos y público, en general, un suceso teatral, tanto por su calidad artística como por su carácter de cruzada de reivindicación del teatro nacional.

Esta presentación, que congregó a delegaciones de maestros de los distintos establecimientos educacionales del Gran Santiago y que seguirá en cartelera todo el tiempo que sea necesario para ser gustada y asimilada culturalmente por la comunidad educacional del Area Metropolitana, es un aporte a las estrategias de Extensión Cultural a cargo de María Teresa Femenías. La Sociedad de Autores Teatrales de Chile (SATC) y la Compañía "Nuestro Teatro" se asocian así, con calidad y entusiasmo, a la vivencial difusión del arte en beneficio de los educadores y educandos.

A. M. B



LOS LABORATORIOS DE IDIOMAS

Luis D. Aguirre A.
Coordinador Nacional de Laboratorios

Liliana Baltra M.
Departamento de Inglés, C.P.E.I.P.

Marina Guzmán S.
Departamento de Francés, C.P.E.I.P.

ANTECEDENTES

El Ministerio de Educación ha estado empeñado en realizar una labor de readecuación de todo el proceso educativo chileno a la realidad del país y adaptarlo así, con mayor eficacia, a los progresos de la pedagogía en el mundo actual.

El Proyecto Nacional de Laboratorios de Idiomas ha tenido, por lo tanto, una favorable acogida en el Ministerio de Educación, por aportar un mejoramiento del nivel docente de los Profesores de Idiomas, utilizando un elemento mecánico moderno.

Es justo hacer notar que todo este esfuerzo no habría sido posible sin el aporte de las comunidades locales de los distintos centros donde están instalados los laboratorios de Idiomas. Esta no ha sido una tarea excluyente de los equipos oficiales del Estado, sino que ha traspasado los límites del Ministerio de Educación y ha concitado el interés, la participación y la cooperación de distintas agencias culturales y educativas que desarrollan una vasta

y positiva labor en nuestro país. Las Universidades, con sus recursos materiales y docentes en su tiempo de extensión, los Institutos Culturales Binacionales, las Embajadas de algunos países interesados en el desarrollo de la enseñanza de idiomas, etc. Todas estas entidades han prestado y están prestando su decidido apoyo al Proyecto Nacional de Idiomas, y en general, a la educación chilena y a la acción educativa del Gobierno de Chile.

En 1968, el Ministerio de Educación decidió poner en marcha un Plan Piloto en la enseñanza de los Idiomas Extranjeros. Para este objeto adquirió, con la colaboración del BID, 32 Laboratorios marca Instructomatic, los que llegaron a Chile, en su totalidad, a fines de 1970.

En Noviembre de 1973 el Ministro de Educación, Contralmirante Sr. **Hugo Castro Jimenez**, designó una Comisión Nacional, presidida por el Jefe de su Gabinete, Capitán de Carabineros Don **Mario Morales Mondaca** y Doña **María Moro Corona**, Visitadora de Idiomas

Extranjeros del Ministerio de Educación y al Profesor Don **Luis Demetrio Aguirre**, como Coordinador de Laboratorios.

La primera labor de esta Comisión fue la de rescatar estos Laboratorios, repararlos y tratar de ponerlos en servicio a lo largo del país. Esto significó un trabajo de gran envergadura, puesto que el estado en que se encontraban estos laboratorios era deplorable, no tan sólo en lo que a mobiliario se refiere sino, lo que es más grave, en la parte electrónica de ellos.

La segunda fue presentar al Sr. Ministro un informe sobre una distribución tentativa de los laboratorios. Con fecha 5 de Junio de 1974, el Sr. Ministro dio su aprobación al informe y acordó la ubicación definitiva de los laboratorio a nivel nacional, según el mapa que presentamos a continuación.

La tercera labor fue la confección de las cabinas, ya que no se incluían en la importación de los equipos.

Una vez terminados los trabajos de

tipo técnico-administrativo, la Comisión consideró que para la etapa siguiente era necesario ampliar el número de sus miembros. Esta etapa involucra la formulación de objetivos para el uso de los laboratorios y la formación de los profesores-guías que manejarían estos equipos, y todo el material, escrito o grabado, necesario para el perfeccionamiento de los profesores y alumnos.

Para este propósito, el Sr. Ministro de Educación solicitó la colaboración del Centro de Perfeccionamiento, siendo nombradas para integrar la Comisión las profesoras **Marina Guzmán S.**, Jefe del Departamento de Francés y **Liliana Baltra M.** del Departamento de Inglés. Además la Dirección de Educación Secundaria nombró a los profesores **Julia Villanueva S.** y **Aquiles Green R.** asesores de Francés e Inglés respectivamente.

OBJETIVOS

Los objetivos generales determinados por esta Comisión para la utilización de los equipos, fueron:

- Proporcionar a los Profesores de Idiomas Extranjeros, actualmente en servicio, la oportunidad de practicar el idioma oral.

Este proyecto, dirigido a los Profesores de Idiomas, les proporcionará la posibilidad de practicar el lenguaje oral en sus propios lugares de trabajo y con la periodicidad que requiere la internalización de un idioma.

Proporcionar a los alumnos de Pedagogía en Idiomas Extranjeros, en el tiempo en que quede disponible cada laboratorio, la oportunidad de perfeccionar el manejo del idioma oral.

Una vez establecidos convenios con las Universidades del país, los alumnos de Pedagogía en Idiomas Extranjeros podrán utilizar también estos laboratorios, de acuerdo con la disponibilidad horaria de cada uno de ellos.

Proporcionar, en una etapa posterior, una oportunidad a los alumnos más interesados de los dos últimos años de Enseñanza Media, para practicar el idioma oral.

FORMACION DE PROFESORES-GUIAS Y ASISTENTES TECNICOS DE LABORATORIOS.

Por Ordinario Nº56, de fecha 31 de junio de 1974, la Dirección de Educa-

ción Secundaria llamó a Concurso interno, a los Profesores de Inglés y Francés de las Secretarías Regionales Ministeriales de Educación, junto con los de Santiago Metropolitano.

Los Profesores de las Regiones fueron seleccionados por sus respectivas Secretarías Regionales Ministeriales de Educación y los de Santiago, al no existir entonces una Secretaría Regional Ministerial para el área Metropolitana, fueron seleccionados por una comisión especialmente nombrada por la Visitación de Idiomas de la Dirección de Educación Secundaria. La selección de los 58 postulantes a Profesores-Guías de Laboratorios, se efectuó atendiendo a las normas impartidas en el Ordinario anteriormente mencionado.

Por Ordinario Nº1396, del 23 de octubre de 1974, la Dirección de Educación Secundaria pidió al Sr. Ministro de Educación la creación de los 58 cargos para Profesores-Guías de Inglés y de Francés, los que estaban consultados en la Ley de Presupuesto vigente y que, por lo tanto, no erogaban un nuevo gasto al erario nacional.

La Comisión también solicitó a la Dirección de Educación Secundaria, como plan piloto para el Área Metropolitana, la dictación de un curso de capacitación para Asistentes Técnicos de Laboratorios de Idiomas. Por Res. Exenta Nº541, del 18 de junio de 1975, la Dirección de Educación Secundaria designó a ocho auxiliares o paradocentes de los establecimientos sede de laboratorios para asistir a dicho curso.

Para la formación técnica y académica de los profesores-guías se consideraron como metas finales las siguientes:

- Identificar las funciones que cumple un laboratorio de lenguas en el proceso enseñanza-aprendizaje de un idioma.
- Manejar técnicamente el laboratorio y estar plenamente interiorizados del funcionamiento, tanto de la consola-profesor como de las cabinas-alumno.
- Manejar y aplicar la metodología necesaria para el uso del laboratorio que deberán manejar (audio-activo y audio-activo-comparativo).
- Demostrar un conocimiento lingüístico a idiomático de la Lengua Ex-



tranjera que les permita manejar los sonidos del Idioma Extranjero, para que sean capaces de reconocer, identificar y corregir sus propios errores así como los de sus colegas.

Ser capaces de seleccionar, de los materiales grabados existentes, aquellos que permitan corregir los posibles errores que presenten los colegas de su jurisdicción o zona.

Aplicar instrumentos de evaluación disponibles (diagnóstico, pronóstico y rendimiento) en las diferentes ocasiones en que éstos sean necesarios para evaluar habilidades de comprensión y producción del Idioma oral.

Ser capaces de otorgar perfeccionamiento a los profesores de idiomas en servicio.

La formación de un gran número

de estos profesores se ha realizado en cinco Seminarios de capacitación de 80 horas de duración cada uno, dictados por los Departamentos de Inglés y Francés del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas y con la generosa cooperación de las Universidades, los Institutos Binacionales, y las Embajadas de Gran Bretaña y Francia.

PERFECCIONAMIENTO DE LOS PROFESORES

El perfeccionamiento de los profesores de idiomas extranjeros comenzó en 1976 con una **etapa experimental**. Un grupo de profesores de diversas regiones recibió un tipo de práctica audio-oral, sin correcciones de parte del profesor-guía, pero que claramente le dio a conocer los puntos difíciles de

su competencia lingüística. Por medio de cuestionarios de apreciación de ciertos tópicos, el profesor-guía pudo detectar las deficiencias del profesor-alumno y tener una visión de conjunto de las áreas lingüísticas en las que necesitaba reforzamiento.

A continuación de la etapa experimental, se realizó en 1977 un sistema de perfeccionamiento permanente, al que asistieron profesores de los liceos sede de laboratorio y de los establecimientos que componen la jurisdicción.

Este perfeccionamiento establece un sistema de Niveles que cubre los siguientes aspectos:

- Un curso Sistemático en 3 Niveles en el Sistema Audio-Activo, que apunta preferentemente al perfeccionamiento de la habilidad de la producción del idioma oral, utilizando ejercicios de métodos modernos en el aprendizaje de idiomas.
- Cursos individualizados, en que los profesores podrán simultáneamente desarrollar la habilidad de comprensión oral y reforzar la producción mediante el sistema Audio-Activo-Comparativo.

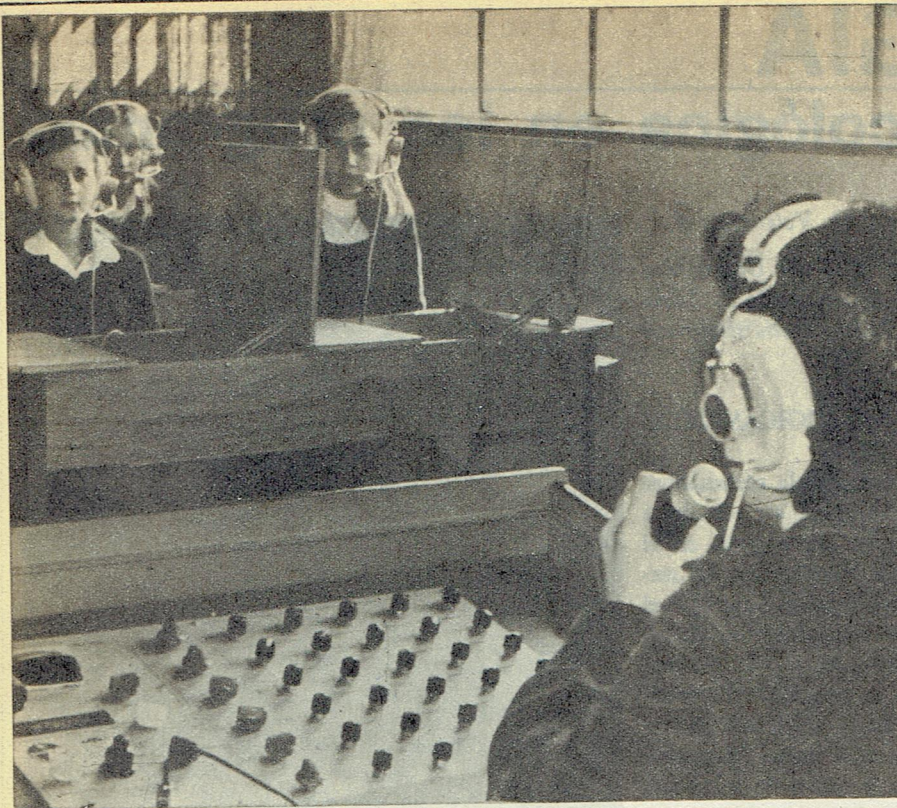
Este perfeccionamiento en el laboratorio utiliza materiales del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas y otros proporcionados por los Institutos Binacionales y Embajadas y cubren renovadas orientaciones derivadas de las últimas investigaciones lingüísticas. Comportan ejercicios novedosos, graduados y jerarquizados, que refuerzan la adquisición del sistema lingüístico desde el punto de vista morfosintáctico y fonológico.

Durante 1977, un gran número de profesores cumplió satisfactoriamente el primer nivel, tanto en Inglés como en Francés, recibiendo la certificación correspondiente.

A petición de algunas Secretarías Regionales Ministeriales de Educación, los profesores-guías de laboratorio han colaborado en forma eficiente en las Jornadas de Educación y Cultura del Ministerio de Educación (Santiago Metropolitano, IV y VII Región).

Hacemos notar que este perfeccionamiento de los profesores de aula redundará en la metodología empleada en su asignatura, que con esfuerzos





multiplicados y sostenidos podrá comprender el proceso total de la enseñanza del idioma y así garantizar la posibilidad de un desarrollo activo del proceso educacional.

LOS ALUMNOS DE LOS ÚLTIMOS AÑOS DE ENSEÑANZA MEDIA ASISTEN A LOS LABORATORIOS DE IDIOMAS DE SANTIAGO.

Durante el mes de abril de 1978 se dio comienzo a un plan piloto destinado a proporcionar perfeccionamiento en el idioma oral a los mejores alumnos de Tercero y Cuarto Años de Enseñanza Media, cuyas metas, al finalizar su educación, estarán vinculadas a la comunicación en

cés. Los objetivos de este proyecto son:

- Continuar con el desarrollo de habilidades y destrezas orales que en Tercero y Cuarto Año de Enseñanza Media han quedado postergadas.
- Dar una oportunidad a los alumnos más aventajados de Tercero y Cuarto Año, y con aptitudes lingüísticas especiales para el idioma oral, de perfeccionarlo en los laboratorios de idiomas.
- Proporcionar una oportunidad de perfeccionamiento a aquellos alumnos más aventajados que aspiran

a integrarse a la vida del trabajo utilizando los idiomas inglés o francés.

A fin de lograr estos objetivos, se han preparado programas experimentales en selecciónándose para ellos situaciones que reflejan no sólo la cultura de Gran Bretaña, de Estados Unidos y de Francia, sino también canciones de estos países.

Con este proyecto de perfeccionamiento del idioma oral, se pretende reforzar las destrezas orales ya adquiridas por los alumnos y al mismo tiempo incentivarlos en el uso del lenguaje oral en situaciones de comunicación lo más similares posibles a las de la vida cotidiana.

La ejercitación no sólo se limita a que los alumnos escuchen y repitan. La utilización del laboratorio de idiomas, como una máquina que produce estímulos y espera respuestas automáticas de los alumnos, ha quedado atrás. Tomando una nueva orientación en el uso y explotación del laboratorio, este proyecto presenta al alumno una serie de ejercicios que requieren comprensión auditiva. Luego, a partir de los textos presentados, se desarrollan diversas actividades que orientan al alumno hacia situaciones que permiten una expresión más personal, libre y es-

pontánea.

Rompiendo con otro tabú en el laboratorio, se incluyen también aquí ejercicios de lectura dramatizada o de trozos, y ejercicios escritos, que en el fondo solamente constituyen un refuerzo para el desarrollo de las habilidades orales.

Se estima que alrededor de 250 alumnos en Inglés e igual número en Francés, lograrán este año adquirir destrezas orales en los laboratorios de idiomas del Ministerio de Educación. La realización de los materiales ha estado a cargo de los Departamentos de Inglés y Francés del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, con grabaciones propias de estos Departamentos o proporcionadas por los institutos binacionales y las embajadas respectivas. La reproducción de las grabaciones se efectúa en el Depto. de Tecnología Educativa del Centro.

DEPENDENCIA DEL PROYECTO

Hasta octubre de 1977, los Laboratorios de Idiomas dependían de la Dirección de Educación Secundaria del Ministerio de Educación.

El 26 de octubre de 1977, por Decreto Exento N°315, se declara que:

1º ... el proyecto específico de la Dirección de Educación Secundaria denominado Laboratorios de Idiomas o de Lenguas pasará a depender y funcionará, a nivel nacional y a contar desde la fecha del presente decreto, bajo la entera responsabilidad del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación”.

2º La Dirección de Equipamiento y Locales Escolares del Ministerio de Educación atenderá la instalación, mantención y reparación de los Laboratorios de Lenguas e impartirá instrucciones pertinentes para su conservación y regularización de las respectivas Actas de Inventario, de conformidad con lo dispuesto en el D.L. N° 574 de 1974, Decreto N° 1.028 de 1973 del Ministerio de Tierras y Colonización y demás normas complementarias”.

ECOLOGIA

Presencia ecológica en los programas

Alvaro M. Valenzuela F.

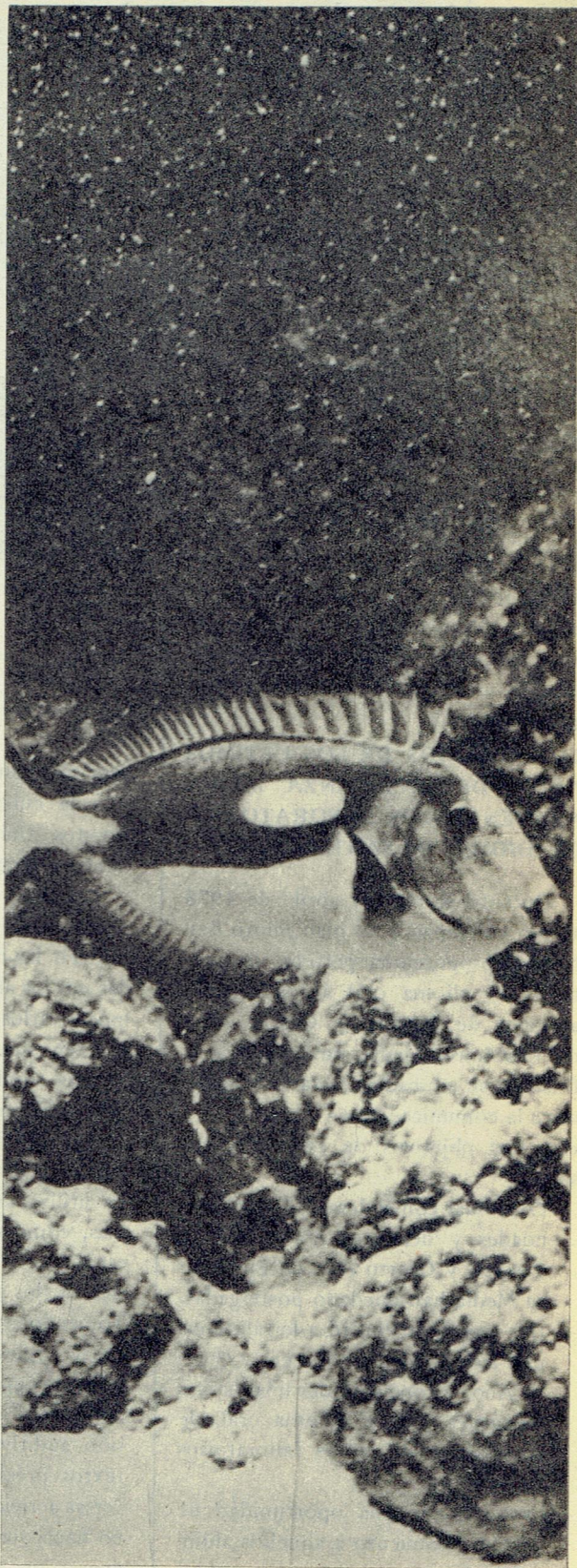
Profesor adjunto de la Escuela de Educación, Universidad Católica de Valparaíso. M.S. Educación. Especializado en Administración Educacional. Miembro del Taller Multidisciplinario del Medio Ambiente (UCV).

UNA EDUCACION ORIENTADA ECOLOGICAMENTE

Poco a poco se abre paso entre nosotros la certidumbre de que la crisis del medio ambiente sólo puede ser resuelta a partir de una acción educacional en gran escala, pues en el conjunto de agentes que contribuyen a la modificación del medio, no existe otro cuya acción sea más determinante que el hombre. Su poder de impacto sólo es comparable al de las fuerzas telúricas que moldearon nuestro planeta. A este ser, frecuentemente denominado "señor de la creación" y ensalzado por sus cualidades espirituales, se lo ha enjuiciado recientemente con calificativos menos laudatorios, como "superpredador", destructor de especies vivientes y agente de su propio aniquilamiento por la misma dinámica de la acción. Mejor aún, se lo ha enfrentado con la responsabilidad de dar un destino a la vida del planeta, ya que en su mano está el salvarlo. Sin embargo, nada de esto sería posible sin una labor educativa orientada a los individuos y grupos, que abarcara tanto los aspectos informativos como los valóricos y éticos, hábitos y actitudes, y que no sólo creara una poderosa opinión pública, sino que llegara a las esferas de decisión política y se plasmara en acción.

Con frecuencia, sin embargo, existe confusión, no sólo respecto del significado mismo de lo ecológico, sino de lo que se debería proponer como objetivo de la acción educativa. Para algunos, la dimensión ecológica se traduce por la actitud "conservacionista", vale decir, por un afán preservativo de las formas vivientes y culturales, en base a un modelo estático e inmovilista. Para otros, la preocupación ecológica es un estado psicológico puntual, suscitado por problemas que viven acallados y que de pronto surgen a propósito de las vacaciones —la contaminación de las playas— o de otras contingencias del diario vivir. Para la mayoría tiene una connotación estrictamente biológica y, en el mejor de los casos, se la relaciona con la búsqueda de una cierta calidad de vida que satisfaga los requerimientos sanitarios básicos, estando ausente una *perspectiva social*. Al lado de estos enfoques coexisten otros. Existe, curiosamente, una preocupación por el medio natural, por parte de aquellos que más demandan de él, no sólo para mejorar su imagen frente a la sociedad, sino para preservar una fuente de ganancias. Finalmente, el medio y sus recursos tienen una connotación geopolítica y no pueden estar ausentes de planteamientos relativos a soberanía, áreas de influencia y poder.

Existen, pues, numerosos enfoques parciales del problema, suscitado por los intereses predominantes de los individuos, más o menos manejados por los grupos que, de algún modo, usufructúan del medio. No obstante, más allá de una



perspectiva conservacionista, romántica, economicista o social, existe una dimensión que cala más hondo en lo ecológico y le da su ubicación real. Pensar ecológicamente es casi sinónimo de pensar sistemáticamente, es decir, que conciencia ecológica no sería otra cosa que la percepción de la interdependencia que liga a los seres al interior de una totalidad. De una totalidad viva, que admite cambio e intercambio, en la cual existe una tendencia al equilibrio y al mismo tiempo surge una fuerza que, venciendo esa entropía, promueve un crecimiento hacia adelante y hacia arriba: la vida, el espíritu. Así pues, es en la óptica de una Teoría General de Sistemas, que dé lugar a la vida y la conciencia, que se inicia y forma una actitud ecológica. (1) (2).

Es así como, a partir de esta visión amplia, surgen algunas actitudes intelectuales y éticas que operacionalizan este enfoque. Actitud de honradez frente a los hechos, para aceptarlos, estudiarlos científicamente y aceptar sus consecuencias y la responsabilidad que en ellos nos cabe. Método científico para escrutar la realidad. Humildad para aceptar el lugar menos glorioso del hombre, "tan dependiente en su anhelada independencia". Percepción futurista para mirar "el largo plazo" y no el espejismo "del corto plazo". Fe en las posibilidades de la humanidad para reaccionar a tiempo y descarte de las soluciones violentas o del enfriamiento (Mesarovic y Pestel, 1974). Solidaridad con la Tierra, "hermosa, solitaria y frágil esfera que constituye el hogar de toda la especie humana" (3). Indudablemente que en estas líneas está todo el esbozo de un humanismo muy vital y desideologizado, real y urgente.

Inevitablemente surgen interrogantes: ¿En qué medida estos valores están presentes en la comunidad nacional? ¿En qué medida lo están en los profesionales responsables de la elaboración de los Programas de Estudio de nuestro Sistema Educativo? ¿Qué posibilidades ofrece nuestro Sistema Educativo para plasmar estas ideas y desarrollar estos valores y actitudes? Las notas que siguen intentan aproximarse a la respuesta, tomando como única referencia los Planes y Programas de Estudio de la Enseñanza Básica y de la Media Científico-Humanística actuales y vigentes, considerando en ellos su *contenido explícito*, enmarcándolos en algunos casos en sus posibilidades concretas de aplicación.

LOS PROGRAMAS DE ESTUDIO

ENSEÑANZA GENERAL BASICA (1.º a 4.º): La lectura de los Programas permite concluir que en este nivel los únicos objetivos cuya connotación tiene tinte ecológico son los siguientes:

"Reconocer la importancia del aire para los seres vivos"; sugiriéndose una actividad experimental con aire contaminado.

"Conocer las transformaciones que el hombre hace al paisaje natural."

"Valorar el aporte de la ciencia, que permite al hombre"

1. Nota. Definición de "Medio": "Es el conjunto de sistemas naturales y sociales en que viven el hombre y los demás organismos, y del que obtienen su subsistencia. Este concepto abarca los recursos y los productos naturales y artificiales con los que se satisfacen las necesidades humanas" (UNESCO - PNUMA. Conferencia Intergubernamental sobre Educación Ambiental, octubre, 1977).
2. Distinción entre "Educación Ecológica" y "Ecología de Educación": En el primer caso, hablamos de educación ambiental orientada al despertar de conocimientos, valores y actitudes positivas respecto del medio. En el segundo caso, nos referimos al "contexto" inmediato y mediato de la acción educativa.
3. "Declaración sobre el Medio Humano". Estocolmo, junio 1972.

el control de su medio", sugiriéndose el análisis del problema de la erosión y de los agentes que la provocan.

El balance es pobre. Lo ecológico no existe como objetivo general, no se operacionaliza suficientemente y ni siquiera se toca cuando habría la oportunidad de hacerlo. Por ejemplo, a propósito del *mar*.

ENSEÑANZA GENERAL BASICA (5.º a 8.º): En este nivel los aportes provienen fundamentalmente del campo de las Ciencias Sociales y Naturales. En el primer caso, la oportunidad la da el tema del *mar*. Sin embargo, no existe ni una sola referencia en que se dé una connotación ecológica. Para nuestros Programas, el *mar* es una "fuente de recursos", una "riqueza", algo que tiene significación económica y sobre el cual ejerceremos una soberanía. No existen referencias a su rol en el ecosistema, en su capacidad limitada de absorber desechos, a las condiciones de su vida. El tema de la *población* sí que daría pie a una interesante Unidad temática, ya que se sugiere lograr de parte del alumno el "comprender el desafío del crecimiento de la población".

Por su parte, el Programa de Ciencias Naturales de 7.º año pretende estimular la capacidad de "Clasificación" y como actividad sugiere: "averiguar tipos de erosión, ejemplos en Chile" y "discutir formas de prevención y control". A nivel de 8.º año la única indicación es aquella formulada a partir del objetivo "Interpretar datos", en el que se sugiere como actividades: "averiguar ejemplos de Fauna y Flora en vías de extinción", "analizar las causas que provocan este fenómeno y proponer soluciones posibles".

Habría que agregar a lo anterior las posibilidades que ofrecen asignaturas como Castellano, en las cuales es habitual que se fomente una amplia discusión de ideas en referencia a textos y lecturas. Así, por ejemplo, explícitamente, se sugiere como objetivo el "Describir los ambientes presentados en los textos leídos", sugiriéndose una serie de actividades para "aclarar" el término *ambiente*. Se trata, sin duda, de una excelente oportunidad para acercarse a una perspectiva holística y a partir de ella estudiar las interrelaciones que se entablan.

El balance general de este escalón de la escolaridad en lo programático es igualmente pobre. No significa esto que cada profesor en cada colegio o escuela, debidamente sensibilizado, no realice muchas actividades orientadas por objetivos de corte ecológico. Existen y buenas. Lo que decimos es que en los Programas esta perspectiva no está explícita.

LA EDUCACION MEDIA (CIENTIFICO-HUMANISTA)

Nuestro diagnóstico de la situación revela la importancia de la participación de Asignaturas Sociales tales como la Geografía y, dentro de las Ciencias Naturales, la Biología y la Química, en el enfoque ecológico. Es así como en el Programa de Geografía para la Educación Media se formula un objetivo muy pertinente: "Apreciar la necesidad social y nacional de no romper el correspondiente equilibrio ecológico". Este objetivo se operacionaliza en los siguientes ámbitos:

a) EL MAR: "Conocer las principales características oceano-



gráficas y bióticas del Mar de Chile", analizando y comentando en clase un diagrama que represente el ecosistema acuático. Más adelante, en 2.º Medio se sugiere conocer estudios relativos a contaminación marina (caso del "Metula"). b) EL BOSQUE: "Conocer los factores que influyen en la destrucción de nuestro patrimonio forestal", sugiriendo el estudio de problemas tales como regresión, destrucción, reforestación y conservación del bosque (2.º Medio).

Este mismo programa de Geografía, a nivel de 3.º Medio, propone una amplia Unidad sobre fuentes energéticas en la que, a propósito del petróleo, sugiere "comentar artículos que ilustren acerca de la contaminación ambiental y analizar las consecuencias que se derivan de esto". En la misma onda, sugiere como objetivo: "Tomar conciencia de la necesidad de buscar pronta solución a la contaminación ambiental como forma de preservar la vida en nuestro planeta". De un modo más general, la Unidad correspondiente, titulada "Desarrollo y conservación de las riquezas básicas", a la cual se destinan 15 horas, hace referencia a la "forma racional de explotación" de los recursos y a su "grado de renovabilidad".

Es, sin embargo, en la esfera de las Ciencias Naturales donde los actuales programas dan mayor cabida a lo ecológico. A nivel de 1.º Medio los temas de Población e Higiene y procesos tales como la fotosíntesis son buenos apoyos a una entrada al tema. Es, sin embargo, en la Asignatura de Biología a nivel de 4.º Medio donde se puede encontrar la Unidad más directamente relacionada con lo ecológico. El título de la Unidad es "Algunas de las importantes relaciones de los organismos entre sí y con su medio". De acuerdo a Sylvia Alvarez R., se pretende "formar clara conciencia en los alumnos sobre la necesidad imperiosa de mantener ese balance que se da en la naturaleza y que cualquier factor que tienda a debilitarlo pone en serio peligro la continuidad de la vida en ese ambiente ecológico; se enfatiza la acción del hombre sobre el medio y la necesidad de aplicar medidas decisivas tendientes a prevenir o recuperar (hasta donde sea posible) el equilibrio natural imprescindible para la supervivencia. Todo lo anterior se desarrolla teniendo como telón de fondo el ambiente ecológico chileno".⁽⁴⁾

⁴"La Biología en la Enseñanza Media: Aspectos relevantes del Programa de Estudios". En: Revista de Educación N.º 61, Santiago, marzo-abril, 1977, pág. 16.

No cabe duda de que se trata de una presentación sistemática, muy rigurosa, aun cuando queda la interrogante sobre el nivel de sofisticación. Aparentemente es demasiado ambiciosa y exigiría más de lo que los alumnos podrían dar. Decimos podrían, ya que, como veremos, enfrenta problemas prácticos en su realización.

Dentro de este mismo ámbito, finalmente es posible destacar algunas oportunidades proporcionadas por la enseñanza de la Química, en especial en lo referente al tratamiento de temas conexos con teoría atómica, radiactividad, etc.

A esta altura, deberíamos mencionar otras insinuaciones desgranadas a lo largo de los Programas de *Artes Plásticas*, *Educación Musical*, *Educación Física*, *Educación Tecnológica* y otros. A lo menos, marginalmente en ellos se mencionan conceptos tales como "valoración del patrimonio artístico nacional" (*Artes Plásticas*), la "organización de formas urbanísticas" como respuesta a necesidades individuales y sociales (*Ibid*), la pretensión de la *Educación Musical* de "permitir a los alumnos una mejor comprensión del mundo en que viven", el fomento de actividades en contacto con la naturaleza y la promoción de una vida sana (*Educación Física*). Junto a esto se encuentran verdaderos enigmas, tales como los objetivos y contenidos sugeridos por la *Educación Tecnológica*. Al "finalizar la Unidad los alumnos serán capaces de demostrar que todos somos consumidores", a lo que sigue la siguiente enumeración de temas: "¿Qué es consumir? ¿Qué es ecología? ¿Quiénes son consumidores?"

Se pregunta uno cuál es la presencia de este tema en programas de tanta trascendencia como el de *Filosofía*. En realidad, no existe sugerencia alguna que oriente al docente en el sentido propuesto. Asimismo, un atento análisis de los Programas de *Castellano* para la *Educación Media* permite comprobar que la perspectiva ecológica está totalmente ausente del "Repertorio de Tipos Literarios" y que a nivel del "Repertorio de Motivos" sugeridos sólo se podría encontrar apoyo en: a) "sentimiento de la naturaleza" (2.º Medio); b) "fuerza de la naturaleza" (3.º Medio), propuestos sin mayores comentarios. A nivel de 4.º Medio el estudio literario de la "conciencia existencial" podría dar pie a interesantes sugerencias, sin embargo no lo hace, desconociendo en el repertorio el análisis de la angustia provocada por la destrucción del medio, la crisis de los recursos o la posible hecatombe final. (Tal vez este hecho es reflejo de la escasa importancia que tiene en los programas de *Castellano* el análisis de la literatura científica, la ciencia ficción o la literatura de anticipación.)

Finalmente, se pregunta uno sobre el lugar que daría a esta perspectiva la *Educación Cívica*. La respuesta es que en la actualidad no existe una asignatura de *Educación Cívica* y los únicos contenidos con ella relacionados, tienen una connotación netamente histórica y de ninguna manera están orientados a una *formación cívica*, dentro de la cual el respeto por el medio debe ocupar un lugar central.

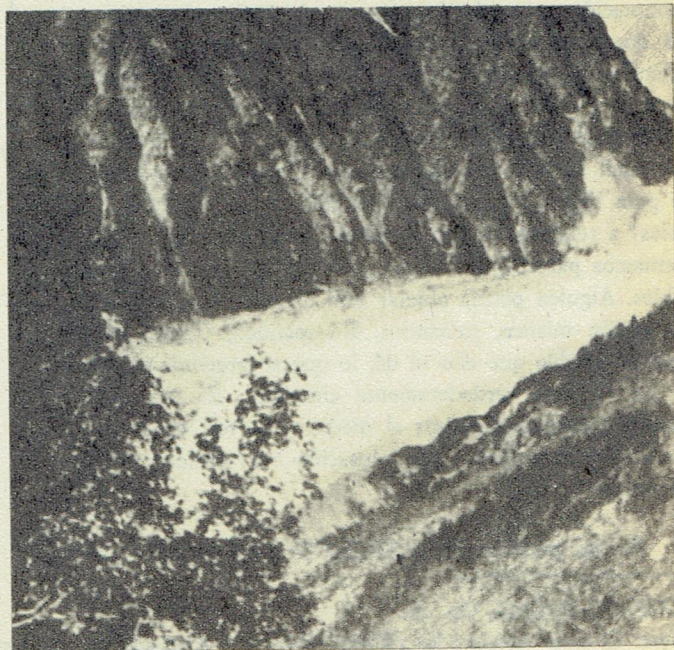
RECAPITULACION

El somero análisis del contenido explícito de los Programas de Estudio efectuado permite presentar algunas conclusiones:

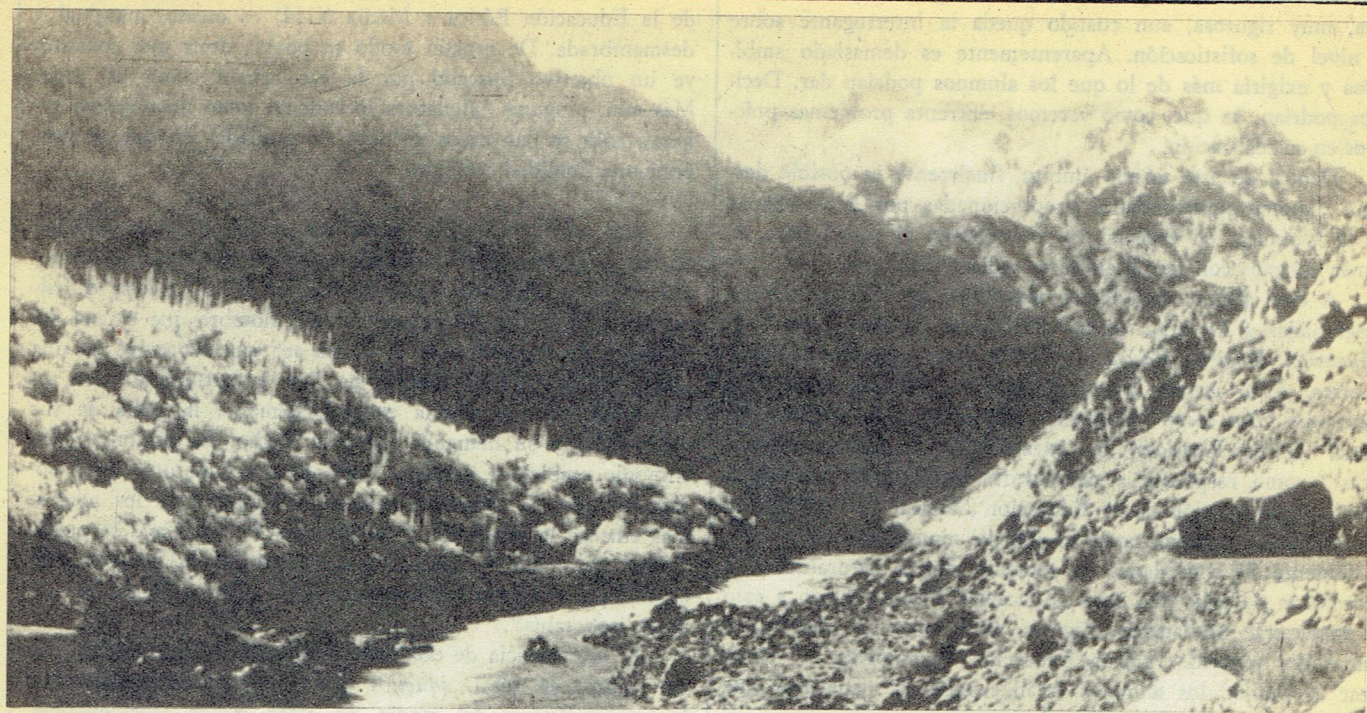
La presencia de un enfoque ecológico en los programas de la *Educación Básica y Media (C-H)* es escasa, marginal y desmembrada. De ningún modo se podría decir que constituye un objetivo buscado por la escolaridad como un todo. Más aún, ninguna Asignatura lo concibe como un objetivo general, sólo se dan casos aislados de unidades en que se propone una finalidad ecológica.

Los valores ecológicos compiten en un universo axiológico, en el que se ha dado mayor cabida a concepciones economicistas o geopolíticas, que en algunos casos les son difícilmente compatibles. La concepción del hombre que emana del conjunto de programas es la de un ser que sobrevive en una lucha "contra" la naturaleza, no "en la naturaleza"; de un "consumidor" que amplía exponencialmente la gama de sus necesidades y su demanda sobre el medio. La noción de patrimonio ambiental, referida tanto al marco natural como social, no tiene la debida presencia. El conjunto de los programas entrega la visión de un patrimonio sobre el cual se puede "girar" sin cuidar su limitación o renovabilidad. Curiosamente, el enfoque ecológico está ausente de la connotación del término "soberanía".

Si la presencia de objetivos orientados a la internalización de valores es débil, aquellos que persiguen informar sobre las características del medio no están mejor representados. Una de las causas radica en el enfoque dado a los programas de *Ciencias Naturales*. Como explícitamente lo reconoce uno de los profesores del CPEIP que trabaja en la metodología de la enseñanza de las ciencias: "El interés está dirigido a enseñar el cómo aprender a: observar, clasificar, comunicar, predecir, determinar hechos o fenómenos, formular hipótesis para alcanzar ciertos principios científicos; y sólo indirectamente se logra la adquisición de conocimientos científicos que pueden ser útiles para el niño".⁽⁵⁾ La consecuencia de esto es que no existe provisión para entregar de un modo sistemático y completo, por ejemplo, conocimientos sobre la fauna o la flora chilena, dándose el caso de alumnos que llegan a la Universidad sin tener la menor noción de ese patrimonio ambiental.



⁵Profesor Eduardo Hess. "La Enseñanza de las Ciencias Naturales en Educación General Básica". Revista de Educación N.º 62, junio, 1977 pág. 11.



16 Por otra parte, la única Unidad que está directamente relacionada con el tema aparentemente enfrenta dos problemas: su alto grado de tecnicismo y su ubicación tardía y terminal en el Programa. De acuerdo a informes de profesores de Biología, no sólo no hay tiempo para tratar esta Unidad, sino que se la posterga en función de un tratamiento más a fondo, de la Unidad de Genética, ya que ésta se relacionaría mejor con el tipo de preguntas de la Prueba de Aptitud Académica.

No existe claridad sobre el concepto de educación ambiental. Si bien aparecen vestigios de una conversión hacia una interpretación que integra los aspectos socioculturales, su connotación es predominantemente biológica. Por otra parte, los docentes que usan los Programas pretenden hacerlo vinculándose al medio ambiente. Todos, en mayor o menor grado, son discípulos de una pedagogía activa que aprovecha la experiencia y la vida. Sin embargo, existe una diferencia fundamental entre el relacionarse con el medio como instrumento para llegar a otra cosa (por ejemplo, para probar una ley física) a relacionarse con el medio como un contexto del cual formamos parte, que nos condiciona y del cual somos responsables. Alguien podría objetar esto diciendo que hay aquí una pretensión mística, romántica. En realidad, pensamos que si bien es posible que ello se dé, lo que se pretende es solamente un enfoque verdaderamente científico. Es por esto que, conjuntamente con definir el medio y su rol, debemos precisar lo que entendemos por educación con sentido ecológico o ambiental.

En las palabras de la UNESCO: "Es evidente que esta

educación no representa un añadido a los programas educativos como si se tratara de una disciplina aislada o una materia particular de estudio (como son la matemática, la física y la biología), sino que es una dimensión que debe integrarse en los programas. La educación ambiental es el resultado de una reorientación y articulación de las diversas disciplinas y experiencias educativas (ciencias naturales, ciencias sociales, artes y letras) que facilita la percepción integrada del medio ambiente, haciendo posible una acción más racional y capaz de responder a las necesidades sociales".⁽⁶⁾

CONCLUSION

Un diagnóstico es sólo un punto de partida para una acción bien fundada. Las líneas que preceden pretenden presentar una visión ajustada al contenido explícito de los Programas. No quiere decir esto que los Profesores, de hecho, no hagan mucho. Consta al autor que hacen mucho y de mucha calidad a partir de las sugerencias del Programa, en la medida en que ellos están sensibilizados. (El problema de quién y cómo los sensibiliza, léase Universidad, C. P. E. I. P., queda para otro trabajo.) Sin embargo, es lícito esperar más de los Programas. Su contenido explícito debería estar mejor orientado y mejor organizado. Postulamos que el enfoque ecológico o ambiental debería ser una línea de fuerza presente en todos los grados y en cada asignatura, dosificado y adecuado a la edad y contexto de cada estudiante. Postulamos que debería entroncarse con la entrega de algunos valores claves, tales como el sentimiento de nacionalidad, soberanía, humanidad, etc. Afortunadamente, los Programas son guías e instrumentos y, como tales, sujetos a verificación y revisión. Ha sido con el ánimo de contribuir a este proceso, y en el espíritu de una crítica auténticamente constructiva, que estas notas han sido redactadas.⁽⁷⁾

⁶UNESCO PNUMA, Op. cit.

⁷Nota: El autor agradece las valiosas sugerencias aportadas por los profesores María Angélica Zanetti I, Cecilia Irrazábal J., Gloria Bustos, Héctor Marinao A. y Juan Hugo Rivera D., del Equipo Técnico Regional de Biología de la V Región.

EL PROBLEMA FORESTAL EN LA ISLA MOCHA

José L. Yáñez (*)

INTRODUCCION

Isla Mocha está ubicada a los 88° 20' latitud Sur y 74° 5' longitud Oeste. Sus características topográficas están dadas por una cordillera que recorre la isla por su centro, ocupando gran parte de ella y dejando entre su pie y la costa una distancia que varía, según se mire del lado oriental u occidental y que tiene como promedio 1,5 a 2 km. En la parte Norte, se extiende una explanada mucho mayor.

ANTECEDENTES

La cordillera tiene una altura máxima de 350 m. sobre el nivel del mar. Por encontrarse la isla sólo a 33 km. de la costa continental, caen sobre ella copiosas lluvias provocadas por el choque de los vientos del Oeste contra la elevada Cordillera de la Costa (Nahuelbuta) y la consiguiente descarga de su humedad; además, la influencia del mar modera las temperaturas, produciendo condiciones ambientales favorables para el desarrollo de una exuberante vegetación conocida como selva valdiviana de la costa, la cual es densa, rica en especies y con varios pisos de vegetación, a saber:

(*) Sección Mamíferos, Museo Nacional de Historia Natural casilla 787. Santiago.

Arboles de gran tamaño, entre los que destacan el olivillo, el espino, el lingue, el laurel, la tepa y alrededor de cuyos troncos se abrazan lianas que hacen más denso el follaje y más difícil el paso.

Arbustos y renovales que forman el piso medio.

Hierbas, helechos, musgos, líquenes y hongos, que contribuyen a tapizar el suelo y los troncos muertos.

Entre las especies animales destacan los roedores y los anfibios. De estos úl-



timos, poco o nada se sabe. La descripción de Capurro en 1960, de un ejemplar hembra de **Eusophus grayi** muy distinto a las formas continentales, sugiere la posibilidad de que el aislamiento haya llegado a determinar formar insulares bien definidas.

La selva que recubre el monte evita que las gotas de lluvia golpeen con fuerza sobre los suelos, que de otra forma serían martillados libremente y lavados de su materia orgánica; esta última, dispuesta como mantillo, actúa como esponja de gran poder de absorción de agua, que se va desalojando paulatinamente con la llegada del buen tiempo; las raíces y detritus orgánicos

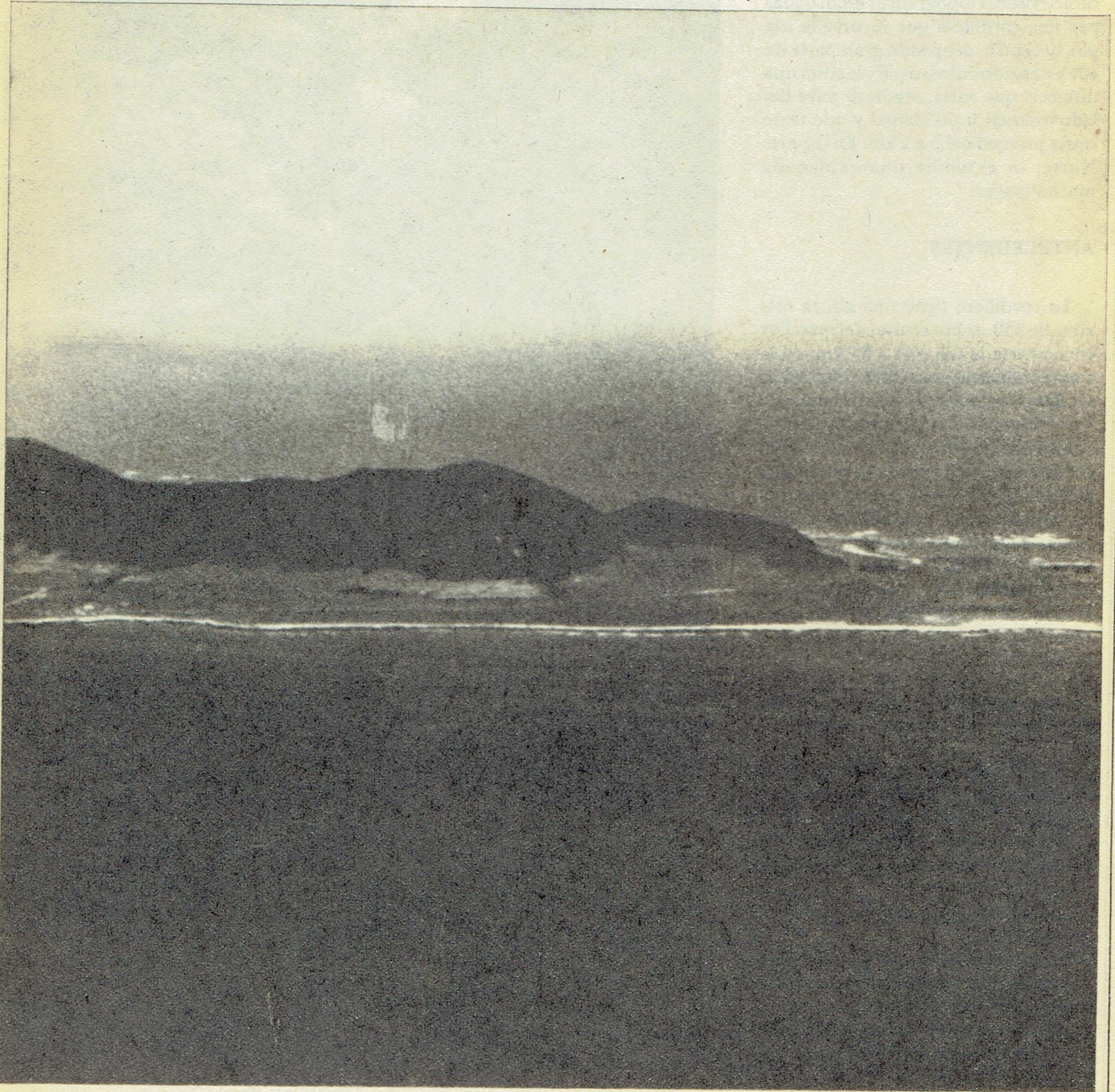
posteriores penetrados en el suelo forman canales de circulación subterránea de las aguas en forma suave y permanente, las raíces también actúan como brazos atrapadores de las tierras que abarcan, evitando la remoción nociva; los troncos y tallos actúan como barreras de obstaculización en el escurrimiento de las aguas, impidiéndoles fluir libremente y adquirir mayor velocidad.

EL PROBLEMA

Este bosque, que tanto beneficio presta a la isla y que, en última instan-

cia, es el que proporciona las condiciones de vida a la misma, se está viendo disminuido cada año a causa de una explotación maderera que, aunque no es industrial, le arrebató fácilmente más de 1000 árboles anuales para convertirlos en estacas y en leña. Esto crea un problema económico, ya que la isla es eminentemente ganadera y produce alrededor de 2000 cabezas anuales y, si el bosque se destruye, serán necesarias más divisas para importar carne de bovino.

En la explotación maderera mencionada no se aplica ningún principio de silvicultura; el bosque regenera naturalmente y crece en desorden, sin





cortes periódicos, eliminación o poda de los árboles más débiles, ni extracción del sotobosque, representado principalmente por los maquiales que impiden dicha regeneración.

Esta explotación no sería excesiva si se reforestara, pero nadie se preocupa de plantar árboles de crecimiento tan lento como los chilenos, a menos que sea en plantaciones experimentales, como ya se ha hecho con el raulí, el olivillo y el avellano en otros lugares de Chile. Cuando el ganado (especialmente ovino) se introduce en el bosque, en busca de alimentación, la hojarasca húmeda y porosa es aplastada por los

cascos y poco a poco ese manto va dejando destapado el pie de los árboles y, a la larga, deja al descubierto sus raíces. Entonces la lluvia no se infiltra, sino que se desliza por la pendiente provocando la erosión. Agréguese a esto que los animales devoran los brotes tiernos de los renovales.

Además de la explotación maderera no industrial, está la roza a fuego que permite al colono despejar un pedazo de terreno adicional, el cual se utiliza como potrero o como huerto familiar. Sin embargo, estos terrenos son exclusivamente forestales y sólo dan buena cosecha en los 3 ó 5 primeros años, es

decir, mientras permanecen en el suelo el humus y materias orgánicas fecundantes. Al cabo de ese tiempo, las tierras, lavadas por las lluvias y los vientos, pierden su fertilidad y quedan inutilizadas. De esta manera, se viola el decreto N° 870 del 13 de mayo de 1957, que establece que se tomen medidas "que tienden a evitar los daños que se producirían si el fuego abarcara mayor zona que la que se desea despejar y se señalaran todas aquellas que, si desapareciera el arbolado, fueran necesarias para regularizar los cursos de agua, defender las obras públicas o evitar el escurrimiento o arrastre de las capas del suelo vegetal". (Art. 8).

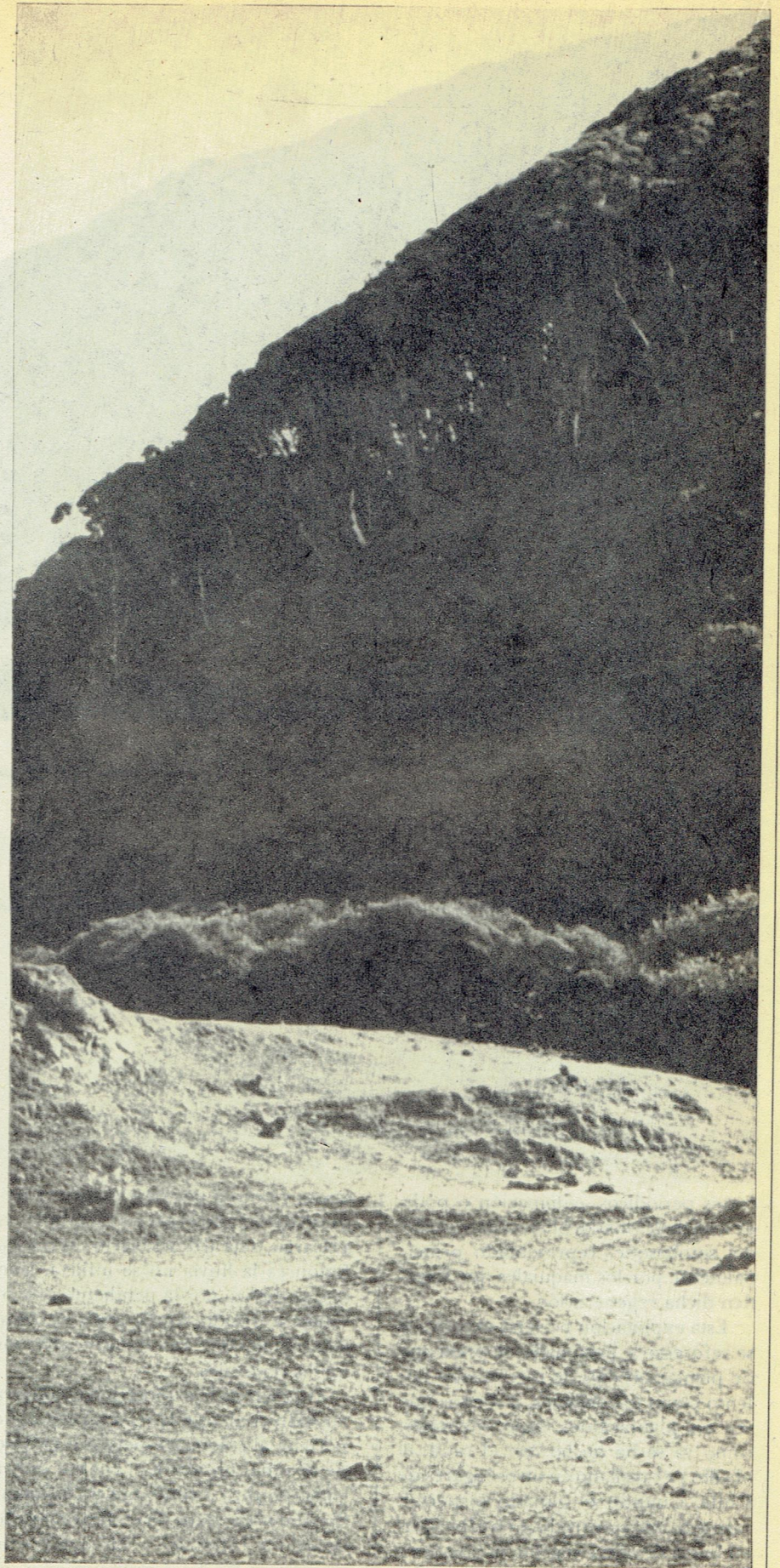
LA POSIBLE SOLUCION

Es claro que la explotación maderera no industrial con que se ve atacado el bosque no puede terminar puesto que es la única fuente para cubrir determinadas necesidades de la isla. Si siguen las cosas tal como hasta ahora, el bosque terminará por acabarse y con él las posibilidades de vida en la localidad. Es más claro aún que hay que hacer algo ahora y rápido. La solución debe contemplar la conservación del bosque y su explotación racional, que abastezca a la población.

La explotación se puede hacer entre el ecotono bosque-pradera y una determinada altura. Esta faja explotable debería estar siendo continuamente replantada, para que no exista la posibilidad de agotamiento de ella. Por sobre esa altura, el bosque debería ser declarado, por ley, Parque Nacional, para evitar que sea objeto de cualquier tipo de aprovechamiento o explotación que altere su función protectora. Sin embargo, poca garantía da el decretar que una localidad se transforme en Parque Nacional, ya que, en ausencia de vigilantes, se cortan árboles y se roza a fuego indistintamente. A este respecto es conocido el caso de la destrucción de estupendas araucarias por un concesionario extranjero en el Parque de "Los Paraguas", cerca del volcán Llaima; también se ha sabido de flagrantes depredaciones en los Parques Nacionales Villarrica, Puyehue, Tolhuaca y Pérez Rosales. Por estas razones, el Parque debería contar con personal cuya labor principal fuese, además de la vigilancia, la reforestación de la faja explotable, para lo cual contaría con un pequeño vivero que colaboraría en la producción de plantas para la reforestación de los 6 millones de Hás. susceptibles de serlo en Chile, ya que los viveros fiscales que existen no proveen lo necesario para llevar a cabo una forestación de máxima intensidad. ●

BIBLIOGRAFIA

- 1). **Cei, José Miguel** "Batracios de Chile". Ediciones de la U. de Chile, 1962.
- 2). **Elizalde Mac-Clure, Rafael**. "La sobrevivencia de Chile". Ministerio de Agricultura. 2ª Edición 1970.
- 3). **Hernández, Silva**. "Geografía de plantas y animales de Chile". Editorial Universitaria. 1970.



ANEXO AL PROGRAMA

El Programa está concebido como un instrumento orientador básico para que el maestro *planifique* su Plan de Trabajo con espíritu creativo, de acuerdo a la realidad concreta de sus alumnos, y a las condiciones del medio en lo económico, lo geográfico y lo cultural. Tal concepción permite que el verdadero maestro *se apoye* en el Programa de Estudio de manera creativa y dinámica, para alcanzar los fines de personalización cultural del educando en cada etapa del desarrollo de éste, desde una perspectiva claramente humana. El maestro es Persona, y por lo tanto, su labor es, fundamentalmente, un proceso de humanización.

Los Instructivos Anexos al Programa de Castellano elaborado por Comisiones conjuntas de la Dirección General de Educación y el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas —que presentamos en esta Edición— son un aporte a este enfoque selectivo y creador de los docentes de la asignatura.

LA REDACCION

COMISION DE TRABAJO. PRIMER CICLO BASICO

GERARDO RUIZ BETANCOURT, MARIA MATUS DE LA PARRA, SYLVIA VALENZUELA PARDO: Integrantes Depto. de Castellano del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas.

MIRTA SALGADO LINARES: Profesora de Educación Básica. Escuela Experimental de Niñas, Santiago.

COMISION DE TRABAJO: 5º A 8º AÑOS DE EDUCACION BASICA Y DE 1º A 4º AÑOS DE EDUCACION MEDIA.

TERESA CLERO MIRTIN: Jefe del Departamento de Castellano del C.P.E.I.P.

MARIA E. MORENO GUTIERREZ: Investigadora Educacional de Superintendencia de Educación.

GABRIEL CASTILLO INZULZA: Integrante del Departamento de Castellano del C.P.E.I.P.

MIGUEL MORENO MONROY: Integrante del Departamento de Castellano del C.P.E.I.P.

MAXIMINO FERNANDEZ FRAILE: Integrante del Departamento de Castellano del C.P.E.I.P.

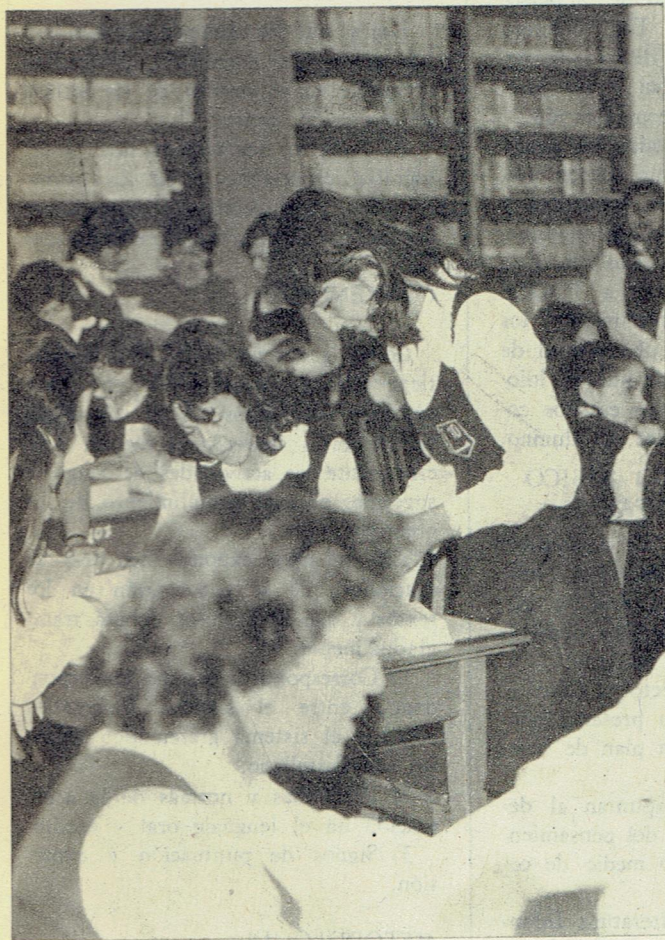
JOSE LUIS SAMANIEGO A.: Profesor Lingüística. Universidad Técnica del Estado.

HILDA GOMEZ ESPINOZA: Profesora de Castellano, Liceo de Niñas N° 21 de Santiago.

MIRTA SALGADO LINARES: Profesora de Educación Básica, Escuela Experimental de Niñas, Santiago.

JUANA ZABALA JEREZ: Profesora de Educación Básica, Escuela N° 197, Santiago.

JAIME CAMPUSANO TRONCOSO: Profesor de Castellano, Liceo de Hombres N° 11 de Santiago.



ESTIMADO(A) COLEGA:

Con el objeto de facilitar el desarrollo del proceso enseñanza-aprendizaje de la lengua materna, que debe constituir una preocupación prioritaria de nuestra educación, presentamos a usted este Instructivo Técnico-Pedagógico, cuya única finalidad es la de apoyar su tarea docente, aclarándole algunos aspectos que inciden en una mejor aplicación de los Programas Oficiales de Estudio.

1.— SOBRE FLEXIBILIDAD DEL

PROGRAMA.

El Programa de Estudio es un instrumento flexible de apoyo a la tarea educativa que desarrolla el profesor en el aula. Esta flexibilidad debe entenderse como la posibilidad que tiene el profesor de seleccionar y/o readecuar los contenidos y actividades sugeridos en el programa, de acuerdo a la realidad específica de los alumnos que conforman cada grupo curso, aun entre los cursos paralelos de un mismo establecimiento.

2.— SOBRE FLEXIBILIDAD Y REGIONALIZACION.

Dentro del margen de flexibilidad que tienen los Programas de Estudio y que posibilita la readecuación y/o selección de sus contenidos y actividades, el profesor procurará introducir valores y contenidos tipificadores propios de su región, otorgándoles, de este modo, a los programas una tónica de regionalización.

3.— SOBRE EL OBJETIVO PRINCIPAL DEL CASTELLANO.

El objetivo fundamental de la asignatura de Castellano, tanto en Básica como en Media, es "lograr el adecuado uso y manejo de nuestra Lengua Materna por parte del educando, tanto en forma oral como escrita".

De esta manera, el profesor debe dirigir todo su esfuerzo y el mayor número de horas de clases al desarrollo de actividades que propendan al logro de este objetivo, teniendo presente el uso de un lenguaje claro, sencillo, directo y, cuando sea necesario, la aplicación de una gramática funcional, desechando la enseñanza de ésta como un fin en sí mismo.

Ejemplo: al realizar actividades de expresión oral o escrita, podrían desarrollarse:

- nociones de puntuación, de acuerdo al nivel y desarrollo del grupo curso;
- desarrollo de la expresividad en la lectura oral;
- resúmenes orales y escritos;
- creación de cuentos, poemas breves, etc.;
- redacción de cartas y documentos de uso corriente;
- ejercicios de concordancia entre: sustantivo adjetivo; sujeto-predicado, etc.;
- descripciones, discusiones, disertaciones, etc.

4.— SOBRE APLICACION PRACTICA DEL PROGRAMA.

En consideración al objetivo de la asignatura de Castellano en Educación Básica, el alumno deberá concretar en la práctica el aprendizaje teórico de algunas materias.

Ejemplo: Redacción de un acta de sesión de curso; tomar apuntes; recitación; redacción de reglamentos de la organización del curso, etc.

5.— SUGERENCIAS GENERALES.

En cualquiera de los niveles, el profesor deberá tener por norma no iniciar el desarrollo del programa correspondiente a su curso mientras el alumno no tenga total dominio de los objetivos y los contenidos correspondientes al curso anterior.

Ante una situación semejante, deberá reforzarse aquellos aspectos no logrados, sin que ello motive una evaluación punitiva para el niño. El objetivo central de esta actividad es nivelar a los alumnos y lograr los fines ya enunciados. Sólo en ese momento el profesor podrá iniciar el desarrollo

del programa correspondiente al grupo curso.

Consecuente con los objetivos generales de la Educación Básica, tanto para el primero como para el segundo ciclo, la Caligrafía será obligatoria y tendrá una finalidad correctiva de la escritura y de la ortografía del escolar. Cuando sea necesario, el profesor podrá incentivar esta actividad con la realización de una copia semanal y otros ejercicios adecuados a este fin.

Respecto al tratamiento del Lenguaje Oral en todos los niveles, es necesario otorgarle la importancia que tiene en el desarrollo integral de la personalidad del educando. Este objetivo puede lograrse a través de variadas actividades, que respondan a sus intereses y necesidades de comunicación.

Cabe destacar que todos los profesores del establecimiento tienen responsabilidad en la tarea educadora y correctiva de nuestra lengua materna. No sólo el profesor de Castellano es responsable; ella compete a TODOS los profesores del establecimiento, los cuales deben mantener una actitud de permanente corrección de nuestro idioma, tanto en los trabajos escritos como en los controles orales del alumno.

II.— PRIMER CICLO BASICO LITERATURA INFANTIL

El nuevo Programa de Castellano del Primer Ciclo de Educación General Básica pretende, en primera instancia, que el niño adquiera dominio o manejo de la lengua materna.

Para hacer más directo y claro el logro de esta meta, no presenta contenidos, sólo expone un plan de objetivos y actividades.

Entre éstos, varios apuntan al desarrollo de la memoria, del pensamiento y del lenguaje como medio de comunicación.

Los materiales de Literatura Infantil, en cada caso, se convierten en el medio más eficaz para lograrlos.

Por esta razón, todo profesor deberá practicar la hora semanal del cuento en 1.º y 2.º años especialmente, y proseguir, además, en 3.º y 4.º años con la lectura de cuentos y leyendas.

En todos los cursos del 1.º Ciclo Básico deben utilizarse también poemas, adivinanzas, trabalenguas y otros elementos del folklore infantil para estimular aún más el interés lector.

A continuación se presenta una bibliografía fundamental para ayudar al profesor a seleccionar el material literario apropiado:

PLATH, Oreste: "Geografía del mito y la leyenda chilenos".

ROMERO, María: "Los mejores versos para niños".

CLERC, Teresa, y otros: "El Tesoro de la Infancia" (Antología).

MORENO Monroy, Miguel: "Antología para el primer Ciclo Básico". (Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas.)

"Fiestas escolares" (Efemérides).

ORTOGRAFIA

OBJETIVO:

Lograr que los alumnos escriban con un grado de corrección ortográfica aceptable en el empleo de las formas de expresión escrita.

Al respecto, recordamos que la ortografía, especialmente en los primeros años, es directamente dependiente del método de lectoescritura empleado.

CONTENIDOS:

Como la enseñanza de la ortografía tiene carácter instrumental, no cabe expresar contenidos en el programa, ya que éstos aparecen al realizar concretamente las actividades de lenguaje sugeridas para el cumplimiento de los objetivos.

Sin embargo, expondremos tres situaciones que se encontrarán en los textos y que el profesor deberá tratar gradualmente:

1) Correspondencia y no correspondencia entre el sistema fonemático (oral) y el sistema grafemático (escrito) del Castellano.

2) Problemas y normas de la acentuación en el lenguaje oral y escrito.

3) Signos de puntuación y expresión.

METODOLOGIA:

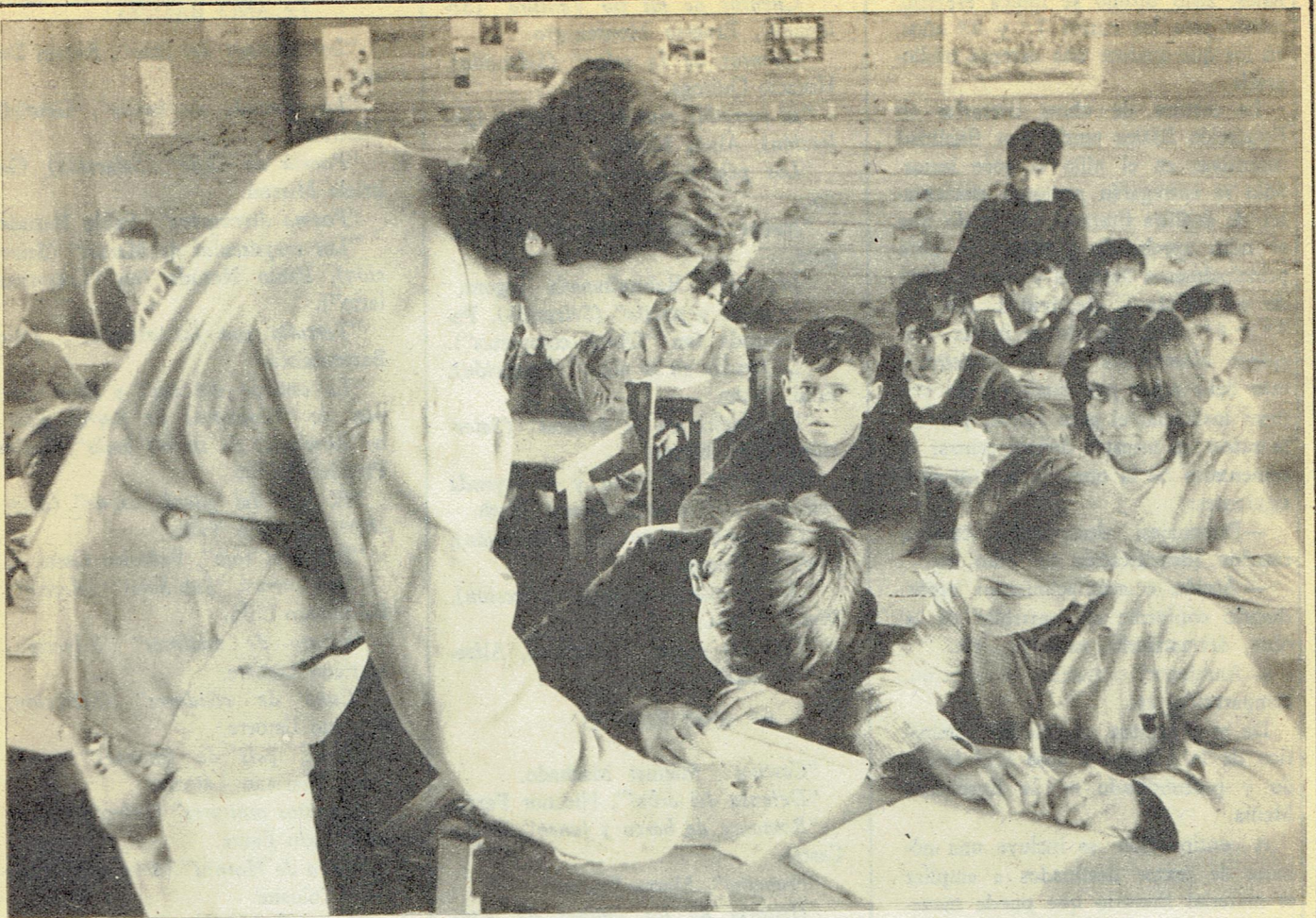
Cada vez que se presenten casos de dificultad ortográfica en un texto, se tratarán en la siguiente forma:

— La palabra en sí, presentada aislada, destacando su dificultad.

— Presentación de varios casos (palabras), que muestren idéntica o similar dificultad.

— Una vez realizados los puntos anteriores, el alumno estará capacitado para llegar a la formación de la regla correspondiente.

— La ejercitación de esta dificultad no se hará solamente por escrito. El



profesor deberá agotar sus medios a fin de lograr que visual, gráfica, auditiva y oralmente el alumno identifique y solucione este problema cada vez que se le presente. De esta forma, se logrará el automatismo.

En lo concerniente a acentuación, llegado el momento de sistematizar su tratamiento:

— Primero, se debe presentar como caso la acentuación en las palabras *agudas*.

— Identificadas y seleccionadas en un contexto diversas palabras que presenten igual dificultad, *se formulará la regla*.

— En segundo lugar, se tratarán las palabras esdrújulas, siguiendo los mismos pasos que en el caso anterior.

Sólo se iniciará el tratamiento de la acentuación en la palabras graves si se conocen y se aplican los dos casos anteriores.

En ortografía, el profesor ocupará la mayor parte del tiempo en la ejercitación de las dificultades.

CALIGRAFIA:

En relación con caligrafía, una técnica

usada desde hace muchos años y últimamente postergada, es necesario recomendarla especialmente para aquellos alumnos cuya letra es ilegible o mal conformada. Muchos de éstos presentan fallas en cuanto a forma y tamaño de las letras.

También es común apreciar que muchos de ellos no respetan márgenes ni renglones. En todos estos casos es necesario observar previamente:

a) la motricidad. Su dificultad puede deberse a un mal desarrollo de la coordinación motriz, especialmente la vinculación ojo-mano.

b) postura.

c) tensión muscular. Por falla de este aspecto, las letras aparecen con mayor presión sobre el papel, rompiendo páginas o marcando en exceso las siguientes.

En los casos en que las letras flotan sobre el renglón o van debajo de él es necesario observar, además, al niño en su desarrollo perceptivo-espacial. Como medida educativa se recomienda el sobretrazado de las letras, como el que tienen los *cuadernos de caligrafía* con líneas solamente horizontales.

III.—SEGUNDO CICLO BASICO INSTRUCTIVO SOBRE LITERATURA:

5.º A 8.º BASICO

El Programa de Castellano del 2.º Ciclo Básico en Literatura comprende dos aspectos:

- Lectura Literaria.
- Lectura Informativa.

Para operar funcionalmente con ellos se deben considerar los objetivos generales de la Literatura:

1.º) Goce estético literario.

2.º) Manejo instrumental del idioma. Estos objetivos se han fundido de tal forma que el quehacer del maestro debe estar centrado en lograr que sus alumnos puedan:

"Leer comprensivamente textos literarios e informativos".

Las obras sugeridas en el Programa de estudio deben considerarse como tales: "Sugerencias". No son obligatorias ni en su número ni en su título en ninguno de los cursos de Educación Básica.

El profesor tiene la libertad para escoger las que respondan a los reales intereses y necesidades de sus alumnos y a la valoración de aspectos regio-

nales. Esto último se indica especialmente para los cursos 7.º y 8.º años, en los que aparece una extensa bibliografía.

La lectura de obras literarias en Educación Básica tendrá por finalidad incentivar en el niño el goce lector. Sólo se entregarán nociones elementales de análisis literario, de modo que el niño aprehenda y valore la obra principalmente desde el punto de vista de su belleza y afectividad. Así, en 7.º y 8.º años, cuando se indica "nociones elementales de la narrativa", esto debe tener por finalidad, en primera instancia, el goce lector; por esta razón el maestro deberá centrar el comentario de la obra en los aspectos siguientes:

—Personajes: descripción, caracterización, identificación con ellos, etc.

—Acción o acontecimiento: reproducirlo conforme al desarrollo de la obra, dramatizarlo, valorarlo, etc.

—Ambiente: captación, descripción, comparación, etc.

De esta manera, el estudio sistemático de la Literatura sólo será iniciado y profundizado en la Enseñanza Media.

A continuación se incluye una nómina de textos destinados a ampliar el material literario que puede manejar el docente. Estos van también en calidad de sugerencias, con el fin de atender a las diversas necesidades e intereses del escolar y a la disponibilidad de libros existentes en los diferentes establecimientos. Esto significa que el docente puede reemplazar algunas de las obras contempladas en el Programa por las que se incluyen en la lista que se da a continuación, sin que ello altere los contenidos básicos de este instrumento.

LISTA DE TEXTOS SUGERIDOS

5.º AÑO BASICO

"Oda a la lagartija", Pablo Neruda.
 "Fiestas escolares" (Selección), Miguel Moreno Monroy.
 "Retable", Luis Felipe Contardo.
 "Canto a Prat", Sara Vial.
 "Toque de diana" (Selección), Víctor Domingo Silva.
 "Mamá Condorina", Marta Brunet.
 "Una historia que pasó no más", Marta Brunet.
 "Poemas" (Selección), Juana de Ibarbourou.

"Cuentos de mi tío Ventura" (Selección), Ernesto Montenegro.

"Cuentos de la selva" (Selección), Horacio Quiroga.

"El increíble mundo de Llanca" (Selección), Alicia Morel.

"Los pájaros errantes", Pedro Prado.

"Nubes y olas", Rabindranath Tagore.

"Juguetes", Rabindranath Tagore.

"Infancia y poesía" (Selección), Pablo Neruda (en "Obras completas").

"La familia en la playa" (Selección), Enid Blyton.

"La familia en la barcaza" (Selección), Enid Blyton.

"Geografía del mito y la leyenda chilenos" (Selección), Oreste Plath.

"Cazadores de nutrias" (Selección), Osvaldo Wegmann.

"Arica, puerta nueva" (Selección), Waldo Urzúa.

"Frontera norte" (Selección), Alfredo Wormald.

6.º AÑO BASICO

"Castilla", Manuel Machado.

"Defensa del árbol", Nicanor Parra.

"Romance de barco y junco", Oscar Castro.

"Francina", Marta Brunet.

"Historia de los amigos de Azulina", Marta Brunet.

"Bajo la tienda" (Selección), Daniel Riquelme.

"Paisajes y Gentes de Chile" (Selección), Luis Durand.

"El gigante egoísta", Oscar Wilde.

"El príncipe feliz", Oscar Wilde.

"Recados contando a Chile" (Selección), Gabriela Mistral.

"Los motivos de San Francisco", Gabriela Mistral.

"Hombrecitos", Louise M. Alcott.

"La isla del tesoro" (Selección), Robert Louis Stevenson.

"Los muchachos de Jo" (Selección), Louise M. Alcott.

"Heidi" (Selección), Juana Spyri.

"Cuentos de los Alpes", Juana Spyri.

"Candelilla", Federico Gana.

"Efemérides nacionales dialogadas" (Selección), Orlando Borgues.

"Leyendas y episodios chilenos" (Selección), Aurelio Díaz Meza.

"Contando a Chile" (Selección), Guillermo Blanco.

"Folklore chileno" (Selección), Oreste Plath.

"Obras para teatro escolar" (Selección), Víctor Molina Neira.

7.º AÑO BASICO

"Los motivos del lobo", Rubén Darío.

"La montaña de noche", Gabriela Mistral.

"Poema de Chile" (Selección), Gabriela Mistral.

"Poema diecinueve", Pablo Neruda.

"Los crepúsculos de Maruri" (Selección), Pablo Neruda (en "Crepusculario").

"Tertulia con las estrellas", Julio Barrenechea.

"La canción del río" y otros poemas de "Romances de tierras altas" o "Romances de tierras bajas", Carlos Préndez Saldías.

"El hijo del guardabosque" (Selección), Juvencio Valle.

"El clavel rojo", Federico Gana.

"Sub Terra", "Sub Sole" (Selección), Baldomero Lillo.

"Viento de mallines" (Selección), Mariano Latorre.

"Cuna de cóndores" (Selección), Mariano Latorre.

"Chile, país de rincones" (Selección), Mariano Latorre.

"Cuentos militares" (Selección), Olegario Lazo Baeza.

"Cabo de Hornos" (Selección), Francisco Coloane.

"La ciudad de los Césares" (Selección), Manuel Rojas.

"Pacha Pulai" (Selección), Hugo Silva.

"Infancia y poesía" (Selección), Pablo Neruda (en "Obras completas").

"Cuando era muchacho" (Selección), José S. González Vera.

"Albué" (Selección), José S. González Vera.

"Antología de leyendas y tradiciones" (Selección), Alfonso Calderón.

"Geografía del mito y la leyenda chilenos" (Selección), Oreste Plath.

8.º AÑO BASICO

"En paz" u otros poemas, Amado Nervo.

"Tala", "Lagar" (Selección), Gabriela Mistral.

"Adolescencia" u otro poema, Juan Ramón Jiménez.

"Romancero gitano" (Selección), Federico García Lorca.

"Cuentos de amor, de locura y de muerte" (Selección), Horacio Quiroga.

"El vaso de leche", Manuel Rojas.

"El hombre de la rosa" u otros cuentos, Manuel Rojas.

"Contando a Chile" (Selección),
Guillermo Blanco.

"Artículos periodísticos seleccionados", Guillermo Blanco.

"Veraneo y otros cuentos" (Selección), José Donoso.

"El diario de Ana María" (Selección), Michel Quoist.

"El diario de Daniel" (Selección), Michel Quoist.

"Tierra de océano" (Selección), Benjamín Subercaseaux.

"Martín Rivas" (Selección), Alberto Blest Gana.

"El piano de la infancia", Pablo Neruda.

"La reina de Rapa Nui" (Selección), Pedro Prado.

"Como en Santiago" (Selección), Daniel Barros Grez.

"Veraneando en Zapallar", Eduardo Valenzuela O.

INSTRUCTIVO SOBRE SISTEMÁTICA DEL IDIOMA

1.º Como norma general el profesor de Educación Básica no deberá comenzar el tratamiento de la Sistemática del Idioma hasta que el alumno haya

logrado el dominio adecuado de las cuatro funciones básicas del lenguaje, especialmente *lectura y escritura*.

2.º Cualquiera sea el curso (5.º, 6.º, 7.º u 8.º año) en que el profesor considere que el alumno está capacitado para iniciar el aprendizaje de Sistemática del Idioma, éste deberá iniciarse con los contenidos correspondientes al quinto año básico y seguir su tratamiento secuencial.

3.º El tratamiento de la Sistemática del Idioma deberá hacerse en forma integrada con las actividades conducentes al Manejo Instrumental del Idioma (lectura y redacción).



IV.—ENSEÑANZA MEDIA AREA DE LITERATURA EN ENSEÑANZA MEDIA

A.—El tratamiento del idioma como instrumento deberá ser preferencial. Mientras los alumnos no hayan logrado fundamentalmente el dominio de las habilidades básicas del lenguaje: escuchar, hablar, leer y escribir, el profesor no podrá comenzar las actividades de análisis de texto.

Para la consecución de los objetivos señalados en el párrafo anterior, el profesor podrá desarrollar, entre otras, actividades tales como:

— trabajos de redacción y ortografía;

— expresión oral: foros, disertaciones, etc.

B.—La lectura de obras literarias tiene como objetivos fundamentales desarrollar en el alumno el interés lector; el manejo y enriquecimiento del idioma, el goce estético y la aprehensión de valores. Si estos objetivos no se consiguen, todo análisis literario se transforma en una acción mecánica y en un trabajo cansador y sin sentido para el alumno.

C.—Las lecturas señaladas al comienzo de cada nivel y asignadas con números son las mínimas del programa. Ellas se estudiarán a la luz de algunos, y no necesariamente de todos los elementos configuradores que aparecen desde la letra a) hasta la h). El listado de obras que aparecen al final del Programa corresponde a las lecturas sugeridas como complemento. Estas obras podrán también ser reemplazadas por otras de calidad similar, que el profesor estime adecuadas. En este aspecto es conveniente tener en cuenta la valorización de autores nacionales, las necesidades del grupo curso, el material realmente existente y las exigencias de regionalización.

En el programa de Primer Año de Enseñanza Media, con respecto al Poema del Mío Cid, su lectura podrá hacerse en forma completa o parcial, según sean las posibilidades de aprendizaje y los intereses del grupo curso.

D.—En el listado de lecturas alternativas para el Segundo Año de Enseñanza Media, frente a los nombres de Benjamín Subercaseaux y Fernando Alegría, se sugieren las obras: "Chile, o una loca geografía" y "Lautaro, joven libertador de Arauco", respectivamente.

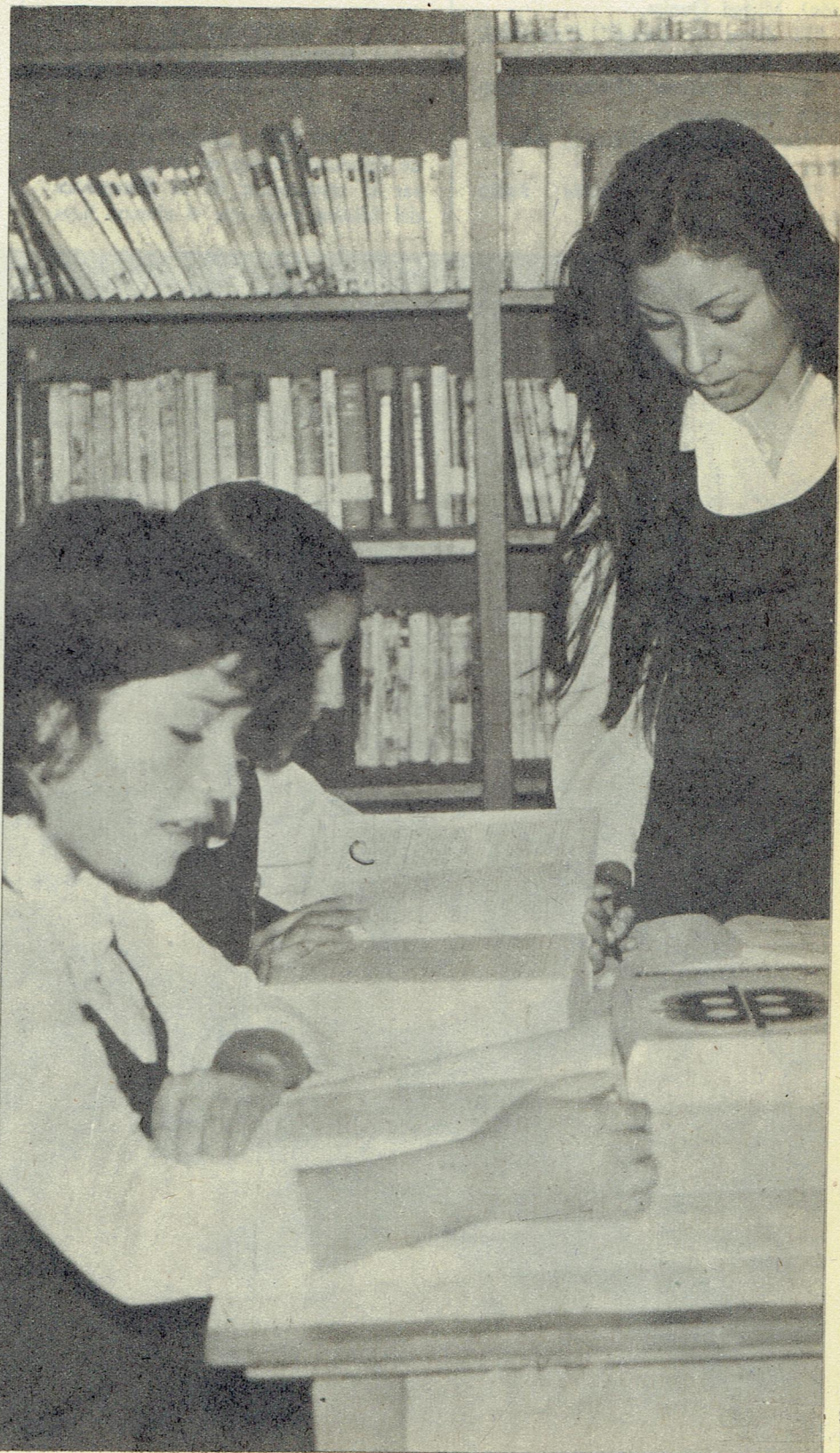
E.—En el programa de Tercer Año de Enseñanza Media aparecen tres listados de obras. El primero, numerado

de 1 a 5, ha de entenderse como mínimo. El segundo, numerado de 1 a 9, constituye una proposición de alternativa. Entre estos textos, el profesor seleccionará, cuidando de que se lea una obra del período romántico y una del período naturalista.

El tercer listado de obras, sin nu-

meración, tiene un carácter de apoyo o complemento a los contenidos del nivel.

F.—En relación con el listado de las lecturas del 4.º Año de Enseñanza Media, numerado del 1 al 25, el profesor podrá hacer una selección sobre la base de dejar obras representativas de cada género.



AREA: TEORIA DEL LENGUAJE

A.— Al tratar Teoría del Lenguaje, el profesor deberá tener presente:

OBJETIVOS GENERALES (N.º 4)

4. Favorecer y desarrollar un nivel de conocimientos básicos del lenguaje, a la luz de los datos que aporta la Lingüística, en cuanto a:

4.1 Reflexionar sobre la naturaleza, el funcionamiento y la complejidad del lenguaje humano.

4.2 Valorar adecuadamente la importancia del lenguaje como instrumento de comunicación entre los hombres.

4.3 Reconocer la singularidad y la variedad de formas que caracterizan la lengua española, atendiendo a las peculiaridades regionales.

OBJETIVOS SECUENCIALES (N.º 10 al N.º 21).

10. Manejar la nomenclatura lingüística fundamental contemplada en el Programa, reconociéndola en contextos y aplicándola en situaciones teóricas y concretas.

11. Observar y analizar situaciones lingüísticas concretas aplicando los conocimientos de teoría del lenguaje.

12. Observar, caracterizar y valorar algunas peculiaridades nacionales y regionales del idioma.

13. Observar, caracterizar y valorar algunas peculiaridades del lenguaje usado en diferentes niveles socio-culturales.

14. Observar, caracterizar y valorar algunas peculiaridades del lenguaje usado en diferentes situaciones lingüísticas.

15. Distinguir y valorar situaciones concretas de comunicación e incomunicación entre los hombres.

16. Escuchar con objetividad mensajes orales complejos, de modo que puedan comprenderlos, reproducirlos, analizarlos e interpretarlos y tomar decisiones adecuadas en relación con ellos.

17. Leer oralmente, de modo que los oyentes puedan captar y apreciar su lectura sin dificultad y con agrado.

18. Leer silenciosamente, de tal manera que puedan comprender, reproducir, analizar, interpretar y apreciar lo leído.

19. Comunicar oralmente, de acuerdo con la norma culta chilena, mensajes comprensibles.

20. Comunicar por escrito, de acuerdo con la norma culta chilena, mensajes comprensibles.

21. Encontrar y seleccionar fuentes de información bibliográfica y "de campo", respecto de materias literarias, lingüísticas y de manejo instrumental del idioma contenidas en el Programa.

B.— El tratamiento del idioma como instrumento deberá ser preferencial. Mientras los alumnos no hayan logrado fundamentalmente el dominio de las habilidades básicas del lenguaje: escuchar, hablar, leer y escribir, el profesor no podrá comenzar las actividades de Teoría del Lenguaje.

Esta área, como lo señala el Programa, tiene como objetivo fundamental una reflexión sobre la naturaleza, el funcionamiento y la complejidad del lenguaje humano.

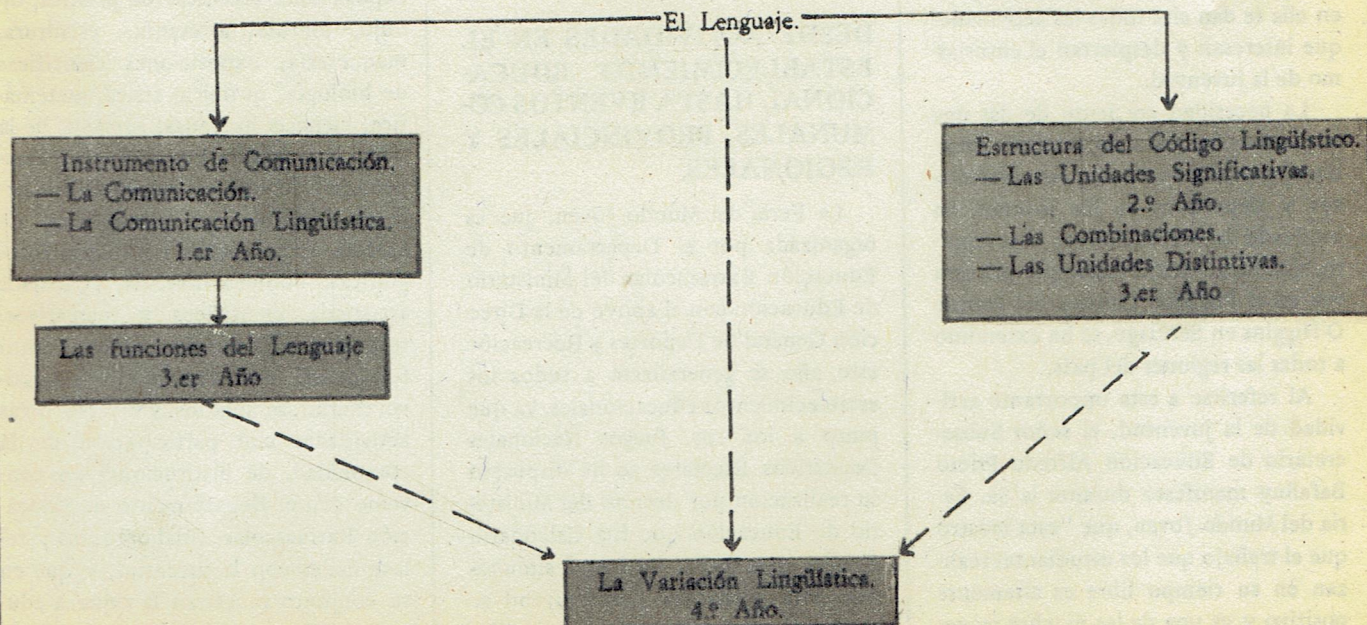
Esta reflexión supone en el alumno un manejo de su lengua materna, tanto en su expresión oral y escrita.

C.— El tratamiento de Teoría del Lenguaje debe hacerse vinculado al manejo instrumental del idioma. Por ejemplo, la importancia del lenguaje como medio de comunicación puede desarrollarse en actividades en que los alumnos aprendan a escuchar con objetividad mensajes orales que deben transmitir; cuando lean, procurando que los oyentes puedan escuchar, captar, apreciar la lectura sin dificultad y con agrado; cuando comunican por escrito u oralmente, según la norma culta chilena, mensajes comprensibles.

D.— En cuanto a los siete temas que abarca la Teoría del Lenguaje, en el programa de Enseñanza Media, es útil destacar que todos ellos forman parte de una misma unidad.

El esquema siguiente pretende mostrar las relaciones que los diversos temas guardan entre sí.

TEORIA DEL LENGUAJE





FERIA DEL MUNDO JOVEN

El certamen que se realiza desde el año 1974 ha llegado a constituirse en una múltiple y variada muestra de las actividades extraescolares desarrolladas por los jóvenes en sus establecimientos educacionales y centros de educación extraescolar de la comunidad. La Feria del Mundo Joven ha sido definida como "la expresión auténtica y genuina del quehacer juvenil", pues en ella se dan cita todas las actividades que interesan y despiertan el entusiasmo de la juventud.

La necesidad creciente de dar una respuesta efectiva a los intereses artísticos, científico-tecnológicos, recreativos y deportivos de los jóvenes, ha motivado la realización de este evento, que luego de realizarse por primera vez en el Pueblito Chileno del Parque O'Higgins en Santiago, se ha extendido a todas las regiones del país.

Al referirse a esta importante actividad de la juventud, el señor Subsecretario de Educación Alfredo Prieto Bafalluy manifestó durante la 3a. Feria del Mundo Joven, que "esta mostró que el trabajo que los estudiantes realizan en su tiempo libre es altamente positivo y es una de las muchas mane-

ras de indicarles el medio para volcar sus inquietudes artísticas, científicas o deportivas que los prepararán para el futuro, donde deberán afrontar un mundo que progresa de manera imprevisible. Mañana, cuando estos jóvenes sean adultos, habrán de estar suficientemente preparados para afrontar la realidad que les corresponde vivir".

DESDE ACTIVIDADES EN EL ESTABLECIMIENTO EDUCACIONAL HASTA EVENTOS COMUNALES, PROVINCIALES Y REGIONALES.

La Feria del Mundo Joven, que es organizada por el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación con el apoyo de la Dirección General de Deportes y Recreación, este año se generalizará a todos los establecimientos educacionales, ya que junto a los 1os. Juegos Nacionales Deportivos Escolares se ha dispuesto su realización por decreto del Ministerio de Educación que fija Calendario Escolar para 1978. En forma simultánea, esta verdadera fiesta juvenil se celebrará en las diversas localidades,



comunas, provincias y regiones.

De esta manera, las actividades que los jóvenes realizan durante el año en su tiempo libre, serán desarrolladas en todo Chile entre el 9 y 14 de octubre, bajo la responsabilidad ejecutiva de cada Secretaría Ministerial Regional de Educación.

Dichas actividades consistirán en exposiciones artísticas de plástica, dibujo, pintura, artesanía, escultura, maquetería; exposiciones científicas de biología, química, física, matemática, ciencias humanas, sociales, de la tierra y espaciales y tecnologías; campeonatos deportivos, juegos de competencia, exhibiciones gimnásticas, de ajedrez; exposiciones filatélicas, fotográficas, hobbies diversos; concursos artísticos, científicos y recreativos; festivales de la canción, danza y canto folklórico, coros, teatro; cine educativo, charlas, seminarios; y diversas otras actividades con participación de la comunidad, de instituciones en convenio con el Departamento de Educación Extraescolar, colaboradoras y relacionadas con la juventud, y que en su conjunto muestran la riqueza educativa de las actividades extraescolares.

¿COMO REDACTAR MEJOR?

Julia Hermosilla S.

Omer Silva V.

(Profesores de la Facultad de Letras y Educación de la Universidad Austral de Chile.)

Es ésta una interrogante que surge cuando nos encontramos ante la necesidad de redactar algún tipo de escrito claro, comunicativo y/o preciso. En el presente artículo pretendemos dar una solución al respecto, entregando algunos conocimientos fundamentales en torno a la técnica de la elaboración del párrafo, unidad básica que orienta la composición.

En primer lugar, dejaremos establecido que el párrafo forma parte de una unidad mayor denominada composición. El párrafo será el vehículo mediante el cual la composición se desplaza.

Tomando como referencia al párrafo, veremos a continuación que éste contiene la esencia de la comunicación escrita, puesto que, a través de él, dos entes se comunican: quien escribe y quien lee. Si cogiéramos los factores básicos de la comunicación y los tradujéramos a la comunicación escrita del párrafo, el circuito se establecería de la siguiente manera:

EMISOR - MENSAJE - RECEPTOR.

Quien escribe - Párrafo - Quien lee.

Con el objeto de que exista claridad entre ambos entes, es necesario describir y analizar la estructura del párrafo. Uno de los elementos estructurales es la "oración tópica", cuyo papel es introducir la idea central o expresarla completamente. Quien escribe debe tener una clara conciencia de la idea principal que va a verter en una oración tópica. Una vez que la haya redactado, tiene que ubicarla en un lugar del párrafo que puede ser al comienzo, al centro o al final, de acuerdo con su intención comunicativa, con el fin de orientar al lector en la clara comprensión del mensaje. De esta manera, la comunicación se realiza entre quien escribe y quien lee.

La concretización de la oración tópica en el proceso de la comunicación escrita tiene la función de ayudar al lector a formularse una idea exacta sobre el tema a desarrollar, orientándolo en la captación de su contenido. En ciertos tipos de situaciones sugerentes el escritor puede guardarse su oración tópica para que el lector deduzca la idea del contexto.

A continuación, presentamos dos párrafos: uno con oración tópica expresa (A) y otro con oración tópica implícita (B).

A) "Si hubiese que envolver a Rayén Quiral con un solo adjetivo, tendría que escogerse el de 'fantástica'. Fantástica es la leyenda creada en torno a su carrera artística. Fantástica (y a ratos deliciosa) la leyenda sobre su origen araucano. Fantásticas la calidad y potencia de su voz, que la convirtieron en una de las más notables sopranos de América Latina." ("Revista del Domingo", 7 de noviembre de 1976, pág. 4.)

B) "Después de una larga espera llegó el bus. Al detenerse, los jóvenes rodearon el vehículo gritando por autógrafos, saltando y colgándose de las ventanillas. La policía estaba desesperada al no poder controlar la avalancha. El cantante saludaba desde el interior del vehículo, lanzando algunos de sus accesorios personales a la multitud."

En el párrafo A) la oración tópica está expresa en el comienzo, mientras que en el párrafo B) la idea expresada por la oración tópica y deducida del contexto, podría ser: "La bienvenida al cantante más popular del momento".

Hay varios autores que manejan el concepto de párrafo y coincidimos en líneas generales con ellos. Así, Warriner considera el párrafo como una "unidad de expresión escrita cuidadosamente organizada".

Otros, como Mc Crimmon, Levin, Brain, Chaplen, expresan que un párrafo es una manera conveniente que tiene un autor de presentar sus pensamientos en forma organizada. Aproximadamente lo describen como una unidad de pensamiento más amplia que una frase y que desarrolla una idea de diversas maneras, teniendo un comienzo, un medio y un final. Según esto, el párrafo debe cumplir con la función de desarrollar la unidad de un bosquejo, donde cada oración se relacione con esa unidad y donde el total de las oraciones haga sentir al lector que dicha unidad ha sido desarrollada eficientemente. Aún más, para Chaplen cada párrafo debe explicar solamente una idea principal o controladora, que limite y controle la información unificada por ésta.

En cuanto a la extensión, sostenemos que varía de un idioma a otro y también según el estilo del que escribe; por esta razón, es difícil enmarcarlo en un limitado número de palabras. A pesar de esto, J. Brain sostiene que un párrafo, en escritura común y corriente, puede tener cinco oraciones y no más de cien a ciento cincuenta palabras; aunque en

algunas ocasiones existen párrafos con entre doscientos cincuenta a trescientas palabras.

Para nosotros, el párrafo constituye cada una de las divisiones de un escrito o composición, señaladas gráficamente por una letra mayúscula al comienzo y punto aparte o final. Estas secciones están organizadas intrínsecamente por una idea central o controladora, que puede estar implícita o vertida en una oración tópico.

ALGUNAS DE LAS CARACTERÍSTICAS DE UN BUEN PÁRRAFO SON LAS SIGUIENTES:

1. Que desarrolle una sola idea central, la que en todo el texto debe estar implícita o expresa en una oración tópico.

2. Que presente las ideas en forma organizada a fin de que el lector progrese en la comprensión de lo que se quiere decir.

3. Que tenga una oración de clausura o cierre (frase clincher, Warriner, 1957), donde se resuma en términos diferentes lo expresado en la oración tópico.

4. Que ésta unifique todas las ideas subordinadas respaldando la oración tópico.

ALGUNOS PROCEDIMIENTOS PRACTICOS PARA LA ELABORACION DE UN PÁRRAFO

Con el objeto de no caer en la mera repetición de la oración tópico, se hace necesario proporcionar una información adicional que la respalde. Esta información puede contener hechos significativos, ejemplos traídos a propósito, argumentos —tomando como referencia una línea de pensamiento lógico—. Para establecer una coherencia entre la oración tópico y las subordinadas conviene arreglar los detalles en un orden consecuente, dominando, en lo posible, ciertas palabras de transición, como son los nexos y pronombres. El dominio de un vocabulario básico se transforma, en estos procedimientos propuestos, como una conducta previa.

En relación con el orden de las oraciones dentro de esta unidad orgánica que constituye el párrafo, explicaremos los moldes o modelos direccionales que propone Mc. Crimmon (1974).

- a) De un tiempo a otro.
- b) De un espacio a otro.
- c) De lo particular a lo general.
- d) De lo general a lo particular.
- e) De preguntas a respuestas o desde una causa a un efecto.

a) El modelo direccional de un tiempo a otro implica un orden cronológico, que adopta la explicación de los pasos de un proceso organizado de comienzo a fin, como también la narración de hechos de acuerdo con su sucesión.

EJEMPLO C:

"Para el chileno común que la recuerda, ella (Rayén Quiral) fue una muchacha mapuche ovacionada en el Teatro Real de la Opera (Covent Garden) de Londres, cuando cantó —en alemán!— una ópera de Mozart. Y que antes de esa fecha (enero de 1951) había 'recorrido en triunfo' los principales teatros del mundo. Esto es lo que recuerda el chileno común, pero pocos pueden decir qué ocurrió después con su fama y con su voz. Hace casi diez años —marzo

1967— bajó por última vez del escenario al culminar una serie de recitales en el Casino y en el Teatro Municipal de Viña" ("Revista del Domingo", 7 de noviembre de 1976, pág. 4.)

Un párrafo con este molde de tiempo organiza los procesos y narraciones que se desean comunicar por escrito en tiempos y aspectos verbales coherentes. En relación con el modo del verbo, Chaplen (1974) recomienda al escritor: "... mantenga un modo dominante. Si usted interrumpe el modo, haga eso por alguna razón y prepare a su lector para el cambio".

b) Continuando con la explicación de los modelos direccionales, nos referiremos al de espacio. Este se presenta cuando el que escribe tiene que describir un lugar que ha visto o está viendo. De alguna manera, la información del párrafo está relacionada con el movimiento de los ojos. Es importante, aunque no imprescindible, referir el ángulo desde el cual se está observando determinado contenido, para que el lector pueda reconocer la situación y se oriente mejor en la secuencia.

EJEMPLO D:

"Hacia 1964, sus cuadros eran disputados por coleccionistas ricos 'snobs'. Su prestigio internacional se aproximaba ya al de Dalí. Andy, bello, lejano, se dejaba amar por críticos, comerciantes, directores de museos. Lo conocí en casa de Christophe de Menil, esposa del pintor chileno Enrique Castro. Calle 69, East, Christophe —millonaria y protectora de las nuevas artes y los pintores jóvenes— integra el círculo que frecuenta Andy Warhol. Era una fiesta con detalles especiales. El living-room de la casa tenía en el medio un columpio, un común y vulgar columpio, sujeto a unas vigas. Sillas de Viena, cojines. De pronto, en la pared, un Mac Ernst de dos metros cuadrados. Pequeños Picassos colgaban en los rincones. Champaña, caviar. Una odalisca vestida de sedas color oro viejo, con turbante, ajorcas y anillos, me contó que ese rubio de pelo casi blanco, con chaqueta de terciopelo burdeos, que estaba solo, hierático, en un rincón, que no hablaba con nadie y que parecía sufrir, era Andy Warhol."

"Revista del Domingo", 7 de noviembre de 1976, pág. 7.)

c) El modelo direccional de lo particular a lo general implica un ordenamiento de los detalles de una exposición considerando su importancia argumentativa o la sucesión de los hechos, los que van a concluir en un clímax que exprese la idea general del párrafo en una frase controladora. Sin



duda que un orden de esta naturaleza obliga a ubicar la oración tópico al final.

EJEMPLO E:

"La 'nueva novela', la 'nueva pintura', el 'teatro nuevo', la presencia de juguetes electrónicos, la tele en blanco, el piano sin cuerdas, la estatua hecha con humo, ya ni siquiera producen asombro. Papini contó hace mucho sobre el escultor del humo. El hombre no puede parar. Debe seguir rasgando el muro, investigando los límites de la realidad. Es legítimo el exceso; la experimentación, la locura, la alucinación simple son legítimas.

"Para aquellos artistas que puedan tolerar estos límites. Aunque no todo es Arte, ni todo hombre artista. Eliminar la 'distancia' entre el creador y su criatura, entre el artista y el espectador, es un persistente e ilusorio sueño". ("Revista del Domingo", 7 de noviembre de 1976, pág. 9).

d) Por otra parte, el modelo que va de lo general a lo particular opera de un modo totalmente opuesto al anterior, puesto que de un enunciado general se van a desprender los detalles que van a estar expresando, ilustrando, probando o contrastando aquel enunciado. En este tipo de párrafo la oración tópico se ubica en o cerca del comienzo. Cuando los detalles se arreglan para establecer una comparación o contraste, se puede realizar de las siguientes maneras: Primero se muestra la idea principal, luego se presentan los detalles de un punto de vista opuesto. De otra forma, los detalles de similitud o diferencia pueden compararse de uno en uno, en vez de agruparse en dos partes completas.

EJEMPLO F:

De lo general a lo particular.

"Este siglo XX intenta quebrar las formas en muchos órdenes y con mayor violencia que en otras centurias. A los escépticos y relativistas les opongo el gran ejemplo, la fisión atómica, suma ideal de la ruptura de cánones y órdenes sagrados. En pintura, teatro, escultura, poesía, novela. El 'collage' o multimedia, el viejo 'collage' en el cual son maestros los niños, que ya tiene medio siglo de vida pública, da la constante, la tónica del arte nuevo. Interpenetración de todas las disciplinas, amasijo". ("Revista del Domingo", 7 de noviembre de 1976, pág. 9).

EJEMPLO G: Por contraste.

"El caso de Andy, el maravilloso, existe. Por desgracia. No reposa ni siquiera en una immaculada artesanía (como Salvador Dalí). Pese a todo lo que se diga en contrario, el catalán sabe dibujar, tiene una imaginación desbordante y un ingenio loco. Corre riesgos, siempre. Andy, por el contrario, calla siempre. Ataca con el tedio, con la falta de oficio (una orfandad que él transforma en voluntad de estilo).

"Su color es el de un mal afichista. Sus 'collages', cualquiera sea el nombre que les ponga, resultan menesterosos frente a los que hizo Ernst o Kurt Schwitters. Sus experimentos de cine con 'tiempo real' son vacías formas de la inercia. El 'Pop-Art', que él encabeza, es un manierismo efímero. No tiene ni siquiera la locura dadaísta. Subproducto de una sociedad industrial que es pródiga en basuras. No está a la cabeza de esta sociedad interpretándola, previéndola —como lo insinúa Dieter Wellershoff—, sino a la cola, en la Coca-Co-

la, alimentándose de detritus. Un falso arte excrementicio destinado al justo e infumante olvido". ("Revista del Domingo", 7 de noviembre de 1976, pág. 8).

e) El modelo direccional que se desplaza de una pregunta a una respuesta o de un efecto a una causa conduce a un ordenamiento del párrafo con la ubicación de la pregunta al comienzo y las respuestas a continuación. Asimismo, es posible empezar con un efecto y moverse hacia una causa. En este tipo de párrafos puede suceder que la oración tópico no esté claramente explícita, sin embargo es posible desprender la idea de las preguntas y respuestas, puesto que se encuentra de hecho en ella, pero como una totalidad.

EJEMPLO H:

"¿Que se vende mucho. ¿Que está a la moda? ¿Que al joven Andy lo protege, lo admira y lo magnifica un exquisito grupo de millonarios y aventureros internacionales? Nada de eso basta para legitimar sus 'resultados'. Ni siquiera los pródigos y sesudos discursos del equipo de estetas que lo acompañan. Al fin de cuentas el discurso absoluto que hace posible, en vigencia y videncia, una obra de arte deber ser pronunciado por ésta, por la obra misma, en su propio lenguaje". ("Revista del Domingo", 7 de noviembre de 1976, págs. 8-9).

Uno de los últimos aspectos del párrafo que consideraremos son las transiciones. Estas permiten mantener la idea de un párrafo con el fin de que éste fluya naturalmente de una oración a otra. Las transiciones serán para nosotros los signos de la cadena lingüística que funcionan como medio de expresión de relaciones, ya sea conectando oraciones, coordinando series, refiriéndose al contexto a través de los mostrativos. Incluimos, por lo tanto, en las transiciones los nexos o conectivos que según Gili Gaya reciben el nombre específico de: preposiciones, modos prepositivos, conjunciones, modos conjuntivos, pronombres relativos, adverbios relativos y modos adverbiales.

TIPOLOGIA DE ALGUNAS TRANSICIONES SEGUN EL MODO DIRECCIONAL DE LOS PARRAFOS.

a) Para la descripción, considerando el modo direccional de tiempo y espacio.

ESPACIO

A mi izquierda	Delante de mi
A mi derecha	Más allá de
Opuesto a la izquierda	En la parte superior
Cerca de	Junto a
En el medio (ver ejemplo D)	Por encima de
Próximo a	Desde
En la distancia	
En seguida	Siempre

TIEMPO

A continuación	Cada vez
Entonces	En otra oportunidad
En aquel tiempo	A veces
Luego	En segundo lugar
Hasta que	Primero
Ahora	Al mismo tiempo
	Después (ver ejemplo C)

b) Para explicar situaciones que van de lo general a lo particular; de lo particular a lo general ejemplificando los acontecimientos, contrastándolos, comparándolos o resumiendo la idea general.

EJEMPLIFICACION

Por ejemplo
A este propósito
De este modo

EJEMPLO I:

La mujer casada chilena no sabe realmente lo que tiene a su favor por el desconocimiento de sus derechos. Entre ellos están "por ejemplo" el que su esposo no puede vender ni arrendar un bien raíz, sin tener su autorización.

COMPARACION

Asimismo
Así también
Similarmente
Igualmente
Tal como
Como
Tanto como

EJEMPLO J:

Algunos prefieren la vida del campo a la vida de la ciudad. Generalmente "tanto" los niños "como" los adultos disfrutan de un día al aire libre en cualquier época del año.

CONTRASTE

Al contrario
Por el contrario (ver ejemplo G)
Contra
Por otra parte

De otro modo
En lugar de

RESUMEN

Finalmente
En síntesis
En resumen

Como resultado de
Al final

EJEMPLO K:

La juventud norteamericana que creció en medio de la droga y de la música es semianalfabeta. La generación de la

TV apenas sabe leer y escribir en su propio idioma. Egresados de la Universidad salen como iletrados. Esa es, "en síntesis", la alarmante conclusión a la que han llegado profesores y educadores del más alto nivel en los Estados Unidos.

c) Argumentativas: para hacer preguntas, para responder, para defender hipótesis causales y dar razones o argumentos.

ARGUMENTOS

En efecto
Por cierto que
Ni siquiera (ver ejemplo H)
Ni tan sólo
No obstante
Sin embargo
Además

En conformidad
Según
Por consiguiente
Aun
Por otra parte
Por supuesto
Inclusive

PREGUNTAS

¿Quién?
¿Cuáles?
¿Dónde?

¿Qué? (ver ejemplo H)
¿Cómo?

RESPUESTAS

Porque
Para que
Por esto (*)

EJEMPLO L:

"De cada cien personas que en la actualidad poseen ciertos medios económicos, cien tienen un reloj y cincuenta, dos. ¿Reloj? Es un dispositivo portátil relativamente nuevo que sólo ayer se llevaba en el bolsillo y que hoy va atado al brazo, permanentemente a la vista. Quienes saben aseguran que es una invención indispensable "para que" marche la actual civilización".

(*"El Mercurio"*, 22-8-76, Suplemento Literario, pág. 3).

ALGUNAS PALABRAS FINALES

Nuestro propósito ha sido proporcionar algunas soluciones para conseguir una mejor redacción en los lectores que pretenden escribir. Hemos cogido los fundamentos teóricos fundamentales de bibliografía extranjera por la escasez que existe en ese sentido en el país y en idioma castellano. Esperamos fehacientemente que nuestro objetivo sea comprendido en su justa dimensión por los lectores y se establezca, de esta manera, la comunicación tan esperada. ●

(*) Nota: Los ejemplos de las series de transiciones presentadas tienen como objeto solamente orientar al que pretende redactar. No son, en ningún caso, ni exhaustivas ni totalmente excluyentes unas de otras.

BIBLIOGRAFIA

Brain, José (1963). *The Blue Book of Grammar and Composition*. Regent Publishing Co. New York.

Cassares, Julio (1966). *Diccionario Ideológico de la Lengua Española*. Editorial Gustavo Gili. S. A. Barcelona.

Chaplen, Frank (1974). *Paragraph Writing*. Oxford University Press, London.

Gili y Gaya, Samuel (1961). *Curso Superior de Sintaxis Española*. 8.ª Edición, Editorial Publicaciones Spes, S. A.

Levin, Gerald (1968). *A brief hand book of Rhetoric*. Prentice - Hall, Inc, Englewood Cliff, New Jersey.

Mc Crimmon, James. *Writing with a purpose*. Routledge & Kegan Paul Ltd. London.

Real Academia Española (1959). *Gramática de la Lengua Española*, Editorial Espasa - Calpe, S. A. Madrid.

Warriner, J. (1957). *English Grammar and Composition*. Harcourt, Brace & Co. New York.

**PRIMEROS
JUEGOS NACIONALES
DEPORTIVOS ESCOLARES**

**QUINTA
FERIA DEL MUNDO JOVEN**





El Decreto Ley N° 1022 de 13 de noviembre de 1977, considerando que la educación es una de las tareas prioritarias del Supremo Gobierno, tendiente a lograr una formación y desarrollo integral de las generaciones jóvenes del país, determina en la planificación del calendario escolar de 1978 la realización, en el segundo semestre, de la semana de Juegos Deportivos Escolares Nacionales y la Feria del Mundo Joven, del 9 al 14 de Octubre.

JUEGOS DEPORTIVOS ESCOLARES NACIONALES.

Los valores educativos que encierra el Deporte Escolar hacen necesario difundir al máximo la práctica de las actividades físicas entre los niños y jóvenes del país. Con objeto de alcanzar este objetivo de gran trascendencia nacional el Ministerio de Educación a través del Departamento de Educación Extraescolar —órgano ejecutivo del Canal Nacional Deportivo y Recreativo Escolar— convoca a todas las Secretarías Regionales a la participación en los I Juegos Nacionales Deportivos Escolares, a celebrarse entre los días 9 y 14 del próximo mes de octubre en Santiago, en su fase final.

Los Juegos Nacionales Deportivos Escolares en los deportes, atletismo, básquetbol, gimnasia, fútbol, tenis y vóleibol están destinados a incentivar y generalizar la práctica de las actividades deportivas en todos los niveles (local, provincial y regional); a evaluar las actividades deportivas realizadas con el objeto de darle la orientación técnica que corresponda; a racionalizar en forma paulatina la utilización de los recursos humanos y materiales, con el propósito de optimizar el sistema operativo de la red, y a lograr la institucionalización de estos Juegos.

La autoría del proyecto corresponde al Departamento de Educación Extraescolar, Canal Escolar; la responsabilidad de la operación al Coordinador Nacional de dicho Departamento, quien determina las responsabilidades y funciones específicas en todos los niveles en que se realizarán los juegos.

Los recursos humanos, materiales y/o financieros serán aportados, además del Departamento de Educación Extraescolar, por la Dirección General de Deportes y Recreación; las Federaciones y/o Colegios Nacionales de jueces y Arbitros de Básquetbol, Fútbol, Atletismo, Gimnasia, Vóleibol y Tenis, y por las Municipalidades de la Región Metropolitana, otras instituciones y la comunidad.



V FERIA DEL MUNDO JOVEN.

Las inquietudes y actividades artísticas, científico-tecnológicas y recreativo-deportivas de los escolares son encauzadas por la acción del Departamento de Educación Extraescolar.

La Feria del Mundo Joven es el evento, que se realiza año a año, en que se reúnen y muestran las actividades extraescolares que han desarrollado, en su tiempo libre, los estudiantes y grupos de los establecimientos fiscales y particulares de la Enseñanza Básica y Media.

La V Feria del Mundo Joven se realizará en el nivel provincial, regional y nacional. Esta última se llevará a efecto entre los días 9 y 14 de Octubre, en la ciudad de Santiago.

Los objetivos que contempla la Feria del Mundo Joven son evaluar las actividades desarrolladas por los estudiantes, grupos o clubes; desarrollar en los jóvenes una actitud de participación creativa y solidaria; motivar a los estudiantes para integrarse a los centros de actividades extraescolares; formar conciencia sobre el uso racional del tiempo libre, y crear conciencia en la comunidad de la importancia de las actividades de la educación extraescolar, en el desarrollo integral de niños y jóvenes.

EL BASQUETBOL

2ª PARTE

LOS FUNDAMENTOS

II. CAPITULO

FUNDAMENTOS ELEMENTALES

Esta unidad, eminentemente ofensiva, contempla los tres fundamentos elementales: **DRIBLE, PASES** y **LANZAMIENTOS**.

1 – DRIBLE

Es la acción de llevar y conducir el balón a través de la cancha, dándole bote con una mano. En la práctica y en el desarrollo del juego es fundamental que el jugador domine ambas manos con igual destreza (ambidextrismo):

Aspectos básicos a considerar en su técnica y mecánica de acción:

- El tronco ligeramente inclinado hacia adelante.
- Los hombros agachados y la cabeza erguida y con visión periférica.
- Los pies separados, equilibrando el cuerpo y apoyando su peso sobre la parte anterior.
- La mano que domina el balón con los dedos relajados y abiertos, tocando la pelota con las yemas de los dedos, muñeca totalmente flexible al botear y usando el otro brazo en acción de protección.
- La mano debe acompañar de cerca el balón al bajar y subir.
- El bote debe alcanzar como altura máxima la rodilla o la cintura.
- Al avanzar se impulsará el balón unos 40 cms. adelante del pie más adelantado.
- Al detenerse el bote será perpendicular y siempre ligeramente de lado.

En los ejercicios de práctica deben realizarse variación de posiciones del cuerpo, cambio de manos, variación de alturas del bote, separación de piernas, botes hacia adelante y atrás por el costado, rotación sobre sí mismo, avances, desplazamientos laterales, cambios de velocidad y de dirección, realización de paradas o detenciones seguidas de avances o retrocesos, enfrentamientos y protección frente a rivales y malabarismos.

2 – PASES

Siendo el básquetbol un juego esencialmente colectivo, el dominio de los pases es de vital importancia para que el equipo sepa manejar la pelota con rapidez y eficacia.

Aspectos básicos que el basquetbolista debe tener en cuenta:

- Recibir el balón con los brazos extendidos, los dedos abiertos y los pulgares casi juntos. Al entrar en contacto con la pelota, los brazos deben recogerse o flectarse con el objeto de amortiguar su avance.
- La vista debe estar siempre dirigida hacia el balón y además haciendo uso de la "visión periférica".
- El pase debe hacerse en movilidad.
- El pasador debe asegurarse del perfecto control del balón antes de pasarla y que este llegará a manos de su compañero.
- El receptor del balón debe adelantarse a recibirlo, no esperarlo estáticamente.
- Cuando el receptor se está cortando hacia el cesto, el pase debe ser hecho más adelante de él.
- El pase no debe anunciarse con la vista. No se debe mirar en forma directa al receptor sino de reojo.
- El pase debe ser hecho en forma imprevista, rápida, inteligente y segura.

Las diferentes formas de realizar un pase son:

a) DE PECHO. De rápida ejecución y de gran seguridad. El balón se ubica frente al pecho, los brazos se extienden mientras se adelanta una pierna y se produce la salida del balón, junto a una rotación de las muñecas hacia el interior. Luego los brazos quedan extendidos y relajados.

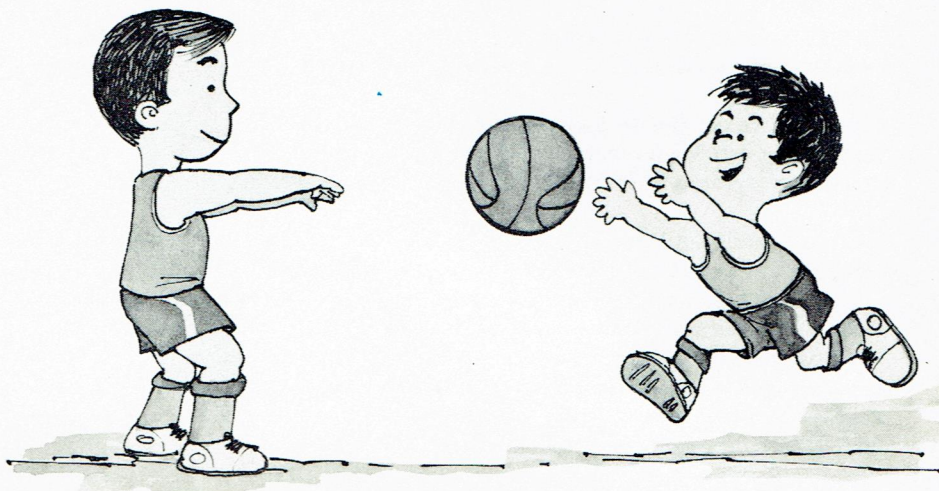
b) DE PIQUE. De técnica idéntica a la realizada en el pase de pecho, se diferencia en la trayectoria que se le da al balón. La pelota debe picar en el piso, aproximadamente en la mitad de la distancia que separa al pasador del receptor.

c) DE CABEZA. Se emplea en cualquier distancia. El balón se toma con ambas manos, se ubica sobre la cabeza, en el momento de mover los brazos se adelanta una pierna, simultáneo al apoyo de esta en el piso se produce la salida del balón por la extensión rápida y enérgica de ambos brazos.

d) BAJO MANO. Se usa para muy corta distancia. Ambas manos esconden el balón a un costado del tronco, al lado contrario del defensa, el jugador totalmente agazapado moviliza en forma simultánea brazos y piernas de protección soltando la pelota suavemente y termina apoyándose en la pierna de protección.

e) DE HOMBRO. El balón, tomado con ambas manos, es llevado un poco más atrás del hombro, la vista se dirige al receptor, los pies se separan, junto con sostener la pelota con la mano propulsora, comienza el giro del tronco y la extensión del brazo, el balón sale junto con el término del giro del tronco y el de apoyo del pie.

f) DE GANCHO. De uso limitado y especial para emplearlo frente a defensas altos o para entregar el balón a pivotes. La pelota se toma con ambas manos a un costado del cuerpo, la pierna derecha se pega al piso y la vista del pasador se dirige al receptor, se eleva la pierna derecha y el brazo propulsor, la mano izquierda se despega del balón y éste se suelta en la máxima altura alcanzada por el salto, el brazo propulsor continúa en movi-



miento pasando por arriba y adelante de la cabeza finalizando su movimiento con la muñeca extendida.

g) **OTROS PASES.** Existen otros pases, considerados algunos como preciosismos o malabarismos, y que usados correctamente prestan una utilidad enorme. Ej.: por detrás de la espalda, hacia atrás, etc.

Los ejercicios y juegos para la práctica de los pases deben realizarse en tres etapas diferenciadas:

- Trabajo estacionado, en el que se pone énfasis en la técnica;
- Trabajo en movilidad —caminando, trotando y corriendo—, y
- Trabajo en realidad de juego, en el que se combinan los pases y la defensa, y se aplican los fundamentos básicos aprendidos.

3 — LANZAMIENTOS

Son contados los lanzamientos útiles que pueden ser aplicados en el básquetbol, entre estos los más efectivos son el de bandeja, con retención, de gancho y con una mano estacionado. Los tres primeros son ejecutados en suspensión, esto es, en el aire y el restante con ambos pies en el piso o estacionado.

a) **DE BANDEJA.** Es el lanzamiento básico del básquetbol y es el primero que debe aprender el jugador. Consta de 5 fases, que son preparación, rechazo, suspensión, lanzamiento y caída.

El jugador debe tomar el balón con ambas manos, frente al abdomen, debe caminar, trotar y correr apoyando un pie en el suelo y adelantando la otra pierna. Rechazando enérgicamente levantará la rodilla del pie con el cual se apoyó y se elevará hasta alcanzar el máximo de altura, el salto lo acompa-

ñará con la llevada simultánea de los brazos hacia arriba. En lo más alto del salto se produce el lanzamiento, la mano izquierda se separa del balón y el brazo derecho extendido y con un muñequero suave dirige la pelota contra el tablero o el cesto, en este momento se inicia la caída.

b) **CON RETENCION.** Es el lanzamiento más importante y de más difícil ejecución. Se realiza en 5 fases, al igual que el de bandeja, el lanzamiento se produce cuando el jugador está en el máximo de altura, "retenido" en el aire y lógicamente antes de iniciar su descenso.

El jugador toma el balón con ambas manos y lo ubica frente al abdomen, se agazapa, adelanta un pie en ángulo respecto al otro, apoya bien los pies, dirige la vista hacia el cesto, extiende las piernas, sube verticalmente el balón hasta un poco más arriba de la cabeza. Producido el rechazo el jugador se eleva en el aire, la mano derecha queda bajo el balón y la izquierda lo sostiene, cuando se produce el equilibrio aéreo el jugador extiende el brazo y quebrando la muñeca ejecuta el lanzamiento. Las piernas deben quedar extendidas y relajadas, se inicia la caída y el jugador llegará al suelo agazapado y al mismo lugar en que realizó el rechazo.

c) **DE GANCHO.** Es un lanzamiento para ser usado muy cerca del cesto y por los jugadores que cumplen funciones de pivotes. Se diferencia de los dos lanzamientos anteriores porque es ejecutado de perfil al cesto.

El balón tomado al igual que en el lanzamiento de bandeja y el con retención, es llevado a un costado del tronco, el jugador mirando hacia su izquierda adelanta una pierna, rechaza y se eleva separando la mano izquierda

del balón. Lleva la pelota con el brazo derecho hacia arriba, empieza a girar el tronco hacia el cesto y en la máxima altura suelta el balón con un quiebre de su muñeca, el brazo sigue el movimiento de semiarco y se inicia la caída. d) **ESTACIONADO CON UNA MANO.** Es un lanzamiento de rápida ejecución y para ser usado en mediana y larga distancia.

El balón es tomado frente al abdomen, el pie derecho se adelanta en ángulo, las rodillas semiflectadas y la pelota es llevada hacia arriba, colocando la mano derecha bajo ella. Se flectan las rodillas y el peso del cuerpo se traslada al pie derecho, se extiende al máximo el cuerpo, la mano izquierda se despegar de la pelota y con un muñequero de la mano se produce el lanzamiento, junto a esto los pies se despegan, del suelo acompañando el lanzamiento.

Los ejercicios y juegos para la práctica de este fundamento deben estar dirigidos a desarrollar la técnica y a perfeccionar la exactitud del lanzamiento.



Departamento de Educación Extraescolar
Ministerio de Educación



SUPERVISION EDUCACIONAL



¿Sinónimo de control o ayuda?

Judith Araya R.

El 15 de mayo fueron entregados por los directores o rectores de establecimientos de Enseñanza Media, al Área de Educación de la Secretaría Ministerial de la Región Metropolitana, los resultados tabulados de la encuesta con que respondían a la pauta adjunta a la Circular Regional N° 2, de 2 de enero de 1978, que consistía en un Documento Técnico sobre Supervisión e instrúa acerca de su aplicación.

Esta síntesis final, conforme a los resultados obtenidos a través de la recopilación de la información aportada por cada docente, que cumple horarios en los establecimientos de Nivel Medio, resume el trabajo realizado internamente en cada colegio entre el 21 de marzo y el 30 de abril, en torno al estudio y análisis de la Circular Regional ya mencionada.

Se contempla una segunda etapa de aplicación permanente de esta pauta de Supervisión, que puede servir de apoyo a los señores Docentes Directivos en las funciones de supervisión inherentes a su cargo, y a los señores Profesores como guía en su labor docente. Tiene, además, la suficiente amplitud para que cada establecimiento, según su particular rea-

lidad, pueda extraer de ella los elementos que sean aplicables a su contexto.

Por otra parte, a nivel de aula, permite al docente confrontar la pauta sugerida con su diario quehacer pedagógico y tener una orientación permanente en la planificación, programación y evaluación de sus actividades, además de posibilitarle el detectar las necesidades de implementación de su cargo o asignatura.

En suma, esta Pauta de Supervisión deberá constituirse en un valioso apoyo tendiente a satisfacer, a través de un instrumento alternativo, uno de los postulados de la actual política educacional, cual es el mejorar la calidad de la enseñanza. Y más aún, si pensamos que todos los profesores tienen mayor potencial de trabajo que el que desarrollan y que además deben superar innumerables factores como falta de visión, experiencias anteriores, presión de la comunidad, falta de adaptación en cuanto a relaciones humanas, deficiente administración del personal o incapacidad para evaluar su propio trabajo. Todo ello impide que éstos apliquen toda su capacidad al ejercicio de sus tareas.

De allí que esta Circular 02 de Supervisión pretenda que la actual concepción de "Supervisión" sea aquella de ayuda al maestro para que ejercite sus potencialidades, dando el máximo de su real capacidad. Para ello se cuenta, además, con el principio de que cada maestro es un supervisor y, por tanto, es responsable de poner en práctica las tareas de la supervisión, ayudándose entre todos a suministrar un ambiente de aprendizaje mejor para los alumnos.

Pero ésta es la fundamentación teórica formulada por los técnicos de la Secretaría Ministerial de Educación. ¿Qué piensan los directores y profesores de los mencionados niveles?

La "Revista de Educación" quiso conocer la opinión de los actores principales del proceso educativo y visitamos algunos establecimientos de Enseñanza Media, como el Instituto Nacional General José Miguel Carrera, el Liceo N.º 1 de Niñas, el Liceo Miguel Luis Amunátegui, el Liceo de Hombres N.º 16 de Maipú y el Internado Nacional Femenino, considerándoles entes representativos de los más diversos tipos de colegios a ese nivel. Conversamos con Inspectores Genera-

les, Orientadores, Profesores, Jefes de Departamentos de Asignatura y alumnos.

—¿Cómo calificaría usted la Circular 02?

—Podríamos calificarla como una autoevaluación pública o "recordatorio" para algunos profesores, aunque en general esta "debilidad de los profesores" es rápidamente superada ante las exigencias de los alumnos.

"Nos consta que ante un profesor que no es entendido o que pone calificaciones sin dejar claramente establecido el objetivo, la fecha y los contenidos, o ante una suplencia de dos o tres días no cubierta, se ponen rápidamente en acción y llega una delegación de alumnos o de padres y apoderados, a los que la Dirección tiene que dar una respuesta que les asegure una solución al problema— nos responde la Vicerrectora del Instituto Nacional, doña Olga Vivanco. Y agrega—: En un establecimiento como éste, con 4.000 alumnos, 200 profesores y 94 cursos, con sólo 4 orientadores (1 orientador para cada 18 cursos) y 4 Inspectorías Generales, es positivo un documento como la Circular 02, porque, insisto, es más que un recordatorio, es un ayudamemoria, que con toda la vorágine del trabajo que tiene un profesor, es muy conveniente el colocarlo como una luz roja. Ello no significa que sin él no nos estemos midiendo constantemente. Pero cabría preguntarse si se puede dedicar tiempo a preparar material didáctico, como sugiere el documento y se sabe que así debe ser, con un horario de 70 horas de clases. Esta pregunta me la han hecho los colegas, por lo que tiendo a pensar que si hay puntos no contestados en la Pauta de Supervisión no es por incapacidad, sino por falta de tiempo. Del total de profesores del Instituto, los 120 profesores varones tienen un horario entre las 70 y 81 horas de clases.

—¿Qué podría decirnos en relación a las pautas de diagnóstico?

—El aspecto pedagógico propiamente tal es de absoluta responsabilidad de los Jefes de Departamentos de Asignatura. Ellos han tenido reuniones por Departamentos, las que son de un alto nivel, y las deficiencias o virtudes, tanto de los Documentos Técnicos como de algunos de los integrantes, son analizados en conjunto y luego las conclusiones son puestas en práctica. Creo que esto de los De-

partamentos de Asignatura es una de las ideas más previsoras que en los últimos tiempos han sido aplicadas a la educación. Sólo que por no tener horas asignadas se realizan prácticamente una vez al mes, pero deberían ser semanales.

"No obstante, refiriéndonos exclusivamente a la Circular 02, cabría hacer la crítica en el momento de tabular, porque tal vez queramos medir al "profesor tipo o profesor ideal" y con ello se distorsionaría el objetivo principal de este Documento de Supervisión.

Las respuestas son ampliamente compartidas por Washington Mossa, inspector general, y Luis González, jefe del Departamento de Orientación del Instituto Nacional, quienes intervienen en la conversación, que ha solicitado la "RDE".

El Liceo N.º 1, por su parte, nos da a conocer una modalidad diferente. Ellos tienen, recientemente creado, un Departamento Técnico Pedagógico, cuyo jefe es Josefina Acevedo, profesora del Liceo de San Fernando e integrante de los Equipos Técnicos Regionales (ETR), de tal manera que



el Documento de Supervisión no fue sorpresa para ellos, porque ya habían hecho uso de una encuesta en el mismo sentido, dado el interés por elevar la calidad del proceso Enseñanza-Aprendizaje. La nueva Inspectoría General, en forma de Departamento Técnico, atiende a 2.510 alumnas y a 158 profesores, los que son indudablemente un buen laboratorio para aplicar encuestas que permitan diagnosticar algunas situaciones, que puedan incidir en el rendimiento insuficiente de las alumnas y detectar necesidades del profesorado en su permanente entrega de formación e información.

De tal manera que, con fecha 10 de marzo, se aplicó un Documento elaborado por esta Inspectoría en relación a evaluación de la Prueba de Diagnóstico, y a fines de este mes llegó desde la Secretaría de Educación, en su Área Educación, un documento Material Técnico de Apoyo sobre Evaluación Diagnóstica.

Ante la Circular 02 no hubo rechazo, sino más bien un reconocimiento al Área de Educación de la Secretaría Ministerial por canalizar, a través de la Pauta de Supervisión, el desarrollo del proceso enseñanza aprendizaje a nivel de región.

—Unificar criterios, a nivel de objetivos y evaluación, parece ser altamente constructivo y creemos que no deberíamos dejar de lado el trabajo de taller con los profesores, para así lograr una auténtica integración a nivel de establecimiento y un autoperfeccionamiento, aprovechando la llegada de este Documento Técnico Pedagógico—, expresa la Inspectora General del Departamento Técnico Pedagógico del Liceo N.º 1 de Niñas. Y a continuación agrega—: Creo que es importante que nos habituemos a reconocer lo que hacemos y lo que dejamos de hacer; es importante esta honradez profesional para consultar y poder controlar así las situaciones problemáticas. Por ejemplo, el primer informe que acabo de recibir del 1.º Año "K" es alarmante, coincidiendo los profesores en hacer notar el bajo nivel de las alumnas. Son todas recién llegadas al liceo y provenientes de los colegios más diversos. Diagnosticando objetivamente el problema, podremos buscar soluciones y no encontrarnos a final de año con un alto porcentaje de repitencia. Esto es importante, porque los que mejor cumplen están satisfechos, se autoevalúan, falsearla su-



pondría resultados que finalmente les perjudicarían, impidiendo auscultar una necesidad de un perfeccionamiento que, estoy cierta, todos desean, aun cuando —llegado el caso— no asistan por problemas de tiempo.

Y finaliza diciendo la señora Acevedo: "Sintetizando, la Circular 02 me parece un documento positivo, más todavía cuando se han agregado elementos de evaluación. Ello nos permitirá detectar problemas con antelación, sin alarmarse, con una buena predisposición de ánimo y sin que estén fuera del ámbito de nuestro control. Y aquí es donde nosotros creemos que un diagnóstico y registro del diagnóstico por niveles y departamentos nos permitirá plantearnos la calidad del programa y en ello tendrá mucho que ver la recepción de la información técnica retrasada, entre otros. Es aquí donde estaría faltando un curso de relaciones humanas y dinámica de grupos."

El rector del Liceo N.º 2 de Hombres Miguel Luis Amunátegui, señor Jorge Ocharán, presidente nacional del Consejo de Rectores de Enseñanza Media, por su parte, expresa: "Es un documento interesante, claro que poco práctico, porque estructurado como encuesta-tipo, permite una sola respuesta; además existen otros problemas, que la van a convertir en un instrumento de relativa objetividad, como es la incidencia de los factores económicos y el que se identifiquen los encuestados, datos que por ser tabulados e informados a la superioridad del servicio, desfigurarán estos resultados."

"En todo caso, permite la posibilidad de una autocrítica del profesor, en el sentido de una introspección reflexiva, que apunta a los objetivos del docente, tanto en su labor didáctica como administrativa, y ello, por cier-

to, supone una autoevaluación antes, durante y después del proceso, con el propósito de corregir errores en vías de lograr determinados cambios conductuales en los educandos."

"Por otra parte —agrega— la realidad educativa en Chile imposibilita el logro de los objetivos diseñados en el documento: nivel del docente, carencia de una implementación de apoyos, tales como medios audiovisuales, lo que limita la creación de situaciones de enseñanza aprendizaje optimizadas en relación con la tecnología educativa contemporánea."

Y termina diciendo: "Este tipo de documentos es considerado oportuno por los educadores chilenos, siempre dispuestos a colaborar en la mejor forma para conseguir los objetivos propuestos. Lamentablemente no bastan los documentos; es necesario manejar otros aspectos, tales como nuestra realidad educacional: las condiciones económicas del profesorado, la situación socioeconómica de la mayoría de nuestros alumnos, el aporte de los medios de comunicación social, entre otros. En general, faltan estímulos para los profesionales de la Educación."

"En nuestro liceo hemos optado durante este último tiempo por destacar a los profesores, entregando una medalla por años de trabajo y esto tiene un significado simbólico. Es insospechado el valor que para un maestro tiene nada más que reconocerle su condición de ser un buen profesional y en ello se incluye la puntualidad, responsabilidad, espíritu de sacrificio. Aquellos que se hacen cargo de las actividades extraprogramáticas, fuera de horario, merecen realmente ser estimulados, como también aquellos que nunca faltan y llegan puntualmente. Aun cuando es humilde entregar una medalla con la insignia del colegio,

eso en su tremenda vocación les hace felices."

Luego nos fuimos a un liceo, que es sede jurisdiccional en la comuna de Maipú y que coordina la labor de los Liceos (ex Anexos) N.º 1 y 30 de Maipú. Este es el Liceo de Hombres N.º 16, con 2.000 alumnos —mixto—, en donde la llegada de la Circular 02 tuvo incluso caracteres de rumor no confirmado en relación con un informe referido a la Carrera Docente. Luego de esta primera impresión del documento, todavía desconocido, al ser revisado tranquilizó los ánimos y se constituyó en una "agradable sorpresa y una ayuda pedagógica muy valiosa", al decir de su inspectora general de la tarde, señora Silvia Campos

Las instancias de análisis, primero a nivel directivo docente, luego en Consejo General de Profesores, para finalmente ser entregada al estudio de cada Departamento de Asignatura, determinó la definición de "ayuda-memoria para los más antiguos y una síntesis o esquema para los profesores recién titulados, o bien un manual para hacer tanto una clase, una reunión o una planificación anual de actividades", según consenso del profesorado.

"Hacia falta un documento así, claro, pedagógico y didáctico; tanto es así que a una se le ocurre pensar que tal vez sería una buena forma de perfeccionamiento el trabajar con grupos de profesores por niveles y/o asignaturas, mediante documentos para analizar y luego entregar un informe y proposiciones, las que pueden perfectamente desarrollarse en los mismos colegios en un día entero", dice la señora Campos.

Esta circular llegó sólo a fines de marzo, por lo que ya se habían adoptado normas a seguir, sujetas a las experiencias propias de un Liceo Experimental, como lo ha sido por varios años este establecimiento. Así, las pruebas de diagnóstico ya habían sido concebidas y utilizadas, detectando problemas de muy bajo rendimiento en algunos grupos cursos, las que, apoyadas por la Circular 02, supondrá modificar el Plan Anual de Trabajo. Se mantienen en tanto otros experimentos, como uno que es el resultado del Departamento de Castellano, que trabaja intensamente en la elaboración de un Texto de Estudio para los 1.ºs y 2.ºs años, porque las condiciones socioeconómicas de los estudiantes de

este liceo son en general bastante deficientes.

Otra de las inquietudes manifestadas por los profesores del Liceo 16 es el manejo de un Documento de Evaluación, el que estaría haciéndose necesario a la brevedad posible, por ser una de las mayores preocupaciones de los Departamentos de Castellano y Matemática, en relación con los cursos con promedios más bajos y en donde crece el temor de la repetencia, lo que lleva a la Dirección a un permanente diálogo con los profesores afectados, y debido a que la Circular 02 aporta pautas un tanto generales, se haría recomendable un documento técnico más en profundidad.

Para poner el punto final, ubicamos a un establecimiento que fuese modelo a nivel nacional en cuanto a la procedencia de las alumnas, y nos pusimos en contacto con una de las inspectoras generales del Internado Nacional Femenino. La profesora Gabriela Pacheco nos habló de sus 684 alumnas y 58 profesores, de las reuniones de análisis de la Circular 02 en las instancias del Consejo General de Profesores y en las reuniones por Departamentos de Asignatura, más un informe por escrito a los padres y apoderados.

—¿Qué opinión le merece el Documento de Supervisión emanado de la Secretaría Ministerial de Educación?

—Como impresión general, nos parece un ponerse al día, un ordenar la terminología actualmente en uso, lo que por cierto hacía falta y fue bien acogido; sólo en un comienzo hubo cierta inquietud, creándose una atmósfera de control; luego ha sido ampliamente comentado y conceptualizado como excepcionalmente favorable.

—¿Se considera conveniente el envío regular de este tipo de apoyo técnico?

—Sí, pienso que estamos necesitando

también un mayor apoyo en las asignaturas mismas. Incluso, los profesores están dispuestos a recibir clases de especialistas, que tengan, por cierto, un currículum mayor que el de ellos, y esto sin contar el autoperfeccionamiento logrado en las reuniones que, una vez al mes, efectúan los departamentos de asignaturas y en las reuniones obligatorias de planificación, jurisdiccional y de fin de semestre.

—¿Qué resultados inmediatos se han podido constatar?

—Como resultado inmediato, la Circular 02 ha generalizado una Prueba de Diagnóstico, que hasta la fecha sólo era utilizada en los cursos que venían llegando, diagnóstico que, al decir de los profesores, no estaba claramente establecido; ahora se han uniformado criterios, se ha utilizado un mismo modelo para todo el nivel y, a partir del resultado obtenido, se han programado las actividades para cada curso.

Además, los profesores consideran que "cada maestro ha podido autoevaluarse y, lo más estimulante", confienciaron, "es que hemos llegado a la conclusión de que no estamos mal; aun cuando todo parece tan técnico, en el fondo es lo que estamos haciendo y con ello se establece una categoría de status docente. Ahora lo haremos de acuerdo a un método, a un orden previamente establecido. Antes también lo hacíamos, pero un tanto en forma intuitiva."

Al respecto, los profesores piensan que "a largo plazo se dará un desarrollo de cambios de conducta, porque en esta primera oportunidad se producen situaciones de rechazo, aunque en general el documento es bien recibido. Por otra parte, la entrega o registro del diagnóstico en términos conceptuales provoca actitudes divergentes entre los alumnos, especialmen-

te de los cursos de VII, VIII y I Medio, los que no dejaron de sentirse un tanto desconcertados al no ser puestas las evaluaciones sumativas, sino formativas. Los apoderados, en cambio, estuvieron bastante satisfechos al ser informados acerca de esta nivelación experimental a que serían sometidas las alumnas."

"En esta forma, hemos logrado en años anteriores nivelar en algunas asignaturas y formar grupos curso de acuerdo al diagnóstico entregado, teniendo posteriormente buenos resultados", nos dice la orientadora del internado.

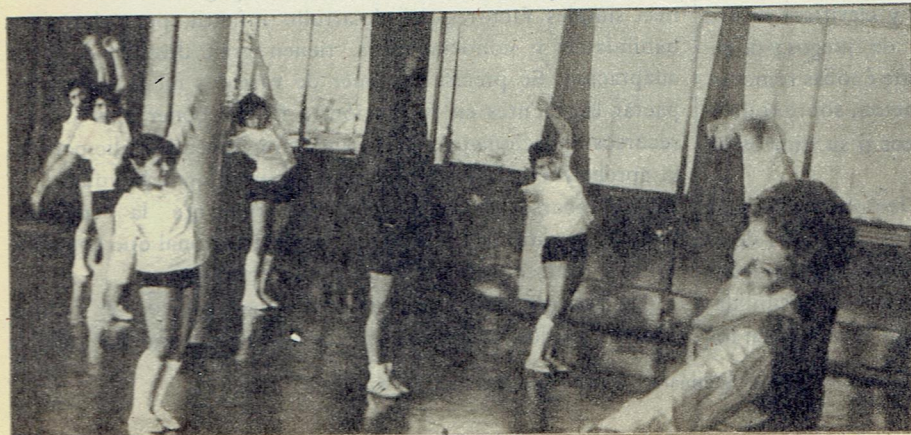
Otros, en tanto, expresaron: "Creemos que la pauta de diagnóstico falla en los detalles, una excesiva cantidad de preguntas, incluyendo elementos obvios y con respuestas cerradas. Siempre es conveniente dar unas 5 alternativas, porque no todo es sí o no; ello habría permitido una mayor flexibilidad. Además, el detalle de identificar al que responde, en una encuesta que será tabulada a nivel oficial, le quita veracidad y por ende validez", nos dice una joven profesora de matemática.

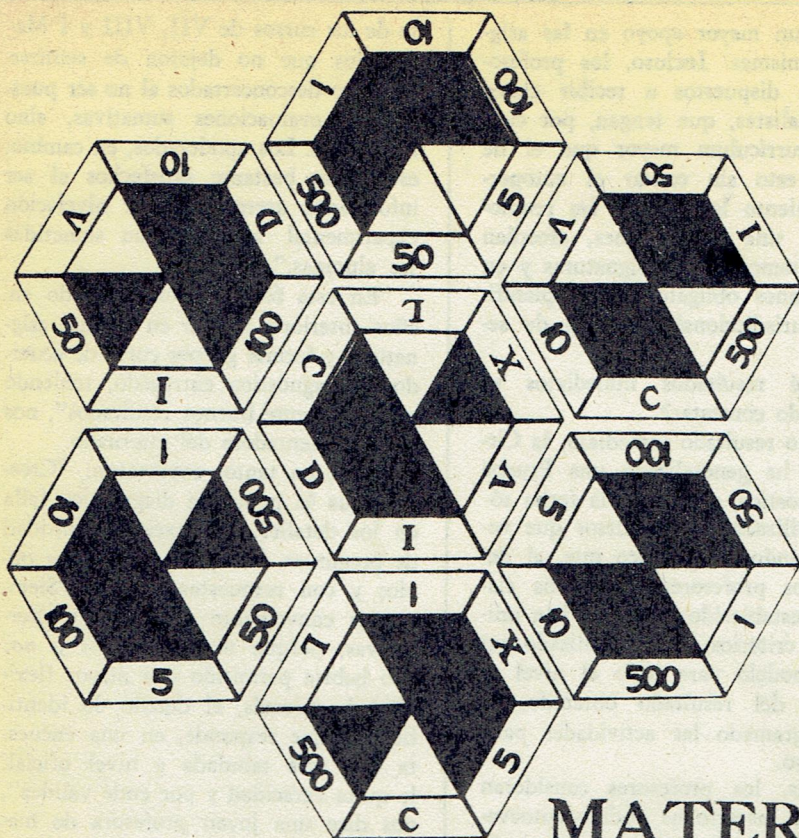
Los profesores —y su tan reconocida VOCACION en los más, vocación que les permitirá instruir e intuir los pasos a seguir si la metodología o si la técnica no están presentes, y sí, como en este caso, se recibe el documento que esquematiza y ordena— incrementarán las posibilidades de un mayor rendimiento, que será indesmentible a corto o largo plazo.

Consecuente con ello, la Circular 02 expresa: "La intención fue brindar apoyo en esta instancia del proceso enseñanza-aprendizaje, en ningún caso imponer criterios, sino más bien colaborar en la orientación que debe tener la labor docente".

De tal manera que los documentos remitidos: Instrucciones sobre su aplicación, Sugerencias para una reflexión en torno al proceso Enseñanza Aprendizaje, Breve marco teórico sobre el sector de planeamiento y de la enseñanza, Pauta para una reflexión en torno al proceso Enseñanza-Aprendizaje desde la perspectiva del sector de planeamiento y de la enseñanza, Apuntes en relación a normas didacticoeducativas, son más que nada una invitación a Docentes y Directivos a reflexionar sobre la responsabilidad que les cabe en la tarea educativa y concretamente en dos aspectos de ella: el SECTOR PLANEAMIENTO y el SECTOR ENSEÑANZA. ●

J. A. R.





Irma Riquelme Barriga
 Docente de la Universidad de Chile

MATERIAL DIDACTICO

Juguetes, Juegos y entretenencias didácticas

38

La Historia, e incluso la Prehistoria, muestran con cierta frecuencia un matiz lúdico en las diversas manifestaciones del desarrollo cultural del hombre. Constantemente, las excavaciones arqueológicas nos ponen frente a restos de objetos que no calzan estrictamente en lo instrumental utilitario, sino que pueden interpretarse como efectos personales de entretenencia, como elementos lúdicos, y no sólo usados por "los niños de aquellos tiempos", sino también por los "adultos" que en ese tiempo vivieron.

A primera vista, resultaría difícil suponer que dichos objetos encerraran alguna intencionalidad didáctica, al menos tal como se la concibe en la actualidad. Sólo nos cabe atribuirles una orientación mítica o un rol instrumental dirigido hacia el desarrollo físico. Sin embargo, una investigación acuciosa nos permitiría tal vez encontrar factores comunes y constantes, capaces de proyectarse hacia nuestro presente e incluso hacia el futuro. En este sentido, revisar, estudiar y clasificar dichos hallazgos arqueológicos a nivel de juguetes, de juegos y de entretenencias didácticas que han existido desde épocas remotas, constituiría un riquísimo campo de exploración, sobre todo si se consideran sus matices técnico-pedagógicos o su dimensión didáctica estricta.

En todo caso, hoy como ayer, el juego, los objetos lúdicos y las actividades de entretenencia han formado parte del desarrollo físico y mental del individuo y responden a necesidades concretas del sujeto en una insospechada gama de posibilidades. Existe consenso entre los educadores -por lo menos en los

dos últimos siglos- en el sentido de que "cada niño es único, en cuanto a intereses, capacidades y eficiencias, en cuanto a sus mecanismos receptivos y a sus capacidades de respuestas. Así, diferentes tipos de alumnos aprenden en diferentes formas y a diferentes ritmos. La enseñanza debe proporcionarles oportunidades para cubrir estas diferencias individuales" (1)

Por otra parte, el campo educacional está inmerso en el medio ambiente. Cada vez más, la labor escolar experimenta la presión de elementos positivos y/o negativos del entorno que escapan a su control. Debido al cambiante ritmo del desarrollo, la educación debe procurar, con un énfasis mayor que ayer, que sea "el propio educando quien se comprometa a aprender, que asuma la responsabilidad de su propio aprendizaje, que no se apoye sólo en el maestro. El niño, por lo demás, no debe aprender del adulto, sino con el adulto." (2)

Se hace pues, necesario analizar pedagógicamente hasta los más simples factores del desarrollo infantil, pues destrezas, habilidades y conocimientos, tienen gran diversidad en su adaptación. Se precisa disponer de variados medios para impactar las mentes en formación, a fin de poner a su alcance recursos seleccionados, en un ambiente adecuado que permita la aprehensión de los objetivos propuestos por la educación. Dichos recursos deben incluir, necesariamente, la connotación de lo natural, lo humano y lo institucional que contribuyen a enriquecer la experiencia del aprendizaje.

De acuerdo con estos conceptos pedagógicos, es posible advertir en los programas de formación integral del niño la

(1) "Del Diálogo a la Acción". Informe de O.E.A. en relación con el Seminario de Currículo. Caracas, 1975.

(2) Ibid.

presencia reiterada de las actividades lúdicas como elementos necesarios para la educación. Florece en ellos la idea de que "el niño que juega, aprende". Pedagogos como Froëbel, Montessori, Pestalozzi, en el pasado, y Piaget, Dienes, Meyer en la actualidad, aconsejan acudir con frecuencia a los "juegos didácticos", en las diversas etapas del aprendizaje.

Aunque éstos están aparentemente centrados en la edad preescolar, es necesario tener presente que el entusiasmo que conlleva la consecución del objetivo propuesto, no debe hacernos olvidar el hecho de que el juguete, el juego o las entretenimientos didácticos tienen una proyección mucho mayor a lo largo del desarrollo de la vida, pues aún cuando inician preferentemente su acción en la edad temprana, sus alcances van más allá del mero mundo infantil.

Frecuentemente, el empleo del Juguete Didáctico en la etapa preescolar aparece destinado a funciones muy específicas de: motricidad, orientación, estructuración de tiempo, capacidad lógica, capacidad de juego en sí, lenguaje, superación de dificultades, etc. Una vez alcanzado uno de estos objetivos, limitados a una etapa determinada del desarrollo infantil y a veces parcialmente logrados, el juguete es considerado obsoleto y muere, deja de servir porque se supone que su utilidad se extingue una vez superado el ciclo de desarrollo del niño o de los niños a quienes encantó. Se le olvida, y la información que podría haber proporcionado al niño y al profesor queda incompleta y sin continuidad real. Ignorado en su papel de guía para evaluar alcances, detectar limitaciones y tendencias, se desestima su posibilidad de impulsor de desafíos, de orientador para la planificación de objetivos; su papel de refuerzo inmediato ante una actitud positiva; de ayuda para el profesor de cursos numerosos; para conocer la realidad de los alumnos sin forzarlos, sólo a través de lo entretenido, y también como medio de conocer y vencer los escollos propios, tanto del niño como del profesor.

Un juguete, un juego y/o una entretenimiento didáctica pueden bastar para que, en forma grácil y sugerente, se interioricen conceptos al parecer complejos para el alcance del niño. El desarrollo de los morfemas gramaticales, la expresión oral, la comprensión lectora, las estructuras matemáticas, las funciones básicas, los criterios y métodos de clasificación, la lógica, el desarrollo de los procesos científicos, la comprensión y maduración de los hitos históricos y geográficos... podrían encabezar una larga fila de ejemplificaciones al respecto.

Para visualizar la amplitud del problema, -ya que se aprecia que tanto el Juguete Didáctico como los Juegos y las Entrenimientos Didácticos, no limitan su acción a la entrega de conocimientos, - se hace necesario buscar puntos de referencia. Ensayaremos hacerlo, estableciendo un posible paralelo entre las necesidades del Educador y las del Educando, ambos inmersos en nuestro mundo de constantes cambios y contradicciones, y donde el educador tiene sobre todo, la misión de canalizar la curiosidad del educando.

I PARALELO ENTRE LAS NECESIDADES DEL EDUCANDO Y LAS DEL EDUCADOR.

El Educando tiene necesidad de: El Educador necesita:

- 1.- Desarrollar conceptos - Conocer sus propias apti-

realistas de sí mismos.

- 2.- Habilidad para resolver problemas.

- 3.- Comunicar

- 4.- Participar

- 5.- Convivir, juzgar, criticar, crear.

- 6.- Realizar un trabajo eficiente.

tudes y limitaciones y las de sus alumnos.

- Saber estimular la búsqueda de alternativas, conocer los recursos existentes, ubicarlos y/o crearlos.

- Analizar situaciones para identificar problemas de aprendizaje y buscar alternativas para su solución.
- Capacidad para comunicar.

- Desarrollar una actividad dinámica, ser receptivo y estimulador.
- Conocer las técnicas de la comunicación y orientación.

- Conocer el medio social y cultural.
- Tener habilidad para llevar al niño a enfrentar situaciones reales.

- Desarrollar la capacidad de seleccionar los mejores medios para orientar el trabajo de sus alumnos.

Agregamos a este paralelo un ensayo de correspondencia entre las funciones del Juguete, el Juego y la Entrenimiento didácticos, según se relacionen con el niño.

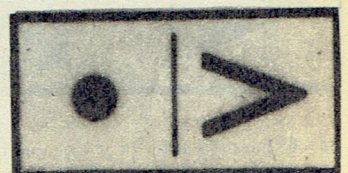
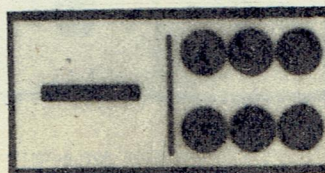
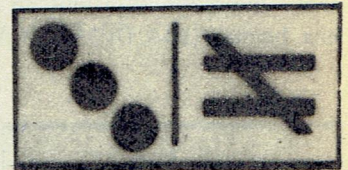
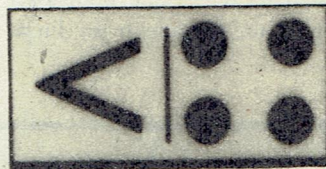
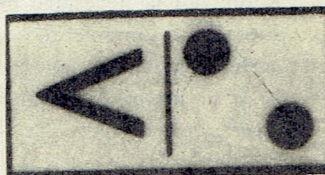
II Juguete

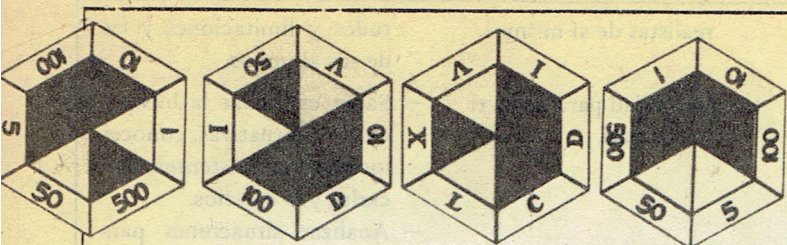
Juego Didácticos
Entrenimiento

Didácticos, relacionan al Niño con:

- 1.- Sí mismo

- Ayudan a la percepción de sí, al influir en el logro de





la estabilidad emocional y autorrealización, mediante la adquisición de una responsable y equilibrada autonomía; fortaleciendo hábitos y aptitudes positivas; orientando la imaginación y la creación.

2.- las cosas

— Desarrollan hábitos de limpieza, orden (no sólo en el aspecto material).

3.- los demás.....

— Ayudan a la comprensión, reconocimiento, apoyo mutuo, defensa, respeto. Consolidan hábitos positivos de convivencia social.

4.- las actividades....

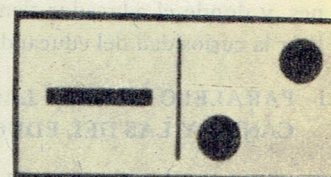
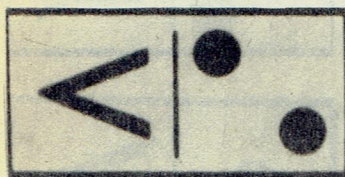
— Incrementan el estilo de vida escolar, ayudan a fijar los valores en el: dar, recibir, responder, apreciar, organizar, caracterizar. Lo integran al grupo.

5.- los conocimientos...

— Proyectan hacia la honestidad intelectual, el espíritu crítico, la objetividad. Estimulan la viveza mental, la flexibilidad, la curiosidad dirigida, el interés constante, la capacidad estimativa ante las expresiones de la cultura.

Refuerzan la necesidad de autoperfeccionamiento y perfeccionamiento constante y el impulso de satisfacerla. (3)

A estos dos elementos de juicio constituidos por los cuadros arriba indicados, sumamos un esquema de lo que podría ser una buena GUIA DIDACTICA para un Juguete o un Juego



didáctico, considerando los puntos comunes de los diferentes prospectos encontrados para algunos Juguetes y Juegos de este tipo.

- III.-
- 1.- Nombre del Juguete o Juego.
 - 2.- Autor (es)
 - 3.- Colección o Serie a que pertenece (si la hay)
 - 4.- Intencionalidad u Objetivos... (MARCO TEORICO)
 - 5.- Descripción del material... (MARCO FISICO)
 - 6.- Descripción y forma de juego
 - 7.- Sugerencias y proyecciones posibles.

Apoyándonos en los esquemas I - II - III, como elementos de juicio para seleccionar Juguetes, Juegos y/o Entretenciones didácticos, insertamos algunos ejemplos apropiados para la edad escolar (se deja de lado toda la gama de Juguetes para el preescolar)

— Juegos como: Viaje Intercontinental, Los Fenicios, Rompecabezas Enciclopédico... (de la colección de Juguetes Guau) pertenecen a una serie de Juegos de clara intencionalidad, dirigida hacia contenidos programáticos.

— Juegos que consisten en armar un sólido, descompuesto en bloques, (el cubo descompuesto en siete bloques, "Ciden") o cualquier otro rompecabezas que permita encontrar variadas soluciones y situaciones, tienen un amplio campo de aplicabilidad en el aspecto psicomotor - intelectual.

— Cuál con cuál, Un dominó más o menos, Ganemos puntos sumando y multiplicando, Los Mosaicos de Felipa, El cuadrado que crece, Ganemos terreno para sembrar... (de la serie Ludidacta) van dirigidos especialmente a la aplicación práctica (y por ende a su captación) de conceptos matemáticos y/o al desarrollo del gusto estético y la creatividad. Sus guías permiten llevar los Juegos a niveles de Salón, donde los participantes pueden ser de cualquier edad.

Así, muchos de estos Juegos Didácticos suben al nivel de Entretenciones Didácticas, aumentando su acción a un ámbito más amplio.

Como dato al margen, agregamos las publicaciones que aparecen en la prensa como: puzzles, Juegos de Verano, Entrenamientos y otros, que si bien, son material prontamente perecible, llenan también una función didáctica. Con un poco de imaginación, el profesor puede transformarlos en un Material Didáctico interesante y entretenido para sus alumnos.

Sabemos que todo Material Didáctico, oportuna y correctamente aplicado, representa un apreciable aporte para la labor pedagógica. Si, además, enriquecemos ese material, cada vez que sea posible, con un factor lúdico de desafío, podremos estar seguros de contribuir significativamente al desarrollo posterior de una actitud permanente de deseo de perfeccionarse, basada sólidamente en el "gozo de aprender". ●

(3) El paralelo anterior y este cuadro de correspondencias, son adaptaciones de contenidos del informe enviado por la OEA en relación con el Seminario de Currículo, realizado en Caracas en 1975. (Op. cit.)

EDUCACION A DISTANCIA

El Instituto Nacional de Capacitación (INACAP) y Televisión Nacional de Chile programaron una serie de Cursos de Formación Tecnológica, en el marco de la Educación a Distancia.

Por su parte, el Ministerio de Educación, a través del Departamento de Educación Extraescolar, autorizó la organización y ampliación de este programa al sector de alumnos regulares de Enseñanza Media, considerando la alta motivación que para la juventud conlleva cada uno de estos cursos y la necesidad de orientar educacionalmente a los jóvenes.

Este programa atiende a esenciales objetivos educacionales que dicen relación con la formación científico-tecnológica de los estudiantes; el contacto con posibilidades de Capacitación Profesional; y una orientación tanto para facilitar el ingreso a la educación superior y/o a la vida del trabajo, como para ocupar adecuadamente el tiempo libre, a través de múltiples y variadas experiencias de aprendizaje destinadas a la integración de los jóvenes mediante el trabajo de grupos, en clubes, academias o talleres científicos tecnológicos.

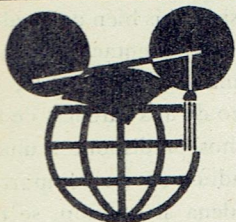
Para la elaboración de los cursos se creó un staff académico en el que INACAP se responsabiliza de preparar el material didáctico escrito, el Departamento de Educación Extraescolar asumirá la preparación de material específico: Instructivos, guías y afiches, correspondiendo a Televisión Nacional grabar y emitir los programas de cursos.

CURSOS DE FORMACION TECNOLOGICA INACAP - TV NACIONAL

La inscripción de participantes (alumnos de Enseñanza Media) realizada a través de los Telecentros de INACAP a lo largo del país, entre el 29 de mayo y 14 de julio, tanto de particulares como de alumnos integrantes de un establecimiento educacional, se coordinó a través del representante del Depto. de Educación Extraescolar del Establecimiento respectivo y de los Telecentros de INACAP por regiones. La matrícula, cuyo valor único era de 200 pesos, da derecho a recibir el texto de estudio, una hoja de instrucciones, el desarrollo del test final y el certificado pertinente.

El test final es de carácter obligatorio para todos los participantes que deseen obtener la debida certificación de aprobación del curso. Para los participantes de Establecimientos Educacionales, según el número de inscritos, se podrá convenir el lugar del examen (Centro INACAP, Establecimiento Educacional), pero siempre bajo el control directo de INACAP. Las respuestas del test final se marcarán en la Tarjeta de Evaluación que le será entregada a cada inscrito, las que, a nivel regional, serán remitidas posteriormente a Santiago para la revisión. Los resultados del test se entregarán en listas publicadas en los Centros de Inscripción y las que corresponden, se enviarán directamente a los Establecimientos Educacionales.

Los participantes que aprueben el test final, recibirán un certificado que acredita la realización y aprobación del curso respectivo. Finalmente, los que así lo desearan, pueden cumplir una etapa de práctica intensiva en los talleres de INACAP. 41



Walt Disney
Educational



CORONET
FILMS

PHYWE AVE
MEDIA

SINGER
Educational División

EIKI

Paramount
Communications



Multi-Media

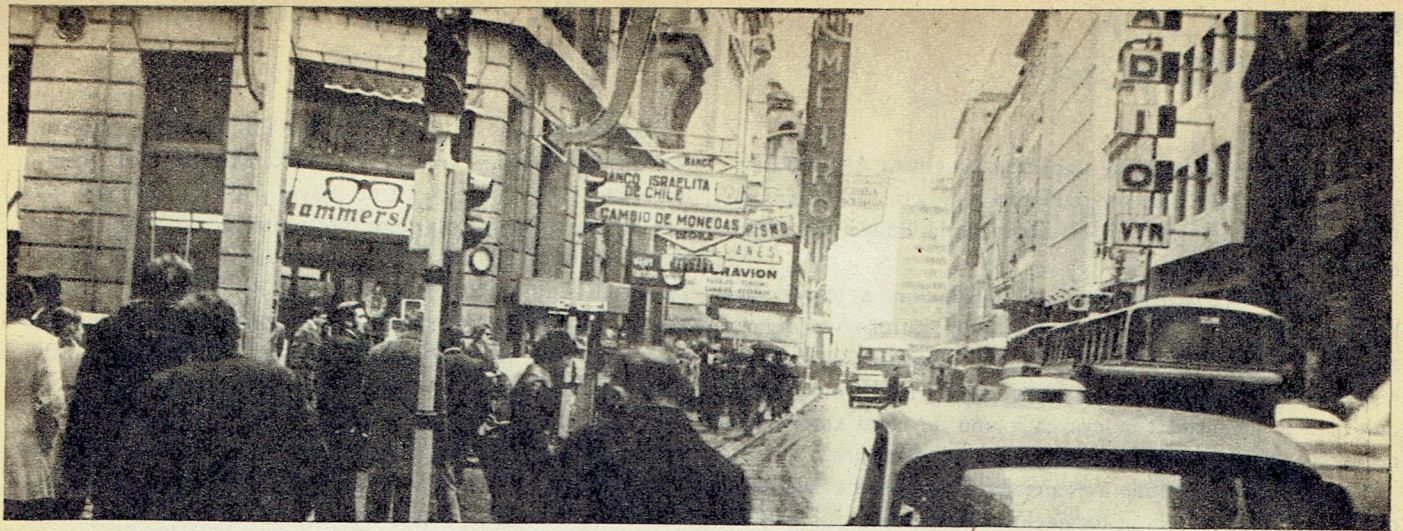
AUDIOVISUAL es un arte del siglo veinte. Puede deleitar, instruir, comprometer, crear y motivar.

SERVIMOS A LA

Educación

LABOFISICA

DR. BARROS BORGOÑO 15 (Providencia)
Tel. 747309 - Casilla 2839 - Santiago



PSICOLOGIA EDUCACIONAL

Bases psicología de la comunicación humana

Dina Taky Maragaño

Jefe del Departamento de Filosofía.

Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas.

El mundo contemporáneo preocupa a los psicólogos sociales, sociólogos y filósofos porque la complejidad de las relaciones humanas ha llegado a originar tensiones emocionales no previstas. A menudo se habla del "problema de la incomunicación", para señalar la dificultad que experimenta el hombre actual al relacionarse con sus semejantes en una orientación positiva. Soledad e incomunicación constituyen sinónimos que califican el hecho descrito, pero ambas tienen un significado más profundo, porque trastornan la personalidad de quien las padece, al despojar al ser humano de toda significación y esperanza.

No valer algo, ser nada, estar en el límite del ser objeto motivan al hombre a la búsqueda de pequeñas emociones que compensen su incapacidad para comunicarse: La esposa "objeto", que genera dependencia emocional de las teleseries. El adolescente que se alimenta del placer de la velocidad en un vehículo. El hombre que compensa su soledad con experiencias amorosas intrascendentes. Todos ellos expresan el mismo síntoma: LA FALTA DE RESPUESTA EMOCIONAL.

La RESPUESTA EMOCIONAL es la base de la comunicación e implica una forma de trascendencia a los otros, donde la propia identidad se proyecta sin perderse. Es también una forma de acoger la identidad ajena, enriqueciéndonos, porque se trata de una experiencia vital compartida, no para lamentarse con el otro ni para compadecer al otro, sino para descubrirnos en otro, permitiendo que aquél se descubra en nosotros. Por eso la respuesta emocional es una apertura hacia la persona que se expresa en un gesto, en una actitud, en una acción, en la palabra, etc.

La psicología social, al investigar las bases de la comunicación humana, se apoya en las conclusiones logradas por la antropología filosófica y cultural, por la sociología aplicada y por la filosofía, con el fin de obtener una explicación completa sobre la naturaleza de la comunicación humana. En

esta dirección, se ha establecido que existen los siguientes elementos, que son fundamentales en los procesos de comunicación:

LA MADUREZ

Entendemos por madurez a un patrón de comportamiento que expresa un equilibrio de reacción en la respuesta emocional y con el menor índice de angustia. La madurez no es un factor que depende de la edad, sino más bien de la educación, en formas de vida que tienen una orientación positiva. La angustia expectante que acompaña a los procesos de comunicación es quizás el signo más claro de una carencia de madurez en la relación humana, porque nos predispone a una actitud defensiva u ofensiva que se traduce en un comportamiento prototipo: el del juez que condena al acusado, se oye sólo para juzgar, se dialoga sólo para condenar. O también nos predispone a la actitud permisiva de quien no se conmueve frente al "otro", pero que oculta su indiferencia con un comportamiento aceptante, porque le angustia el comprometerse en la relación personal.

La reacción equilibrada en la relación comunicativa es siempre un elemento favorable. Esto requiere liberarnos del temor a ser enjuiciados y del impulso a imponernos a otros; requiere en el fondo que alcancemos nuestra propia libertad interior para acoger al semejante que se proyecta para descubrirse.

LA AUTOIDENTIFICACION

Denominada también identidad personalizante, significa una posesión de sí mismo, un conocimiento de las propias capacidades y limitaciones, que es inseparable de la conciencia de constituir un proyecto de existencia que debe reconstruirse

perfectivamente cada día y en la inter-relación. Esta identidad es expresiva, es decir, no basta la conciencia y el conocimiento de la originalidad personal, se precisa que ésta se traduzca en la acción coincidente con lo que se es.

La comunicación interpersonal se dificulta enormemente cuando se realiza entre personas que viven en permanente crisis de identidad, esperando que la estimación, el juicio, la opinión y las actitudes de sus semejantes les modelen "un modo de ser". Por ejemplo, Juan comenta con su esposa que admira a su cuñada Carmen porque es una mujer ejemplar. La esposa de Juan interpreta la opinión que éste expresó y se angustia porque ella no es como Carmen, y trata de orientar su acción esforzándose por copiar actitudes de aquélla.

La autoidentificación es un elemento complejo, que se construye desde la infancia a base de los modelos rectores que rodean al niño (padre, madre, profesor) y son estos modelos rectores quienes deben contribuir a desarrollar en el niño la autoidentificación, al orientar los rasgos de su personalidad y proporcionarle el ambiente de seguridad que necesita para reflexionar y decidir. Sin embargo, el factor mayormente negativo de la autoidentificación, se genera en los diversos agentes que intervienen al socializarse la personalidad del hombre. Así, es tan obstructiva una madre que aparenta una forma de vida ficticia jugando con valores contradictorios, como un profesor que interpreta un personaje para sus alumnos y esconde su verdadera identidad. Los medios de comunicación que proponen modelos de acción y de vida inalcanzables, son también tan obstructivos como el padre, educador o jefe de empresa, que proponen modelos o formas de ser incompatibles con la identidad real de quienes los rodean.

La vida de la inter-relación es siempre la aventura más fascinante para el hombre, porque se trata de una experiencia personal en la que cada uno se percibe como una presencia dirigida hacia el mundo y hacia las otras personas, donde la comunicación es el eje de nuestra exteriorización espiritual, y el significado de lo que son los demás es pleno porque no se les percibe como límites para nuestra propia realidad.

LA INTERIORIZACION

Se habla de interiorización cuando la comunicación se da desde la profundidad y el centro de una personalidad hasta la profundidad y el centro de la personalidad de otro ser.

El entendimiento superficial es fácil, también lo es el diálogo vacío, pero interiorizarse en otra persona demanda conservar la propia identidad para acoger la personalidad del otro. La época contemporánea, caracterizada por el ritmo acelerado que imprime a la vida humana, es la barrera más insalvable para lograr una verdadera interiorización entre los seres que debieran comunicarse. En efecto, los integrantes de un núcleo familiar llegan a convertirse en personas desconocidas entre sí, que superan su incomunicación con breves interrogatorios sobre el quehacer de cada cual. La carencia de interiorización les empobrece y logran experimentar un sentimiento profundo de soledad, que se expresa en uno de los rasgos típicos de la incomunicación: LA SUMATIVIDAD. Miles de seres humanos, indiferentes entre sí, sumados como objetos sin vinculación interior, son el producto del olvido del hombre. Lo opuesto es la experiencia vital de descubrirse en las otras personas, de

descubrir uno mismo que ha crecido en perfección porque comparte con otros la plenitud de la existencia humana.

FORMAS PATOLOGICAS DE LA COMUNICACION

La incapacidad para alcanzar una comunicación positiva puede depender de los factores ya mencionados, pero existe una pseudo-comunicación, que deriva de la estructura de la personalidad que acusa deficiencias en su conformación.

La personas que experimentan una fuerte dependencia emocional de las reacciones ajenas, creen comunicarse con aquéllos de quienes dependen, pero la relación sólo les sirve para alimentar la necesidad que tienen de mantener concentrada la preocupación ajena en ellas. E. Fromm las denomina relaciones de sadismo, y el proceso de comunicación que generan se caracteriza porque constituye un largo monólogo de confidencias, dentro de las cuales el monólogo es siempre la víctima. Puede tratarse de una madre de familia que espera la llegada de su marido e hijos para iniciar la autoconfesión del drama que ha vivido en ausencia de ellos, sin admitir la posibilidad de un diálogo familiar. Puede tratarse de una amiga que estima traicionada su lealtad cuando la persona que es depositaria de su amistad intenta desviar el eterno monólogo de confidencias, o discutir el rol de víctima que aquélla asume.

Otra forma de pseudo-comunicación deriva de las personalidades autócratas obsesivas. El autócrata obsesivo cree comunicarse con quienes lo rodean, pero la imposición indiscutible de sus principios, convicciones, ideas, normas, etc., establece una relación de temor y acatamiento que imposibilita la interiorización y distorsiona la respuesta emocional. Se trata de una orientación aversiva del sentido de autoridad que imprime a la respuesta emocional del otro una fuerte represión.

Finalmente, es adecuado reflexionar sobre el significado de la comunicación para el ser humano porque ella emana de su propia naturaleza espiritual y cuando se realiza a nivel de la inter-relación, la persona se sabe valorada y enriquece su propia realidad, proyectándola hacia otros seres. ●





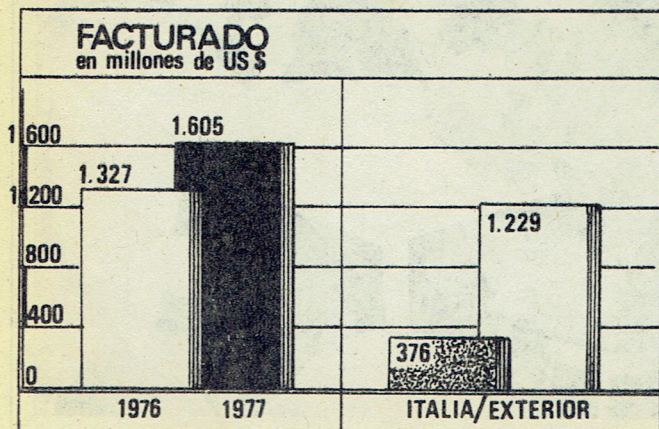
NOTAS DE INTERES

qué es..... Olivetti?



Olivetti es la mas grande industria Europea de sistemas para el tratamiento automático de la información, y de máquinas para oficina y, en particular, ocupa una posición de primer plano en el mercado mundial de la informática distribuida.

El grupo Olivetti esta constituido por la sociedad matriz "Ing. C. Olivetti & C., S.P.A. -con sede en Ivres- y de consociadas extranjeras e italianas. El facturado consolidado del grupo fue de 1.605 millones de dólares en 1977, con un aumento cercano al 21 por ciento en comparación a 1976. Este facturado fue de 376 millones de dólares en Italia y de 1.229 millones de dólares en el exterior. Siempre en 1977, el 42,5 por ciento de este facturado fue constituido por productos de sistemas.



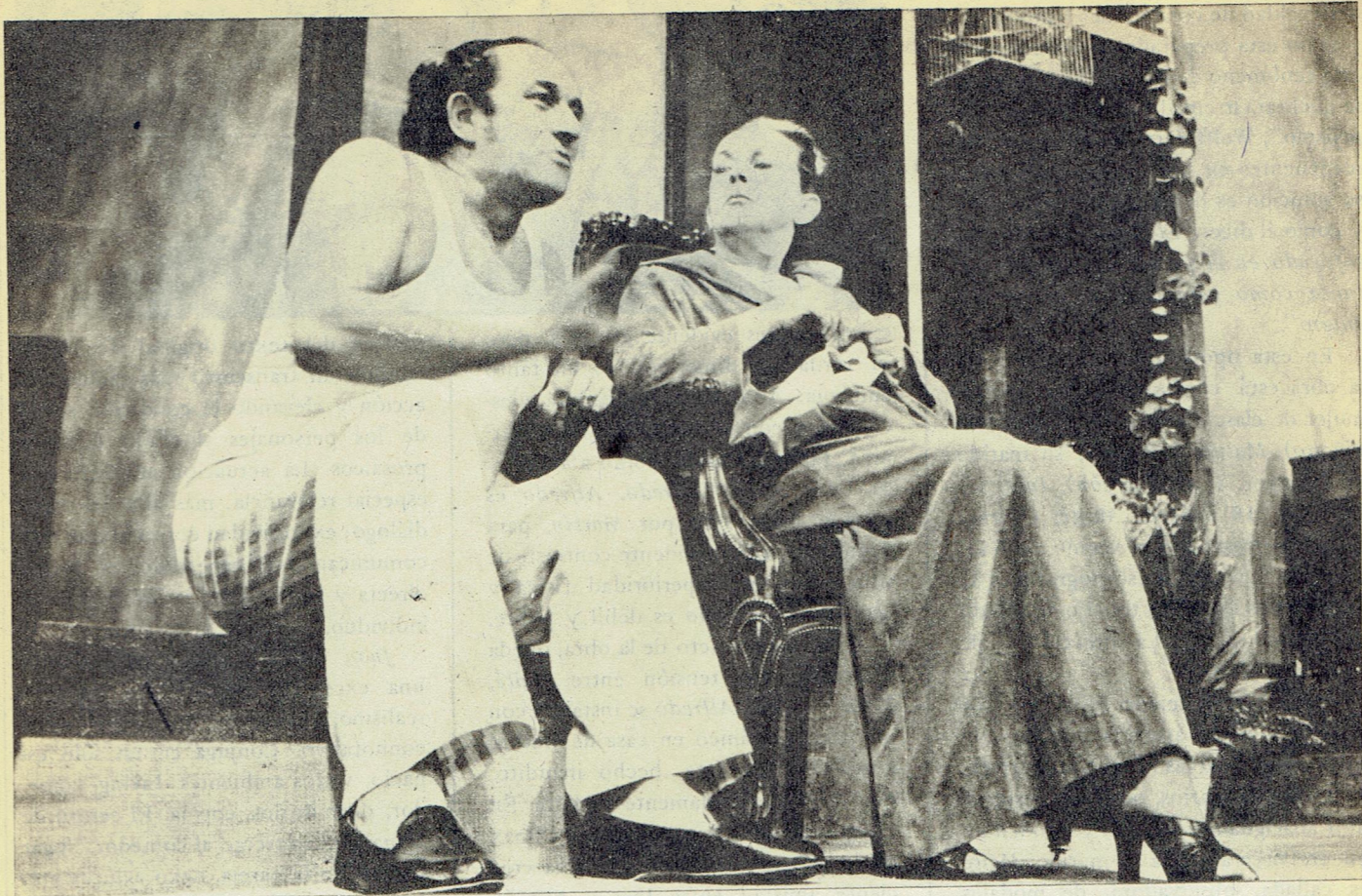
El grupo Olivetti posee 9 complejos industriales en Italia y 9 fábricas en otros países, con un total de 29 establecimientos, y 66.000 dependientes (32.000 en Italia y 34.000 en el exterior).

La organización comercial y de asistencia, comprende en Italia 90 filiales y cerca de 700 concesionarios; en el exterior 30 consociadas dotadas de una red propia de distribución comercial y de asistencia, y cerca de 100 concesionarios exclusivos en otros tantos países.

En Chile cuenta con una amplia red comercial de asistencia técnica, desde Arica hasta Punta Arenas.

La presencia Olivetti en el tratamiento de la información, se ha articulado y desarrollado en el espacio de algunos decenios, con soluciones innovativas en la escritura, en el cálculo, en la contabilidad, en la recogida, en la trasmisión, en el archivo de datos, hasta las actuales realizaciones sistemáticas para la informática distribuida. Esta concentración y continuidad de intereses, ha consentido a la empresa adquirir conocimientos y competencia particularmente significativos, en toda la gama de la elaboración automática de datos, y entregar por esto, un aporte determinante a uno de los sectores más calificados, y de mayor desarrollo de la economía mundial. ●





TEATRO UNIVERSITARIO "ESPEJISMOS"

Respondiendo a la necesidad de elevar el teatro nacional a un nivel profesional, en 1941 se crea el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, y en 1943, el Teatro de Ensayos de la Universidad Católica. A partir de este momento, las universidades han sido un pilar esencial en el desarrollo del teatro nacional, investigando en el teatro de vanguardia e incentivando la creatividad teatral en nuevos valores nacionales.

El Departamento de Teatro de la Universidad Católica, hoy, formando parte de la Escuela de Artes de la Comunicación, EAC, y bajo la Dirección de Eugenio Dittborn, cumple 35 años de existencia. Se ha preparado así, para 1978, un especial programa de actividades. Se pondrán en escena tres obras de autores nacionales contemporáneos: "Espejismo", drama urbano realista, de Egon Wolff; "Lo crudo, lo cocido y lo podrido", obra surrealista de Gustavo Meza y "El garaje", traba-

jo colectivo de David Benavente y equipo. Se realizará también una obra clásica del teatro francés, de Molière, "El misántropo". Estas obras irán siendo analizadas en el transcurso del año, en nuestra sección "Vida Cultural".

ESPEJISMO

Como billete sucio en los bolsillos del pantalón del alma / el tiempo inútil va dejando su borra de toneles desocupados, y echando/ claveles de acaeceres marchitos a la laguna de la amargura; Pablo de Rokha; Fragmento del "Canto al macho anciano". Egon Wolff, (1926) es un autor teatral que ha trabajado siempre junto a las universidades. Sus primeras obras se estrenan en 1958. Le preocupa el daño y angustia que provoca en el individuo la riqueza y la vida en la ciudad. Religiosidad y humanismo impregnan su obra.

En "Espejismo", el autor ha logrado develar con gran veracidad, el conflicto existencial de la pareja humana cuando

María Teresa Viviani

la rutina, los años y el acostumbriamiento encasillan al hombre en un contexto amorfo, insensible, placentero pero no vital, sin compromiso consigo mismo ni con los demás. El hombre, en el ocaso de su existencia, sentirá con gran intensidad el deseo de vivir, sentir, amar, probarse a sí mismo y frente a su compañera. Necesita corroborar su capacidad sexual, afectiva e intelectual y habiéndose planteado el desafío, ya no claudicará. El tiempo escurre vertiginoso, se están quemando etapas. Un sentimiento dramático de la vida y de la soledad va adquiriendo constancia. Cualquier día descubre con violencia la existencia del amor y la pasión, sentir que había sido relegado a la fogosa juventud. El flujo vital se acelera y sensibiliza; se activarán fuerzas desconocidas, interiores, avasalladoras, irracionales; se cuestionará la vida, esa vida que ya no volverá, que nos enrosstra con dudas, frustraciones, recuerdos y añoranzas.

La pareja se acerca a la vejez, en desigualdad de condiciones fisiológicas, y si no está preparada para trascender este fenómeno de naturaleza biológica, se quebrará irremediamente. En "Espejismo", Wolff deja alternativas de un reencuentro en sus protagonistas, pero su solución es débil, poco convincente y como él dice: "El fuego que se había sofocado en él poseía la fuerza impetuosa como para haberlo consumido entero".

En esta oportunidad el reparto de la obra está conformada por: *Maité*, mujer de clase media y 45 años, (*Silvia Piñeiro*); *Matute o Martín*, su marido algo mayor, (*Luis Alarcón*); *Inés*, sobrina de 18 años de *Maité*, (*Norma Ortiz*); *Alfredo*, joven vecino de *Inés*, (*Alfredo Castro*). La escenografía es de *Juan Carlos Castillo* y trabajo de sonido, de *Manuel Troni*. La dirección es de *Eugenio Guzmán*.

Maité, no ha tenido hijos. Su vida se reduce a una anodina relación con sus vecinas y largas horas transcurridas en afanes culinarios, que como espejismos apaciguan su soledad y tienden un puente visceral hacia su marido. *Maité* es callada, observadora, de modales refinados, preocupada de su figura. Vive apaciblemente, sin grandes aspiraciones ni inquietudes. *Martín*, gallego español, de apetito insaciable, transcurre sus días entre las cecinas de su fiambrería en la planta baja de su casa, y su hogar, en el segundo piso. Esporádicamente se divierte con sus amigos en excursiones de caza o partidos de fútbol. Es extrovertido, violento, vital y bastante vulgar. Le preocupan un buen estado físico y su virilidad. Sus requerimientos amorosos no encuentran respuesta en *Maité*, quién como única retribución, se contenta con alimentarlo con gran esmero. Ambos tienen temperamentos contrastantes, recurso bien logrado por Wolff para generar una permanente tensión en la pareja.

Convive en el hogar, *Inés*, sobrina de 18 años de *Maité*. *Inés* ha perdido a su padre y busca en *Matute* la protección y cariño que añora. En *Martín*, el amor paternal por su sobrina, se transforma en incontrolable pasión, conflictivo que alterará el aparente equilibrio del matrimonio. Un problema



existencial es evidente en *Inés*, pero su verdadera dimensión es un tanto ambigua. Adolescente inmadura, desconcierta con su actuación de mujer niña, tanto a *Martín*, como a *Maité* y su buen amigo *Alfredo*. *Alfredo* es atraído hacia *Inés* por *Martín*, para demostrar por un evidente contraste de situaciones, su superioridad física y económica. *Alfredo* es débil y pobre.

En el primer acto de la obra, queda planteada una tensión entre *Maité*, *Matute* e *Inés*. *Alfredo* se instalará con un taller mecánico en casa de *Matute*, a solicitud de éste, hecho inaudito, que hiere profundamente a *Maité*. En el segundo acto se producirá el clímax de la progresión dramática. Una creciente amistad entre *Inés* y *Alfredo* termina por exasperar a *Matute*. En una crisis pasional, confiesa a su sobrina la clase de amor que por ella siente, provocando en la adolescente una violenta reacción negativa. *Matute*, descontrolado, se disgusta también con *Maité* y *Alfredo*, engeguado frente al real problema. El conflicto tiene un desenlace moralista. *Maité* logra, con su humildad y comprensión, la posibilidad de un reencuentro con *Martín*, mientras *Inés*, desesperada, se ve obligada a abandonar la casa de sus protectores.

Silvia Piñeiro desempeña el papel de *Maité*, en una lograda e intachable actuación dramática. Junto a *Luis Alarcón*, quien se identifica plenamente con su rol, son los personajes más elaborados, y en quienes ha centrado *Eugenio Guzmán* una mayor capacidad expresiva. *Norma Ortiz* revela una buena capacidad de actuación dramática. *Alfredo Castro* realiza un papel secundario, neutralizado por el fuerte temperamento de su contrincante.

La puesta en escena de "Espejismo", por *Eugenio Guzmán*, omite algunos

pasajes del texto original de Wolff, dándole un transcurrir más rápido a la acción y elevando la condición social de los personajes al eludir diálogos prosaicos. La actuación adquiere una especial relevancia, más allá del mero diálogo; expresividad corporal que está comunicando al espectador en forma directa y convincente la integridad del individuo.

Juan Carlos Castillo ha realizado una excelente escenografía, de gran realismo, que tiene un propio valor connotativo. Conjuga en un sólo espacio, varios ambientes. Living, comedor, dormitorios, cocina. El centro de actuación converge al comedor, lugar común de la pareja, nexo aglutinante. La escenografía realista se adecúa al lenguaje objetivo y directo. El trabajo de sonido es sutil, manteniendo un constante contrapunto con la actuación. Está realizado por *Manuel Troni*.

"Espejismo" nos hace reflexionar sobre aquellos valores humanos que subliman al hombre, elevándolo más allá de la rutina agobiante de una sociedad materialista y profana. Nos evoca el matrimonio que, sometido a la mediocridad ambiental, vive en un desinterés absoluto por encontrar la verdadera relación afectiva, por cultivar el amor, sentimiento esencial en el cual se fundamentó en su origen. Nos habla de la mujer sin horizontes, desencantada, que cree con pequeños engaños, ganarse el corazón de su fogoso marido. *Matute*, es el hombre maduro, que con su potencialidad a flor de piel, no encuentra en su compañera las respuestas a sus necesidades existenciales. Necesita de permanente afirmación de su aún no extinguida virilidad. Vislumbra ya un crepúsculo con el cual aún no se identifica pero que lo aterra. Lucha por trascenderlo y perpetuar así su juventud. ●

PLASTICA

Si queremos aclarar y puntualizar algunos aspectos del mundo romano, si nos preguntamos "¿quiénes eran los romanos?", parece conveniente, y podría resultar interesante preguntar también: "¿cómo eran los romanos?".

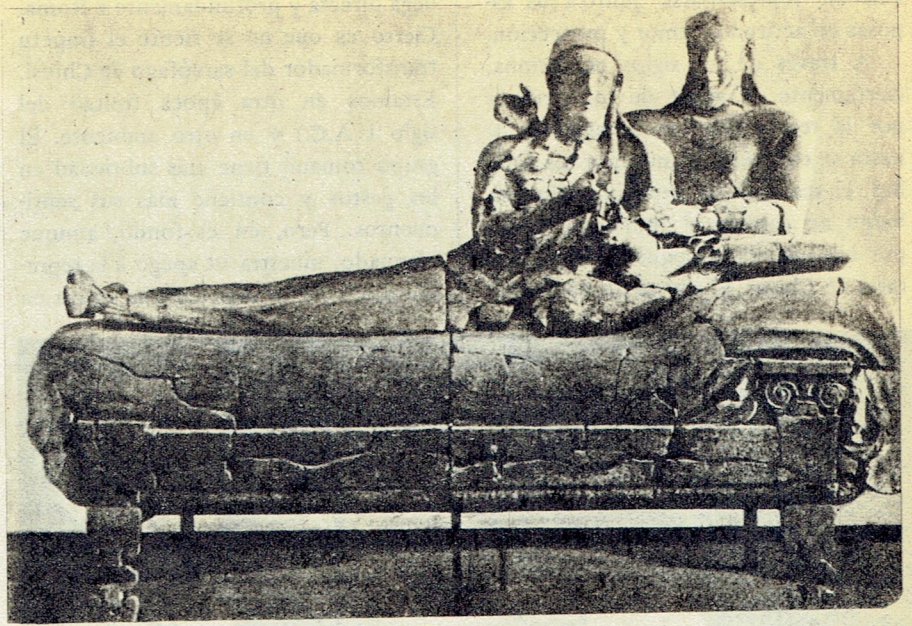
Esto explica nuestra exposición sobre esta última materia, la cual, partiendo de una base tan material como el aspecto físico, quiere sin embargo indagar, también, a través del arte, el carácter de este pueblo.

Vamos a dedicar nuestra atención a la forma de retratar usada por los romanos y, en el caso de algunos emperadores, escogeremos algunos trozos de Suetonio en que habla de ellos, para ver cómo y si coinciden los rasgos del retrato visual con los del retrato literario. Es, en verdad, una tarea apasionante hacer volver a la vida a estos personajes y es como si nunca hubieran dejado de existir, justamente a causa de la vivacidad y adhesión a la realidad con que se esculpieron o pintaron sus retratos.

El material más abundante que nos ha quedado son bustos o estatuas de mármol, de piedra caliza o de bronce; en cuanto a las pinturas, el carácter mismo del material sobre el cual se pintaban los retratos, las hace más delicadas y perecibles. Sin embargo, citaremos también interesantes ejemplos de pinturas, en este artículo.

Desde un punto de vista general, los críticos no están de acuerdo acerca de los orígenes del arte romano; es decir, no hay unanimidad para precisar en qué medida el aporte de la cultura etrusca y de la cultura griega pudo influenciar el natural desarrollo del arte autóctono.

Si pensamos en Roma, cómo nació, y quiénes fueron sus primeros gobernantes, no puede haber la menor duda sobre el importante papel que la civilización etrusca, en ese entonces en su período de oro, desarrolló sobre las primeras manifestaciones artísticas de los descendientes de esos pastores y agricultores que bajaron desde los montes Albanos durante el siglo VIII A.C. No hay que olvidar que los etruscos presionaban el territorio de Roma por todos lados, ya que su expansión llegó



Sarcófago de Cerveteri. Roma. Museo de Villa Giulia.

RETRATOS Y PERSONAJES EN EL ARTE ROMANO

Dra. Camila Laureani de Borghesi

Docente del Instituto de Estética Universidad Católica.

hasta la Campania. Allí se encontraron con las florecientes colonias de la Magna Grecia, con su arte y su cultura, y sintieron, y asimilaron en su misma alta civilización, el aporte del mundo griego que se encontraba en pleno florecimiento cultural.

También los romanos, por supuesto, abrieron las puertas al mundo fascinante de la cultura griega y eso se acentuó con la conquista definitiva del territorio metropolitano griego por parte de los romanos, en el siglo II A.C.

Volviendo a nuestro tema, veremos cómo y en qué medida el mundo etrusco y el griego están presentes en el arte romano y cómo, después de todo, este último encontró su propio modo de expresarse, prescindiendo ya sea del uno como del otro.

Muy importante es la actitud de un pueblo frente a determinados problemas. Si, por ejemplo, se examina la importancia que en el mundo etrusco tuvo la mujer como compañera del hombre, y volvemos a encontrar tal respeto y consideración, incluso más acentuados todavía, en el mundo romano, no podemos abrigar la menor

duda de que este mundo se sentía unido y estrechamente vinculado, por sangre y tradición, con aquél.

Consideramos, por ejemplo, algunos famosos sarcófagos etruscos. El sarcófago de Cerveteri, de mediados del siglo VI A.C., presenta dos personajes; el marido y su mujer, en su lecho de muerte. Las expresiones de las caras son convencionales, pero más allá de la falta de carácter individual, debemos interpretar el instintivo, natural gesto de protección del hombre hacia su mujer, que le acompaña en el mismo lugar y con el mismo rango. No hay que olvidar la triste condición de humillante dependencia en que se encontraba la mujer en la antigüedad, sobre todo en algunos pueblos y, por supuesto, en la misma Grecia.

Por lo tanto, ese gesto de cariñoso y preocupado interés por parte del hombre etrusco hacia su mujer, demuestra el verdadero grado de civilización de ese pueblo y un distintivo de su desarrollo social que transmitirá a sus vecinos más próximos: los romanos.

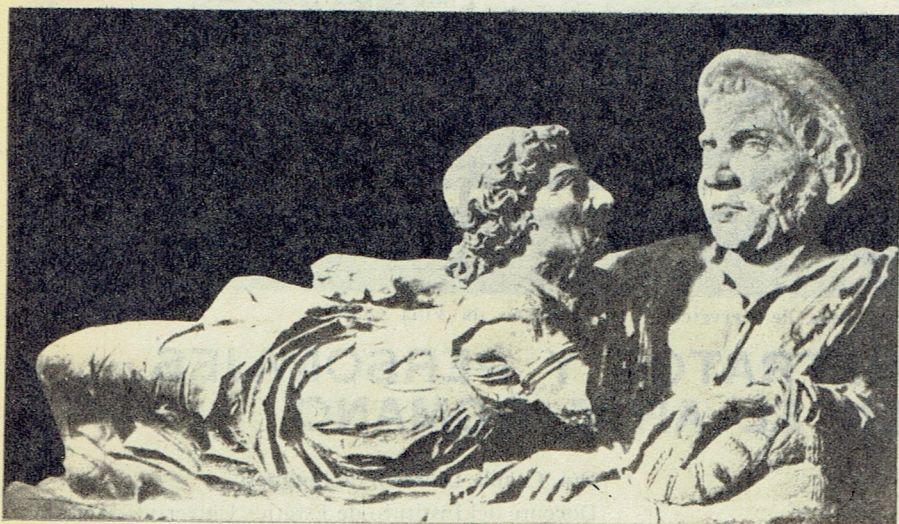
No se debe pensar que este sarcófa-

go sea una excepción, algo fuera de lo común: todo lo contrario. Los etruscos amaban representarse junto a sus esposas en actitud de amor y protección.

A través de los siglos evoluciona, ciertamente, el gusto de los etruscos por la representación: se agudiza y hasta se exaspera el amor por los detalles, el realismo, la expresión. Sin embargo no cambia el ánimo, lo vemos por ejemplo en la pequeña urna funeraria de Chiusi. El artista no oculta na-

nos demuestra claramente cómo la influencia de la civilización etrusca llega directa y profundamente a Roma. Ciertamente es que no se siente el ímpetu transformador del sarcófago de Chiusi. Estamos en otra época (mitad del siglo I A.C.) y en otro ambiente. El grupo romano tiene más sobriedad en los gestos y contiene más sus sentimientos. Pero, en el fondo, aunque atenuado, muestra su apego a la representación de lo real, en una época en

tiempo, se conservan inalterables las características fundamentales consistentes en un fuerte expresionismo y en el apego a la representación de los rasgos reales del personaje.



Sarcófago de los dos ancianos. Museo de Volterra.

da de la fealdad física de los cónyuges pero... ¿quién se percató de ella?. Todos nuestros sentidos están subyugados por el encanto y la tierna poesía que brota de la cara embelesada de la anciana hacia su anciano y tosco marido. Las dos creaturas, a través de un realismo cruel, nos introducen en un mundo maravilloso donde no hay ni feminismo ni machismo, sino sólo un verdadero y eterno amor que sublima la materia y la transforma en canto de la más alta poesía.

Aun, con otro carácter y mucho más contenido y convencional en la ejecución, el grupo funerario romano conocido como el de Catón y Porcia,

que la influencia griega vela ya buena parte de la producción artística con un estereotipado convencionalismo. Y los gestos del hombre y de la mujer siguen siendo los mismos: cariñosos, respetuosos, preocupados. Por suerte, en este tiempo, gran parte del pueblo sigue todavía ajeno a la nueva moda, tan duramente castigada por Catón el Censor (*Libri ad Marcum filium*) *"A su tiempo te hablaré de estos griegos, hijo mío, ... y te probaré que es raza de malhechores y de anárquicos. Y créeme como si te lo dijera un profeta: una vez que esa gente nos brinde su cultura, corromperá todo..."*

Al contrario, el hombre y la mujer que aparecen en la imagen N°3, conservan, en su postura y en su expresión, ese carácter ético que habría permitido al pueblo romano llegar a ser el dueño del mundo mediterráneo.

En cuanto al retrato, en sí mismo, nos parece muy clara la influencia que el arte etrusco ejerció sobre el romano. Con este propósito analizaremos algunos retratos etruscos de distintas épocas: en ellos, a pesar del transcurso del



Canopo. Chiusi, Museo Civico. Segunda mitad del S. VII antes de C.

Observemos en primer lugar, esta urna cineraria del siglo VII A.C. Su impresionante modelado alcanza la potencia de una máscara: las órbitas hundidas, el rostro cuadrado, la línea de la boca, que es casi una herida, se acerca a la forma de reproducir el rostro del difunto a través de máscaras modeladas en greda y directamente sobre el cuerpo de la persona recién muerta y vaciadas luego en metal. De



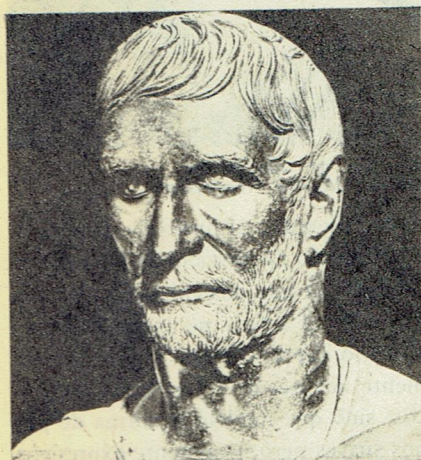
Retrato en terracota, Da Veio. Fines del S. V antes de C.



Catón y Porcia. Roma, Museo Vaticano.

fines del siglo V proviene esta bella cabeza de terracota procedente de Veio: en ella vemos cómo la influencia del arte griego contemporáneo tiende a idealizar las formas del personaje; sin embargo, la acentuación de los elementos individuales de la fisonomía está de acuerdo con la característica esencial del arte del retrato etrusco y anticipa lo que será en el período romano que sigue.

A los comienzos del siglo III puede



Bruto. Retrato en bronce. S. III antes de C. Roma, Museo Capitolino.

remontarse la bellísima cabeza en bronce que la tradición reconoce como el rostro de Bruto, el primer fundador de la república romana.

Es un busto de bronce que exalta la energía y la dignidad del personaje retratado. El artista insiste en poner en evidencia la profundidad de los ojos hundidos en sus órbitas y realzados por el blancor de la esclerótica. La boca está cerrada con una línea decidida y enmarcada por barba y bigotes muy acentuados, así como insistidos, hasta grabados en la alta frente, están los mechones desordenados de pelo. Las grandes orejas y la nariz pronunciada no restan, sino que agregan encanto a la figura pensativa, fuerte y melancólica del antiguo etrusco. La estructura de la cabeza se aleja del tipo griego por el contraste violento de los planos, que crean una visión pictórica, y por la intensidad de la expresión que llega al sufrimiento, pero sin detenerse en manifestaciones exteriores y fáciles. También la estilización de los cabellos y la sequedad de las formas declaran esta obra como propiamente itálica y de muy alta inspiración.



La joven Velka. Tumba del Ogro. Tarquinia.

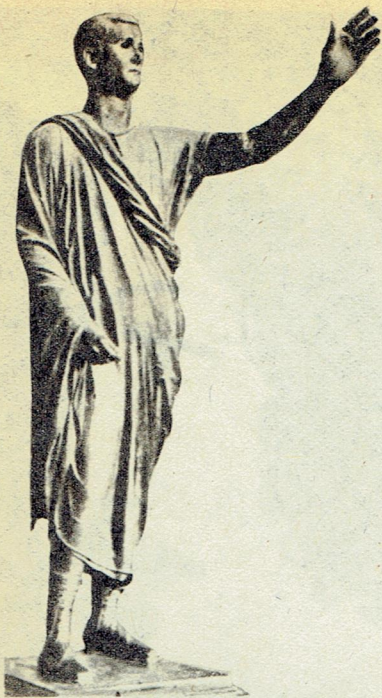
También en pintura tenemos retratos que unen la tradición etrusca con la influencia griega en un ambiente romano.

Al respecto, bastará recordar el retrato de la joven Velka en la Tumba de los Escudos, en Tarquinia, pintada alrededor del siglo III A.C. En ella se nota la influencia griega en la elegancia y delicadeza del perfil; pero el pintor logró traducir en el rostro, el sentido de fuerza y de vida que le dejó la tradición etrusca, llegando a obtener una potencia evocadora impresionante.

Esta misma potencia evocadora está más acentuada todavía en el retrato de la madre de Larth Velka, en la misma Tumba de los Escudos; el pintor rechaza la elegancia formal de una línea de contorno cerrada y continua. Usa, al contrario, verdaderas manchas de color con el fin de acentuar las características personales del rostro del personaje, dándole una apariencia casi espectral. Esta técnica se encontrará más tarde en muchas pinturas romanas, en contraste con la manera de pintar tradicional de los artistas griegos.



Detalle del banquete Di Larth Velka: La madre. Tumba de los escudos. Tarquinia.



Estatua de bronce conocida como Aulo Metelo o El Orador. Florencia, Museo Arqueológico.

Un punto de contacto entre la cultura etrusca y el espíritu romano es la estatua del orador Aulo Metelo. Con él estamos ya en los primeros años del siglo I A.C. De su aspecto emana la fuerza de ánimo y la tranquila serenidad de un romano; pero su actitud y los detalles verísticos de la cara demuestran su derivación directa del mundo etrusco, y no ya del mundo etrusco helenizado, sino de la mejor y más pura veta de esta influencia.

Con la estatua del orador entramos en la serie misma de los retratos romanos.



Patricio romano en las imágenes de sus antepasados. Roma, Palacio Barberini.

Entre las características del retrato romano de la época republicana destaca la fuerte concavidad de las mejillas, alejadas de la nariz y que subrayan el perfil y la boca; también es común destacar los pabellones de las orejas y de achatarlos al lado de la cabeza. Estamos muy lejos de la elegancia formal del oriente helenístico.

Tenemos que recordar, por otra parte, la costumbre muy romana del culto a los muertos.

Poco antes de la inhumación o de la cremación se modelaba, sobre la cara del muerto, una máscara de cera que se guardaba en un armario en el tablinium de la casa.

Todas las familias patricias y aristocráticas romanas tenían así una serie de retratos de sus antepasados.

Al acontecer una nueva muerte se sacaban del armario estas máscaras y los parientes del muerto las fijaban sobre las caras de personas que desfilaron en el funeral recordando las glorias de los personajes representados. Con el pasar del tiempo, esas máscaras de cera tenían que deteriorarse y por lo tanto se encargaban artistas de cierta categoría —según las posibilidades económicas de la familia— de sustituirlas con bustos en mármol o en bronce. Pero aunque muchas veces tales artistas fueran griegos o alumnos de éstos, el comitente romano exigía que se fijaran los rasgos verdaderos y reales de los difuntos. Esta costumbre fue la que ayudó a conservar el carácter realista del retrato romano.

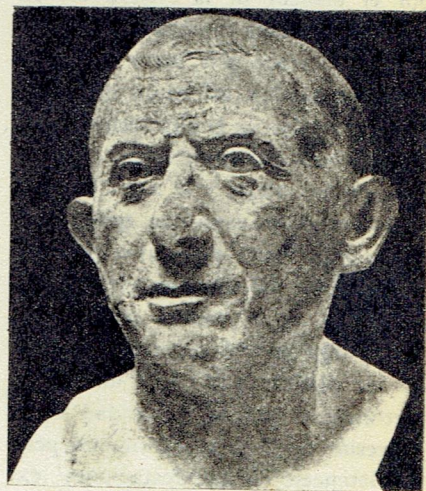
Fundamentalmente, la fuerte tradición etrusco-italica permanece viva aun en medio del ambiente pro-helenístico dominante en Roma a partir del siglo I A.C. Se forma, de este modo, una coexistencia de estilos que puede parecer increíble: por un lado, se afirman obras de un gusto neo-ático, decorativo, elegante y hasta convencional; por el otro, encontramos obras en que la influencia del formalismo helenístico no logra apagar los efectos de la tradición realista itálica.

Algunos retratos del siglo I pueden corroborar lo expuesto.



Retrato de una joven. Roma. Museo Gregoriano.

Por ejemplo, el busto de una joven, en el Museo Gregoriano de Roma, presenta en su cara una animación intensa y móvil. El artista no insistió en un violento expresionismo, como generalmente acontecía en los retratos etruscos, sino que modeló la forma de planos suaves pero igualmente expresivos, jugando con la luz en forma más bien impresionista. Esta tendencia se evidencia también en el retrato de un famoso martillero de Pompeya, L. Cecilio Giocondo. En este último se nota una más fuerte voluntad de adhesión y de interpretación, no sólo psicológica, sino también realista del personaje retratado. Es evidente el rechazo de la tradicional idealización clásica helenística, pero también es evidente una

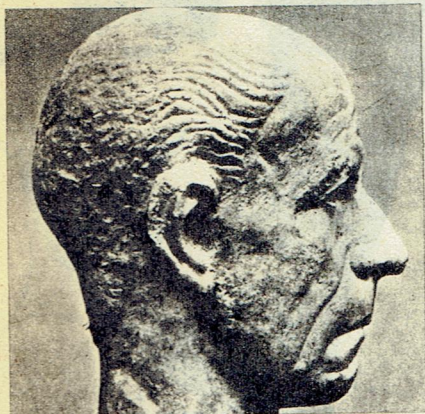


L. Cecilio Giocondo. Nápoles. Museo Nacional.

superación del realismo a través del profundo análisis psicológico del retratado.

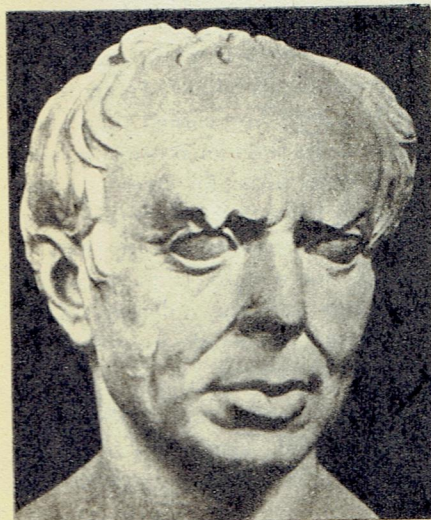
En esta forma, el arte romano se presenta como un arte enteramente original y como expresión personal del pueblo romano.

Podemos, a título de demostración, detallar algunos ejemplos de la época republicana.



Personaje romano.
Nueva York, Museo Metropolitano.

Del siglo II A.C. es el retrato de un personaje romano: en él se repiten las fórmulas características que hemos ya analizado en retratos anteriores. El artista insiste en las partes más acentuadas de la fisonomía: el cabello, las arrugas de la frente, la nariz pronunciada, los pómulos salientes, los ojos hundidos y las mejillas delimitadas por dos profundas líneas oblicuas que parten de la base de la nariz para enmarcar los labios apretados. Es una representación impresionante por su seriedad y compostura y por la fuerza de carácter que demuestra el personaje retratado.



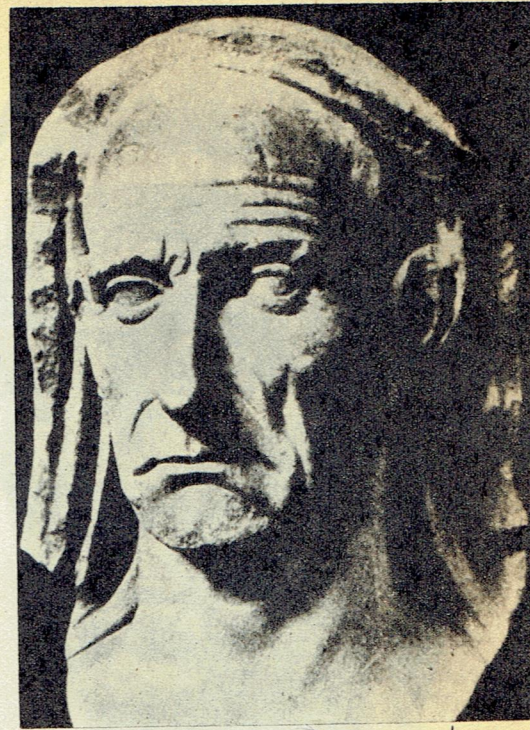
Lucio Cornelio Sila.
Museo del Vaticano.

En el siglo I A.C. se fecha el retrato de Lucio Cornelio Sila, representante de una de las más aristocráticas familias romanas y hombre que por su actuación política dejó una huella fundamental en la historia del período republicano.

Ya se nota, en este último retrato, una tendencia a la idealización, de indudable influencia griega, pero ésta no logra empañar el apego a las características físicas personales del retratado. A los retratos de marcada romanidad pertenece el de un pontífice, quizás Q. Cecilio Metelo Pío.

Este nos impacta por la fuerza de su misma presentación física: una cara llena de arrugas, demacrada; una frente alta, una mirada de noble alejamiento. El artista respeta la personalidad del "pontifex", definida en los detalles del rostro; y sin embargo logra idealizarlos de tal forma que el retrato, en todo sentido, adquiere potencia y sugiere una respetuosa veneración por el representado.

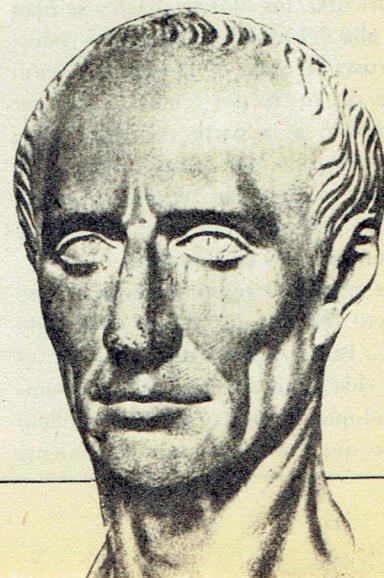
El amor al verismo sigue manteniéndose en la época de César. De él no tenemos muchos retratos seguros; pero es interesante ver en qué formas distintas podía ser descrito. Nos cuenta Suetonio: *"Dicen que fue de alta estatura, de tez muy blanca, de formas armoniosas; la cara bastante llena, ojos negros y vivaces, rebosante de salud; sin embargo, en sus últimos días solía padecer de repentinas fatigas y también de pesadillas durante el sueño. También padeció por dos veces de ataques epilépticos mientras atendía a sus negocios. En el cuidado de su cuerpo era incluso demasiado meticuloso, de manera que no sólo se hacía cortar el pelo y rasurar con cuidado, sino también se depilaba, como se lo reprochaban algunos; no podía conformarse con su calvicie, porque ésta a menudo era causa de risa para sus adversarios; por esto acostumbraba peinar hacia adelante su escaso cabello, y entre todos los honores que se le otorgaron por parte del Senado y del Pueblo, ninguno recibió o usurpó con mayor agrado como el de llevar puesta constantemente una corona de laurel en su cabeza. Dicen que también era muy refinado en su vestimenta: en efecto, usaba el laticlavio con flecos hasta las manos y se abrochaba el cinturón muy alto, más arriba del mismo laticlavio y con una amarra muy*



Cecilio Metelo Pio. S. II antes de C.

lenta"...

El retrato de César que aquí incluimos es muy discutido: algunos críticos lo atribuyen a un imitador de lo clásico durante el Renacimiento, otros aseguran que solamente la nariz fue objeto de restauración durante el Renacimiento y que el resto de la escultura es de la época romana. De todas maneras, parece la fiel interpretación de la descripción que nos dejó Suetonio: la cara enjuta y severa, los ojos profundos, la boca cerrada y el mentón fuerte. Es verdaderamente el "dux" que imaginamos, así como lo es este otro retrato que presenta César como un hombre sereno, consciente de su poder.





Julio César. Busto egiptizante.

Resulta, por lo tanto, impresionante y significativo el contraste de estos retratos con el que sigue. Su procedencia es de Egipto: es un retrato completamente alterado fisonómicamente, por el afán de idealización; además se va acentuando en él la tendencia a la abstracción que es tan típica del mundo oriental; los ojos se abren y se fijan más allá del mundo real que los rodea; el artista se aleja de la representación veraz del rostro por temor a conceder demasiado a la parte contingente de la persona; lo que estos retratos adquieren en dignidad representativa, lo pierden, sin embargo, en fuerza de comunicación y en veracidad.

Es necesario referirse ahora al otro aspecto del arte del retrato en el siglo I A.C. Para los personajes importantes de la vida pública se prefirió, casi siempre, adoptar la forma clásica, el modelo griego, que disminuía intencionalmente

las características físicas para nivelar y uniformar, en lo posible, las facciones de los retratados, según un modelo ideal.

El conocido busto de Cicerón presenta la imagen del gran orador con una elegancia formal propia del academicismo ático-helenístico. Se apagan las características faciales más evidentes y se van acomodando los módulos típicos de la escultura griega en la presentación del busto, cubierto con un manto cuyos pliegues están pulcramente ordenados alrededor del rostro. En vano buscaríamos en este retrato la caracterización del famoso orador, cuyas palabras hicieron temblar a los más destacados hombres políticos de su época.



M. Tullio Cicerón.
Roma, Museo Capitolino.

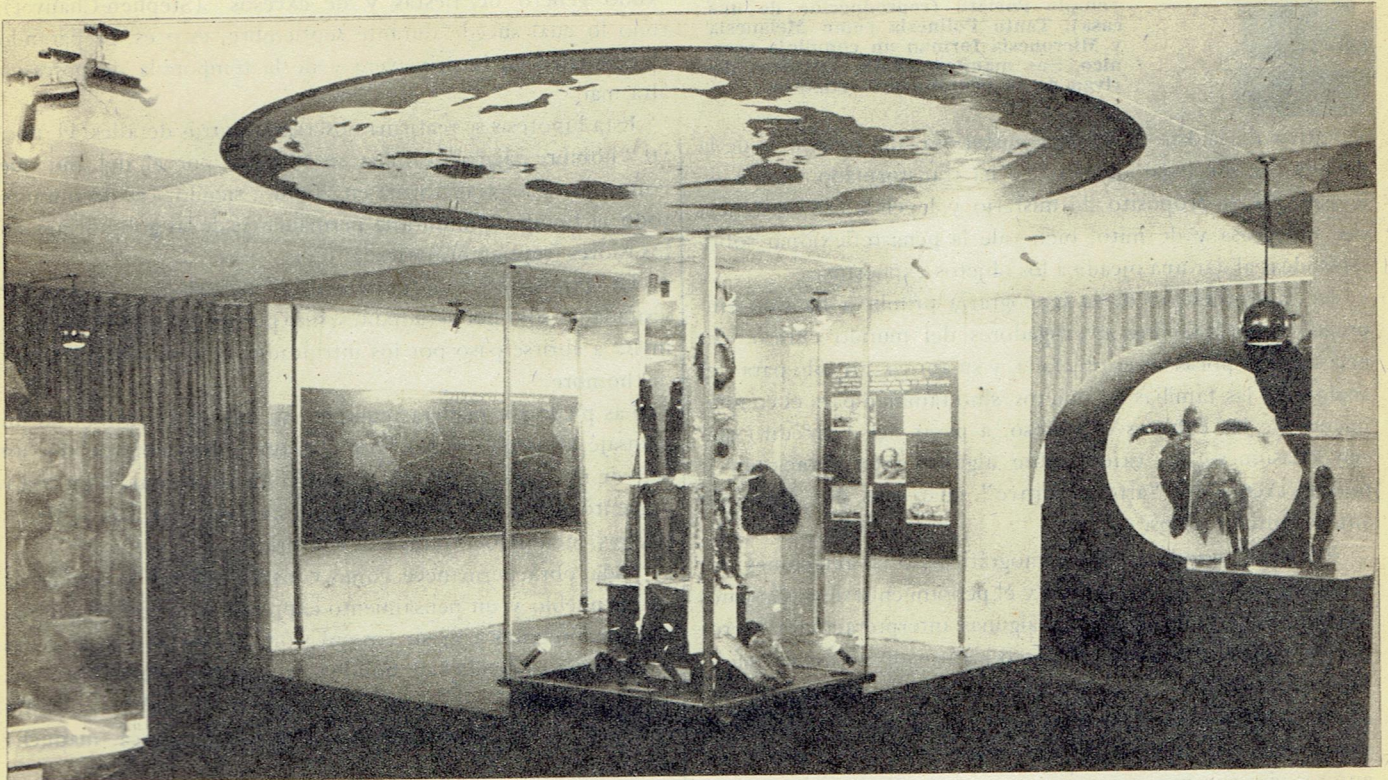


Retrato de Pompeyo El Grande.
Museo de Nápoles.

También en el retrato de Pompeyo el Grande se revela la influencia del arte helenístico: los rasgos de la cara son mucho más suavizados y rehuyen las asperezas de arrugas pronunciadas. El mármol está tratado en forma más blanda y pulida, hay un efecto plástico muy acentuado, en cuanto la luz no crea zonas marcadas de sombra, sino más bien recorre el rostro por igual, sin detenerse en rincones oscuros y por lo tanto evitando juegos luminísticos. En el perfil es muy evidente el afán idealizador del artista: incluso las características físicas de Pompeyo lo ayudan, alejándose curiosa y decididamente de las fisonomías romanas hasta ahora observadas. En efecto, la cara más bien redonda y regordeta, los ojos pequeños y enmarcados por breves cejas y, sobre todo, la nariz corta y respingada son muy diferentes a los caracteres comunes de los rostros de personajes romanos.

En este sentido, con el mismo afán de idealización, siguen los retratos oficiales de la época imperial, de los cuales hablaremos en nuestro próximo artículo. ●

UNA EXPOSICION PARA PENSAR



Aspecto general de la muestra. Una antigua institución, como lo es el Museo que ha organizado la exposición, demuestra que tiene visión joven.

En abril de 1722, una expedición holandesa, al mando de Jacobo Roggeveen, abrió una nueva puerta al conocimiento del mundo y del hombre. Con ello, occidente se asomaba a los misterios de Isla de Pascua, los que aún no han logrado ser del todo develados.

En abril de 1978, el Museo Nacional de Historia Natural inaugura, en Santiago, una exposición sobre esta isla al conocimiento del público general.

Desde su ingreso a las salas, el público no debe perder de vista un hecho: Los museos, además de las funciones básicas que habitualmente se les reconoce (p. ej.: recolectar, preservar, estudiar, exhibir), tiene otra de igual importancia: educar, participando activamente en la transmisión de la cultura.

La exposición muestra colecciones del Museo en las que han participado -recopilando, analizando y estudiando- varias de sus secciones y desde los planteamientos de diseño se insinúa un proyecto con visión educativa. Hay un orden que ofrece hitos importantes de la cultura oceánica; pasan así ante nuestros ojos aspectos de Polinesia, Micronesia y Melanesia que sitúan al espectador en el ámbito general; luego aparece la Isla de Pascua, presentada en varios de sus aspectos relevantes, entre ellos: la fauna marina, implementos de pesca y, lo que todo el mundo busca, las manifestaciones artístico-plásticas que tanto la caracterizan y distinguen.

Es una buena idea señalarla como un fenómeno con facetas

Carlos González Vargas

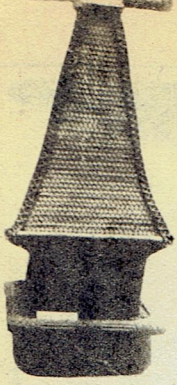
Docente del Instituto de Estética de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

particulares, pero situada en un contexto cultural propio. Aunque, debemos reconocerlo, la idea de una secuencia organizada didácticamente y no por simple exquisitez formal, no es nueva en nuestros museos. Este tipo de presentación implica una exigencia para el visitante: para extraer la máxima enseñanza, conviene seguir el orden sugerido por paneles, objetos y vitrinas; así, cada cosa encamina a la siguiente.

Sin embargo, hubiese sido conveniente apoyar este orden a través de otros medios, por ejemplo, algún texto escrito que aclarase el significado o el valor (etnológico, histórico, artístico) de cada cosa expuesta, pues, de otro modo, la claridad se manifiesta sólo a los especialistas, ocultándose a la generalidad del público. Entendemos que esto es difícil para una institución que cuenta con un presupuesto limitado, pero se hace cada día más necesario hacerlo, en beneficio de una óptima acción educativa del museo. Un breve texto explicativo, a modo de hojas volantes, podría constituirse en material complementario para la educación sistemática o, simplemente, en elemento motivador de inquietudes de estudio.

Pero, si sopesamos este aspecto "negativo" con la necesidad de mostrar algo que ofrezca una dimensión diferente del hombre y de sus obras, de un hombre y unas obras que forman parte de nuestra conciencia y experiencia; la balanza se inclina decididamente en favor de esta exposición.

Podrá faltar algún tipo de objeto, pero lo que hay es repre-



Templo Portátil (reproducción de una casa). Tanto Polinesia como Melanesia y Micronesia forman un complejo oceánico. Sus manifestaciones artísticas derivan de su pensamiento religioso.

sentativo de la Isla de Pascua misteriosa, del pasado, y de la de hoy, de ese lugar que casi se ha transformado en isla de leyenda. Y, a propósito de misterio y leyenda, de existencia casi milagrosa y de mito, bien vale la pena reflexionar sobre estas ideas al dar una ojeada a los objetos expuestos.

La interpretación de la iconografía primitiva ha sido comprendida por muchos investigadores del mundo entero. Su necesidad es pocas veces objetada, y su apoyo, no sólo para el análisis de las familias de objetos, sino también para el conocimiento de las culturas es valioso, a pesar del descrédito que -en ocasiones- ha caído sobre algunas interpretaciones y teorías acerca del "arte primitivo", marcadas por falta de antecedentes previos.

Pero si algunos estudios iconográficos, o las relaciones que se establecen entre los objetos y el pensamiento de sus autores pueden estar equivocados, o algunas interpretaciones acerca de los significados pudieran parecer antojadizas, no se puede negar ni su carácter simbólico, ni su vínculo con el pensamiento de la comunidad a la cual pertenecen, ni sus relaciones con interpretaciones míticas del orden universal, en las cuales sus autores vivieron inmersos.

Esta evidencia se hace presente cuando se observan los bien ejecutados **calcos de petroglifos** que se exhiben, incluso al observar los diversos tipos de "moai".

Tomada la leyenda como género literario que cuenta algo ligado a un hecho o personaje histórico, pudiera pensarse que los petroglifos se relacionan con ella, por ejemplo, los que representan al "tangata-manu" (hombre-pájaro). Esto ha hecho que se diga de Orongo que antes o después de cada ceremonia anual se elaboraba un petroglifo. Sin embargo, la visión de este "jefe" que se apodera del primer huevo, tras una arriesgada lucha contra el mar para alcanzar el islote en que anidan las aves, y regresar a salvo, lucha repetida año a año, parece acercarse a (o depender de) algún mito, tomado éste en su acepción de rememoración actual de la acción de un ser sobrenatural, que implica un hecho "creativo" en los lejanos tiempos de los orígenes.

Referidas al acontecer mítico de los comienzos, muchas de las obras pascuenses parecen cobrar otra dimensión y se pueden proyectar nuevas relaciones entre "formas artísticas" diversas.

Si, tentativamente, consideramos que el pascuense relacionó el arribo de las aves, su anidada y el posterior nacimiento de los polluelos, con el acontecer cíclico de la naturaleza, tomando la postura de los huevos como un indicio revelador o como un hecho que desencadena el ciclo (instituido por algún ser sobrenatural) el hombre que coge el primer huevo y lo entrega a la comunidad, genera efectivamente -para ellos- una nueva vuelta de este ciclo, vale decir, posibilita su existencia por un

nuevo período. De este modo, durante ese tiempo, no pasa a ser una especie de símbolo o representante del ser sobrenatural, sino que pasa a serlo, en realidad. De este modo, cobra sentido la espera de la llegada del "manutara" ("pájaro de suerte", una especie de golondrina), durante la cual se realizaban "todo género de fiestas y de excesos" (Stephen-Chauvet), todo lo cual sucede durante septiembre, esto es, preparando el comienzo de la primavera y de la temporada de pesca en alta mar.

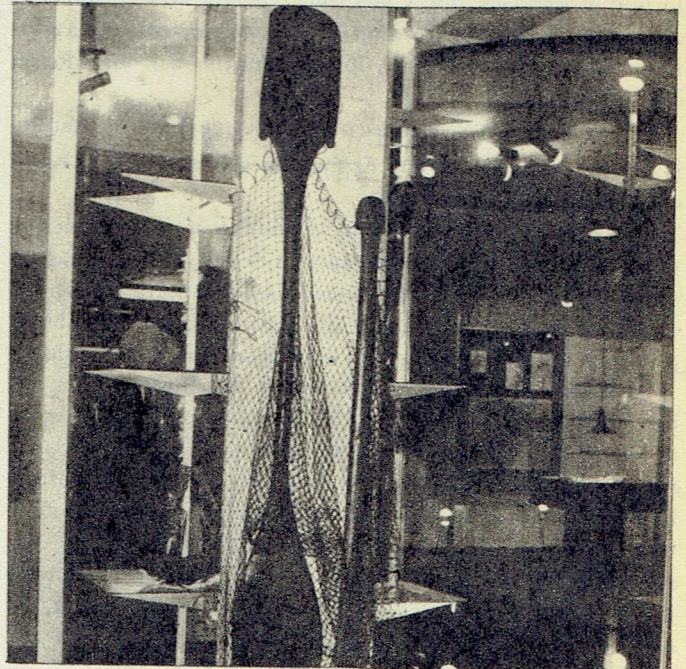
Esta hipótesis se reafirma observando otros detalles: el nuevo "hombre-pájaro" cambia su nombre por el del año que comienza, y se transforma en "tabú", siendo servido durante todo el tiempo que dura la permanencia de las golondrinas en los islotes (septiembre-marzo).

La exposición que motiva estas reflexiones debiera ser visitada no sólo por estudiantes, sino por un vasto público, pues invita a abrirse paso por los intrincados caminos de la historia del hombre.

Las piedras y maderas cumplen su misión de comunicar un mensaje a los que vienen. Aunque aun están cubiertas por un velo de misterio, ya que el lego difícilmente arribará a un conocimiento perfecto de ellas, manifiestan parte de sus verdades ocultas, incitando a todos a descubrirlas.

Cada obra permanece como constante desafío, que habla de un pueblo y un pensamiento expresado en objetos materiales concordantes con su cosmovisión. Ninguno separable del otro. Esta solidaridad de **hombre-pensamiento-obra** exige una actitud especial, para evitar conclusiones antojadizas o incongruentes, como lo exigiría una exposición azteca, mapuche o egipcia.

Una antigua institución, como lo es el Museo que ha organizado la exposición, demuestra que tiene visión joven. Es de esperar que, en el futuro próximo, nuevos esfuerzos de sus equipos de trabajo presenten de un modo parecido la obra de otros de los pueblos que habitan nuestra geografía. ●



Remos rituales. Cada obra permanece como constante desafío, que habla de un pueblo y un pensamiento expresado en objetos materiales concordantes con su cosmovisión.



Pablo Picasso, "El Sueño" (1932).

ORIENTACIONES METODOLOGICAS PARA EL ANALISIS DE TEXTOS POETICOS CUARTA PARTE

En los capítulos precedentes hemos analizado la fisonomía de la *metáfora tradicional*, a través de un soneto de Garcilaso; y el desplazamiento de aquella hacia la *metáfora absoluta* en un

RADOSLAV IVELIC K.

Docente del Instituto de Estética de la U. Católica.

soneto de Pedro Prado. Insistamos en el criterio que expusimos: no se trata de una mayor o menor superioridad estética de una o de otra clase de metáfora poética, sino de su distinta fisonomía.

La metáfora tradicional implica una relación de *analogía*; en cambio, la metáfora absoluta (moderna o hermética) se acerca más a la *identidad*. La psicogénesis es distinta, en cada caso, como consecuencia de este hecho: la *metáfora tradicional* nace del choque de dos cosas distintas, pero una de ellas involucra un principio de explicación (1), el poeta selecciona rasgos de los seres naturales, eliminando lo irrelevante y no pertinente; pero la naturaleza, en sus apariencias habituales, es todavía reconocible: *marchitará la rosa el viento helado*, en el soneto de Garcilaso de la Vega, es un hecho *real*, experimentable, junto con instituirse en *metáfora* que expresa el paso de la juventud y la muerte de la vitalidad.

La metáfora absoluta lo es no en el sentido de constituirse en creación absoluta, lo cual es imposible, sino por su *depuración*, ya que no está apoyada en otro elemento que la explicita: las cosas perceptibles parecen fragmentadas, distorsionadas, trastocadas. Es lo que sucede con el poema de García Lorca que analizaremos: en su primera lectura, el poema podría valorarse por su estructuración, por el juego de las imágenes, por su irrealidad fascinante, por su misterio. Todo lo cual es efectivo. Pero ¿es ésa su realidad última?

Iniciemos la respuesta partiendo de un antecedente: El poema "Cancioncilla del Primer Deseo", transcrito más abajo, tiene una marcada influencia del Cubismo, que García Lorca conoció a través de Salvador Dalí (2).

El Cubismo, pese a ser un movimiento más conocido como expresión pictórica, tuvo influencia en la creación literaria. De hecho, la metáfora absoluta de García Lorca, en sus libros "Canciones" y "Primeras Canciones" está elaborada con procedimientos cubistas. Procedimientos poético-cubistas, desde luego, y no pictórico-cubista, ya que Poesía y Pintura no son intercambiables en lo que tienen de específico (3).

El Cubismo rompió definitivamente con la visión clásica y ha sido con ello, uno de los movimientos más importantes de este siglo en la renovación de las manifestaciones artísticas. En dicha

¹cf. Kupareo, Raimundo. Creaciones Humanas. 1. La Poesía, Stgo. Pontificia Universidad Católica de Chile, Centro de Investigaciones Estéticas, 1965, p. 34 y ss.

²Schonberg, Jean-Louis. Federico García Lorca. México, Compañía General de Ediciones, 1959, pp. 39 y 163-168.

³v. nuestro ensayo "La Inefabilidad Pictórica", en Aisthesis N.º 9. Stgo. (1976-1977), pp. 41-50.

tendencia, según lo expresa G. Flánagan, refiriéndose a la Pintura, la primera intención del artista es descomponer las formas de la naturaleza, convirtiéndolas en otras formas —más abstractas— con el fin último de reconstruirlas de acuerdo a un diseño (4).

Los pintores cubistas liberaron a los objetos de las deformaciones de la perspectiva, que al fin y al cabo responde sólo a una característica de la percepción visual, pero no a la realidad de las cosas sensibles. Además, no se sujetaron a las variaciones que impone la atmósfera, sino que cada cuadro creó su propia luz, sombra, color.

Con este planteamiento, el pintor cubista se apropió de los objetos, los hizo más suyos y conservó los rasgos fundamentales de los mismos, según las necesidades expresivas.

Este proceso es análogo al que comprobaremos en el poema de García Lorca:

CANCIONCILLA DEL PRIMER DESEO

*En la mañana verde
quería ser corazón.
Corazón.*

*Y en la tarde madura
quería ser ruiñeñor.
Ruiñeñor.*

*(Alma,
ponte color naranja.
Alma,
ponte color de amor.)*

*En la mañana viva,
yo quería ser yo.
Corazón.*

*Y en la tarde caída
quería ser mi voz
Ruiñeñor.*

*¡Alma,
ponte color naranja!
¡Alma,
ponte color de amor!*

En esta clase de poesía es posible que, "a fuerza de adelgazar la línea, desarticulár el objeto y de alambicar

las correspondencias, se caiga en el hermetismo y oscuridad en que zozobra el arte con el pensamiento; porque el pensamiento debe tener un sentido" (5). La metáfora absoluta no puede ser enigmática, impenetrable.

Es el problema que se les suscitó a los pintores cubistas. Como se sabe, la primera fase de este movimiento artístico se denominó *cubismo analítico*, en el que por la juxtaposición y multiplicación de los planos, los objetos tendían a desrealizarse, al punto de perder su identidad. El "Cubismo Sintético", en cambio, buscó "el objeto arquetípico (...) los caracteres necesarios de un objeto (...) desprovisto de cualquier detalle accidental y reducido a sus predicados esenciales" (6). El sentido de los seres, de este modo, es revelado de manera sorprendente.

Si atendemos a la estructura de "Cancioncilla del Primer Deseo", destaca su rigurosa geometría, basada en la *oposición* y *paralelismo* de los elementos. Es una especie de "matemática", perfectamente ligada al Cubismo, sobre todo a su fase analítica.

La oposición se basa en la alternancia de *presencia/ausencia* de un mismo elemento y de sus variaciones:

*Mañana verde
mañana viva
tarde madura
tarde caída
corazón-corazón
yo - corazón
ruiñeñor - ruiñeñor
voz - ruiñeñor*

Las repeticiones corazón/corazón, ruiñeñor/ruiñeñor sugieren un juego: es la primera etapa de la vida, llena de ilusiones, donde todo parece al alcance del hombre; no hay ruptura, no hay fragmentación en la interioridad del ser:

CORAZON = CORAZON
RUIÑEÑOR = RUIÑEÑOR

Un profesor de lógica diría: A es A. Corazón y ruiñeñor se redondean en sí mismos, en plenitud de *amor* y *canto*, correlativamente. Cada palabra forma

un solo verso, desnudada en su esencialidad.

Pero en las estrofas siguientes se opera la fractura, el conflicto interior del hombre, que no fue ni amor ni canto, y la identidad desaparece:

*yo - corazón
voz - ruiñeñor*

La estructura paralelística va oponiendo las tres primeras estrofas con las tres últimas, con una simetría muy propia del Cubismo:

MAÑANA Y TARDE
VERDE Y MADURO
CORAZON Y RUIÑEÑOR
NARANJA Y AMOR

Se relacionan, creando correspondencias poéticas: *en la mañana verde* (juventud, inmadurez) y *en la tarde madura* (experiencia) subyace el anhelo profundo y oculto del hombre, que, por eso mismo, está entre paréntesis (tal como nosotros lo tenemos enraizado en nuestro ser):

*Alma,
ponte color naranja
Alma,
ponte color de amor.*

Las tres estrofas iniciales lo expresan como un futuro, pese al tiempo en pretérito del verbo. Las estrofas cuatro y cinco como su anhelo no realizado y, las tres últimas, como un presente incapaz de alcanzar la plenitud deseada. Ahora sólo cabe la súplica. Súplica a nuestro propio yo. A nuestra propia alma:

*¡Alma,
ponte color naranja!
¡Alma,
ponte color de amor!*

Gradualmente el poema nos prepara para esta queja, al desaparecer la unidad entre *corazón/corazón* y *ruiñeñor/ruiñeñor*.

Entonces, *yo* y *voz* se rompen: la tarde, en vez de ser *madura*, es *tarde caída*.

Como toda poesía, ésta que analizamos se desembaraza de la rigidez del

⁴Flánagan, George. *Cómo entender el Arte Moderno*. Buenos Aires, Ed. Nova, 1958, p. 239.

⁵Schonberg, Jean-Louis, op. cit. p. 167.

⁶Habasque, Guy. *Cubismo*. En *Historia del Arte*. Tomo XI. Enciclopedia de Salvat, Ed., Barcelona, 1976, p. 18 y ss.

tiempo y del espacio; uno los seres entre sí heterogéneos y sugiere una *simultaneidad* de pasado - presente - futuro.

"Cancioncilla del primer deseo" está situada en el pasado ("quería ser"); pero, a la vez es futuro y presente... sobre todo, al final, presente... Lo actual (última estrofa) está embargado por el peso del pretérito y del futuro que no fue... ni será. El hablante lírico, como todo ser humano, trata de ocultar este hecho: el poema termina con las mismas palabras del comienzo,

como muchos de "Canciones" y "Primeras Canciones". Es la necesidad, el anhelo de volver al punto primigenio, para caminar bien lo que mal se anduvo, o para "hacer camino" donde no se hizo.

García Lorca ha creado un cosmos verbal: la forma poética pareciera no ser una copia de la naturaleza. Y no lo es en el sentido más superficial de este concepto; sin embargo, la mimesis subyace, como soporte de la inteligibilidad poética. La naturaleza, en su dinamismo y sentido, permanece: el poeta extrae lo esencial, prescindiendo de los

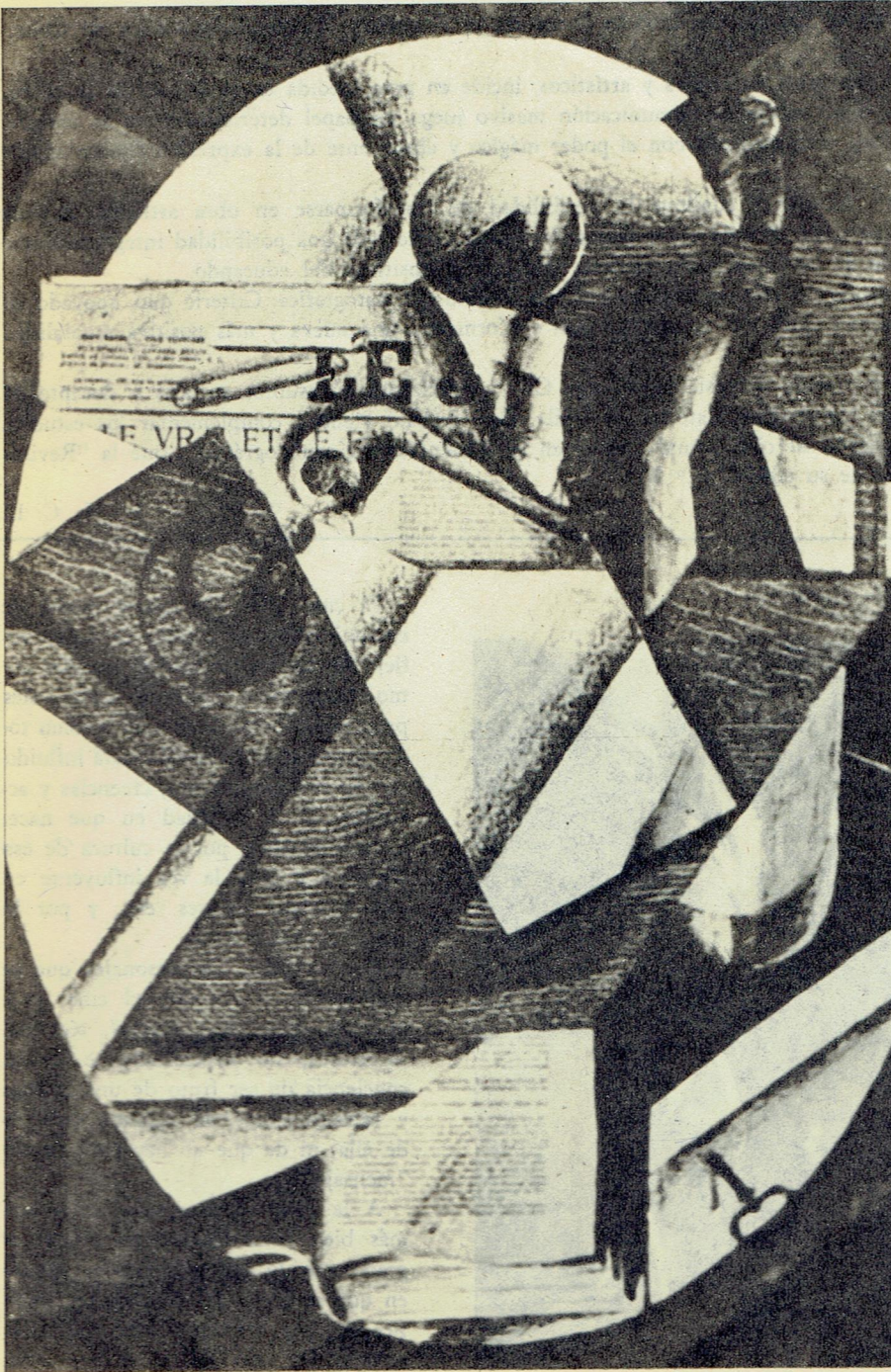
demás, así, *ruiseñor* tiene existencia poética, porque la plenitud que sugiere se basa en su canto armonioso, que se escucha con mayor frecuencia en las tardes. El problema consiste en darse cuenta de que ésta es la propiedad que le da valor estético en el poema.

La metáfora absoluta obliga al lector a familiarizarse con la obra de un autor; con sus estructuras poemáticas generales; con sus temas, con la reiteración de ciertas palabras que, con matices distintos, tienen una base significativa común. Se trata de las esferas de la crítica filológica, estructural, histórica, etc., que orientan, encauzan al lector, para la reintuición de lo que el poeta intuyó; pero, en ningún caso, estas perspectivas críticas desplazan esa reintuición.

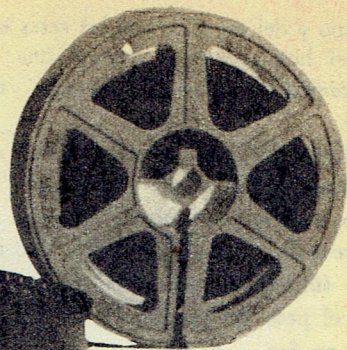
Investigar los poemas en que García Lorca utiliza el término *ruiseñor* y, luego, como quien usa una plantilla, aplicar el resultado a cada obra es deformar la creación poética. Saber que *naranja*, en la poemática de García Lorca, es alegría, o que *mañana* es inmadurez y *tarde* madurez, sin duda no es falso. Pero sí lo es pensar que lo poético se reduce a una sinonimia o a una mecánica: una palabra, en el contexto de la lengua habitual no tiene la misma dimensión que en el poema. Y esa dimensión es intraducible a términos del lenguaje cotidiano.

La forma poética es irrepetible: la *posición* de *ruiseñor*, en el poema que analizamos, sólo existe en "Cancioncilla del Primer Deseo" y en ningún otro poema de García Lorca. Para que vuelva a existir de la misma manera no hay otra posibilidad, sino repetir el poema.

Creemos que las dos clases de metáfora analizadas en estas orientaciones metodológicas sirven de módulo básico para acercarse al fenómeno lírico. La metáfora absoluta incluso adoptará la apariencia de *enumeraciones caóticas*, como ocurre con Pablo Neruda: pero ese caos lo es sólo en la superficie, no en la interioridad de su forma. A su vez, la metáfora tradicional fingirá *no ser metáfora*, ocultándose en la apariencia de un lenguaje trivial, como sucede con la antipoesía. Pero detrás de estos procedimientos, cuando hay auténticamente creación, la poesía esplende, haciendo de las estructuras del lenguaje simplicidad, palabra única, verbo irremplazable.



ORIENTACION CINEMATOGRAFICA



NOTA SOBRE SOCIOLOGIA DEL CINE

Jorge Gissi.

— Docente de la Escuela de Trabajo Social de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

La Revista de Educación, al difundir elementos culturales y artísticos, incide en gran medida en el ámbito de la educación permanente. Desde este plano, el cine como medio de comunicación masivo juega un papel determinante en la complejidad del fenómeno cultural del mundo de hoy, incrementado con el poder mágico y absorbente de la expresión fundamentada en las imágenes en movimiento.

El cine, aunque producido en la trama industrial, conlleva la posibilidad de transformarse en obra artística, elevada expresión del quehacer humano. Al haber una clara relación entre educación y arte existe toda una posibilidad integradora que permite una positiva orientación al desarrollo de las capacidades críticas, valóricas y sensitivas del educando.

De esta manera, es conveniente ir formando un criterio estético frente a la obra cinematográfica. Criterio que, apoyado en el nivel técnico de la forma y en la estructura ética del contenido, irán conformando una nueva y más positiva mentalidad en el espectador.

Estos elementos quedan planteados en el trabajo del psicólogo Jorge Gissi, especialista en asuntos sociales y docente de la Escuela de Trabajo Social de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Este trabajo viene a complementar los estudios abordados, tanto en la secuencia "Aproximación al cine actual", como en la "Orientación cinematográfica", que la "Revista de Educación" ha venido ofreciendo a partir de su edición N.º 58.

L. C. L.

58 Joe Buck (John Voigt) y Ritzo Ratzo (Dustin Hoffman) en el film de Schlessinger, "Perdidos en la noche".



El cine, a la vez arte y medio de comunicación de masas, es tanto reflejo de ciertos problemas sociales como transmisión cultural sobre tales problemas. Como todo arte y como todo agente de socialización, está influido por las normas, valores, creencias y actitudes de la sociedad en que nace, en una palabra, por la cultura de esa sociedad y es a la vez influyente en estas normas, valores, etc., y por lo tanto, en esa cultura.

Sin embargo, los personajes que se mueven en el mundo del cine: productores, guionistas, actores, técnicos, directores, no necesariamente tienen conciencia de ser fruto de una cultura y retransmisores de algunos aspectos de ella, ni de que no hay película sin "mensaje".

A la inversa, en general ellos son más bien inconscientes, en diferentes grados, de lo que significa el mundo en que se gesta el cine y de los significados que transmiten las películas mismas. Un caso ilustrativo de esta in-

consciencia fue Brigitte Bardot, la que siendo informada años atrás que Simone de Beauvoir había escrito un artículo sobre ella, comentó: "¡Pero cómo, si ella no me conoce... Yo nunca he hablado con la señora de Beauvoir!" Otro caso extremo, de diferente índole, fue la inocencia de Marilyn Monroe al entrar en la maquinaria de la industria cinematográfica, y ser arrasada por el éxito económico, social y psicológico durante algún tiempo. Al transformarse en centro del mundo, Marilyn pudo olvidar la tragedia de su infancia: hija natural, de una madre loca, violada a los 9 años, etc. Su gran necesidad de afecto se vio colmada transitoriamente, pero al no tener ella lucidez sobre su rol de "cosa", de producto vendible al servicio de las ganancias de la Twentieth-Century Fox, cuando vinieron las dificultades y la frustración, ya no pudo salir de la maraña en que cayó envuelta, y terminó su vida con la tragedia que conocemos.

Sin embargo, de las múltiples personas que trabajan para una película, son quizás los guionistas y los directores los que tienen mayor lucidez sobre el significado de ella. Pero la búsqueda consciente, intencional y voluntaria de usar el cine para mostrar la sociedad, sólo la realizarán algunos directores, y mucho más marcadamente en la época de postguerra.

Es cuando surgen algunas de las grandes escuelas cinematográficas del siglo: el *neorrealismo italiano*, que va aproximadamente de 1945 a 1960, con "Roma, città aperta", de Roberto Rossellini, el 45; con "Rocco y sus hermanos", de Luchino Visconti, el 60. En el intervalo, las grandes creaciones de Vittorio de Sica (también actor): "Lustrabotas", "Ladrones de bicicletas", "Milagro en Milán", etc.¹

Hay en esta escuela artística un duro enfrentamiento del cine con la situación social de postguerra, mostrando y delatando por todas partes algunas causas y consecuencias de la tragedia bélica y otros problemas sociales. Después, la famosa *nouvelle vague* francesa: "Los Primos", de C. Chabrol;

"Los cuatrocientos golpes", de François Truffaut; "Hiroshima, mon amour", de Alain Resnais; "Sin Alienato", de Jean-Luc Goddard;² etc., serán algunas de las producciones de los grandes directores ligados al espíritu del "existencialismo" en la literatura. Ellos mostrarán en un cine desesperanzado y generalmente metafísico lo absurdo de la vida, la fuerza del azar, la imposibilidad del amor, la angustia de la libertad, etc. En una dirección semejante se mueve parte del *cine italiano*, con Fellini ("La doce vita"), Antonioni ("La noche"), Visconti ("Muerte en Venecia"), ahora en un nuevo estilo después de su etapa neorrealista, en una evolución algo semejante a Fellini, Pasolini ("Teorema"), etc., películas que expresarán la angustia, soledad, incomunicación del hombre contemporáneo, y en particular de los estratos altos de los países industrializados. Por último, dentro de esta breve y superficial nota, se debe mencionar la evolución de Goddard hacia una crítica social menos *nihilista* con "La chinoise", "Week End", y otras obras aún no estrenadas en Chile (dos de ellas sobre la sociedad norteamericana), la durfísima denuncia del modo de vida de EE. UU., en "Zabriskie Point", de Antonioni (hecha a pedido de una productora norteamericana), y especialmente parte del *cine italiano* y el *nuevo cine norteamericano* actuales: las crónicas de Francesco Rossi sobre "Lucky Luciano" y "Salvatore Giuliano", las de Giuliano Montaldo sobre "Sacco y Vanzetti", la gran novela histórica-amorosa (de Vasco Pretolini), que fue también gran película: "Metello", de Mauro Bolognini; la "Investigación de un ciudadano sobre toda sospecha", etc.

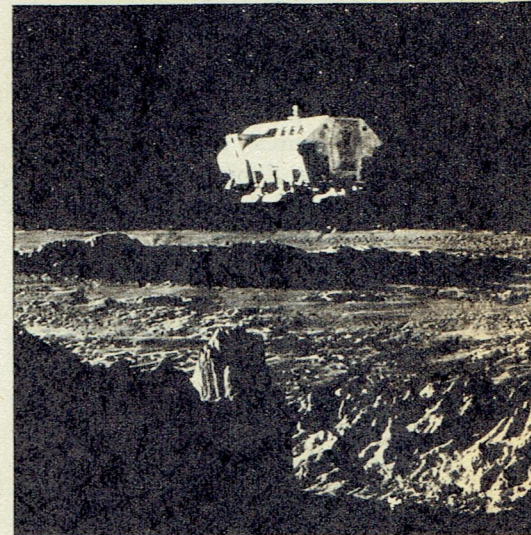
Y en EE. UU., el nuevo cine norteamericano es el cine antihollywood, es el arte que quiere ser a la vez arte y radiografía social, cuyo desarrollo se da estrechamente ligado a la emergencia manifiesta de problemas sociales en el país: negros, estudiantes, latinoamericanos, drogas, Vietnam, violencia. Y el cine que registra estos problemas ligados a crisis de identidad

("Taxi Driver" y "Busco mi destino"), a la miseria, soledad y mercantilización de la sexualidad ("Midnight cowboy" o "Perdidos en la noche"), a la violencia patológica ("El incidente"), al prejuicio racista y generacional, más la destructividad ("Espantapájaros") y drogas ("Joe"), a la esterilidad psíquica y social y la agresividad psicótica ("Pequeños asesinatos"), al mundo delictual del bajo New York ("Séptico", "Tarde de perros", etc.).

Hay aquí toda una nueva escuela que dice mucho y tiene mucho que decir, que enseña sociología mostrando sociedades y problemas concretos con categoría artística. En ella, después de los directores, que son los verdaderos creadores de una película,³ se destacan también nuevos actores brillantes: Alan Arkin ("El corazón es un cazador solitario", "Papi", "Pequeños asesinatos"), Dustin Hoffman ("El graduado", "Little big-man", "Perdidos en la noche"), Al Pacino ("El Padrino", "Séptico", "Espantapájaros, etc.), Jack Nicholson ("Atrapado sin salida", "Duelo de gigantes", etc.), Robert de Niro ("Calles Peligrosas").

Sea pues bienvenido un cine que permite a la vez el desarrollo de nuestra propia sensibilidad artística (atrofiada en general) y el desarrollo de nuestras potencialidades de análisis y educación social. ●

59



"2001, Odisea del espacio", de Stanley Kubrick (1968).

¹Hay muchas películas de estos autores que no se citan, y también otros directores importantes. Ver por ejemplo "Historia del Cine", de Román Subern, Editorial Lumen, Barcelona.

²Ibid.

³El actor depende mucho más del director que a la inversa. El gran director hace destacarse a cualquier actor, o incluso filma sin actores profesionales. A la inversa, un buen actor puede fracasar en una mala película. Quien hace una película buena o mala, como totalidad, es el director. Alain Delon es un actor aceptable, pero en "Rocco y sus hermanos" está brillante, porque fue dirigido por Luchino Visconti.



DIO A CONOCER MINISTRO NIEMANN:

PERSPECTIVAS DE LA CARRERA DOCENTE

- * Mejoramiento económico del magisterio: 100 millones de dólares al año.
- * Se sustituye propiedad del cargo por propiedad del grado.
- * Se exige cursos de especialización para postular a niveles de mayor jerarquía.
- * Sistema de calificaciones permitirá conocer capacidad profesional del docente.
- * Profesores egresados Escuelas Normales quedan encasillados al igual que titulados universitarios.

60

El proyecto de Decreto Ley sobre carrera docente, elaborado por el Ministerio de Educación, fue dado a conocer en sus puntos esenciales por el titular de esa cartera, contraalmirante Luis Niemann Núñez. El Ministro señaló que lo que se persigue fundamentalmente con este Proyecto no es solamente el mejoramiento económico del profesorado, sino que reglamenta toda la carrera del profesor, de tal manera que le permite perfeccionarse y ser considerado al mismo nivel que todos los otros profesionales egresados de las universidades chilenas.

Actualmente los profesores de Enseñanza Fiscal se encuentran regidos por el DFL 338, de 1960 (Estatuto Administrativo), que contiene además de las normas generales aplicables a la Administración Pública otras especiales para el Magisterio.

Según explicó el Ministro, el Proyecto engloba a cerca de 80 mil docentes vinculados a la Enseñanza Fiscal, y no afecta a aquellos que prestan servicios en establecimientos de educación particular.

Los docentes de Enseñanza Media ingresan al servicio en el grado 20 de la Escala Unica de Remuneraciones, y en el grado 26 los de Enseñanza Bá-

sica, permaneciendo en estos grados durante toda su carrera profesional, llegando después de 30 años de servicios, por el sistema trienal, a duplicar el sueldo con que se iniciaron. "Por excepción, hay maestros que son nombrados para cargos Docentes-Directivos, en cuyo caso obtienen un grado superior, pero si ese nombramiento no es en propiedad, al dejar el cargo vuelven a su grado de ingreso."

El proyecto sobre Carrera Docente contempla que los profesores inicien su carrera profesional en el grado 20 los de Enseñanza Básica, y en el 18 los de Enseñanza Media.

"En el sistema actual, los profesores de Enseñanza Media se designan por un número determinado de horas en distintos establecimientos. Esto significa que el docente no se integra totalmente al plantel, sino que corre de un establecimiento a otro (se le ha apodado como el profesor-taxi). El Proyecto establece que los profesores tengan un horario completo en un solo establecimiento. En el procedimiento vigente —agregó— los profesores tienen la propiedad de sus cargos o de sus horas, esquema que hace muy engorroso trasladar un docente de un plantel a otro.

"En el Proyecto de Carrera Docente

se sustituye esta propiedad de cargos o de horas por la propiedad del grado. El cargo es discrecional para la autoridad docente, lo que facilita los traslados.

"Es fundamental —enfaticó el Ministro— que esto quede bastante claro. No quiere decir que los profesores vayan a perder seguridad en su empleo al suprimirse la propiedad del cargo. Ellos adquieren la propiedad del grado. O sea, van a tener mucho más seguridad que la actual."

PERFECCIONARSE

Hasta el momento el profesorado no ha obtenido mayores exigencias de perfeccionamiento ni cursos especiales para ocupar determinados puestos. La nueva legislación exige la realización de cursos de especialización para postular a niveles de mayor jerarquía a través de la carrera. "En este aspecto está ya trabajando el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas. Es decir, se está preparando para entregar tales cursos por correspondencia. Posteriormente se daría un examen, ya sea en el CPEIP de Santiago, o bien en aquellas Regiones en las que existe una sede del Centro de Perfeccionamiento."

CALIFICACIONES Y REMUNERACIONES

Se refirió también el Ministro al sistema de calificaciones del personal docente, que no existe en la modalidad actual. "Realmente no se conocen las aptitudes del profesorado. En la Ley sobre Carrera Docente se establece un sistema de calificaciones que permite conocer las cualidades de cada profesor, para destinarlo al puesto en que sea más apto. Lo mismo para elegir los mejores para los puestos de mayor responsabilidad."

"Los maestros —continuó el Ministro Niemann— tienen un sueldo base y trienios. Y a pesar de ser egresados de la Educación Universitaria no gozan de asignación profesional. Ahora se contempla una asignación muy similar, que se llama 'asignación docente', la que es igual a la que gozan todos los profesionales. Se pretende lograr con esta implantación de la carrera docente incentivar a los alumnos para que opten por la carrera de pedagogía. Hoy las pedagogías aparecen entre las últimas preferencias que marcan los postulantes universitarios. Al hacer de la pedagogía una especialidad de tanto rango como otras profesiones, esperamos que ingrese a tales carreras gente con mayor capacidad.

"No les puedo decir en números concretos en qué porcentaje mejorará la renta de los profesores. Pero sí que el Ministerio de Hacienda estima que la aplicación de la Ley de la Carrera Docente significará un mayor gasto anual de 3 millones de dólares."

GRADOS Y ESCALAFONES

La Carrera Docente estará conformada por cuatro escalafones: de Educación Parvularia, de Educación Básica, de Educación Especial o Diferencial y de Educación Media.

"En ellos también están considerados los profesores egresados de las Escuelas Normales, los que quedan encasillados al igual que los titulados universitarios.

"Existirá otro escalafón, de profesores no titulados (los que enseñan asignaturas de plan diferenciado en la Educación Técnico Profesional, que no egresan de las universidades con ese título), más otros dos escalafones de profesores no titulados; uno para la

Enseñanza Básica y otros para la Enseñanza Media, ambas con extinción paulatina."

Cada escalafón contará con diversos grados equivalentes a los grados de la Escala Única y con un mismo sistema de remuneraciones.

En cada Grado de cada Escalafón existirán diversos requisitos que será necesario cumplir para ascender y que estarán referidos a exigencias de tiempo en cada Grado, Listas de Clasificación, Cursos de Perfeccionamiento, Trabajos Profesionales y permanencia en determinados lugares geográficos, con zonas rurales o ciudades pequeñas.

Para ingresar a determinado escalafón será necesario poseer el Título respectivo y al ingresar a él el profesor adquiere de inmediato la propiedad del Grado, eliminando con esto los contratos interinos, ahora frecuentes.

En los primeros Grados del Escalafón, los Profesores se denominan "Docentes Propiamente Tales", y su función principal será el desempeño en el aula de las clases programáticas. De ciertos grados hacia arriba pasan a denominarse "Docentes Superiores" y su función principal será Directiva y Técnica Docente.

Los Docentes Superiores tendrán una jornada de 44 horas semanales de trabajo y los Docentes Propiamente Tales, de 30 horas de trabajo. Dentro de estas horas se efectuarán tanto las correspondientes al Plan de Estudio, como las referidas a actividades de colaboración a la función docente, indispensables para una eficiente labor educativa, como son las culturales, extraescolares, atención de Centros de Padres, Centros de Alumnos, etc., que ahora el profesor debe desarrollar además de sus obligaciones pedagógicas propias en el aula, sacrificando muchas veces su jornada de descanso y sin remuneración adicional.

Se ha diseñado un sistema de Calificaciones, que, permitiendo una justa valoración de la capacidad profesional y de las condiciones personales del Profesor, permita efectuar una ecuánime y real selección de los más capaces para los Puestos Directivos, pero que al mismo tiempo le dé las garantías suficientes y los recursos necesarios para apelar en casos de disconformidad.

Se ha innovado en la forma y criterio con que se aplicarán las medidas disciplinarias, ya que se considera más importante corregir oportunamente que

sancionar; por ello se eliminan las sanciones que representan multas de su sueldo o suspensión de su empleo por un tiempo determinado o traslado a otros lugares, incorporándose en reemplazo, amonestaciones escritas en diversos grados, de acuerdo con la gravedad de la falta, que tendrán repercusión en su Calificación Anual, y reprensiones verbales o llamados de atención que, más que sanción, tienden a prevenir la comisión de una infracción disciplinaria y a corregir errores u omisiones.

RESPONSABILIDAD

Cada grado corresponde a un nivel diferente de responsabilidad y se identifica con un cargo que está referido a la función que deben desempeñar en los Establecimientos Educativos: Ejemplo: Grado X corresponde a Rector de Liceo de 1.ª Clase; Grado Z, a Inspector General de Liceo de 2.ª Clase.

Existen además funciones de igual responsabilidad a la de los cargos tipos, que se han denominado Cargos Homólogos y que pueden servir indistintamente los Profesores que tienen un mismo Grado.

Estos Cargos Homólogos están referidos a puestos en el Nivel Central, Regional o Provincial, de carácter técnico o a otros cargos en los Establecimientos Educativos, incorporando labores de investigación, extensión cultural, de especialización, etc., simplificando con esto la variada nomenclatura de cargos existentes que están dados para situaciones particulares, reemplazándolas por denominaciones generales, lo cual da mucho más flexibilidad al Sistema.

El Profesor es destinado indistintamente a ejercer un cargo tipo o un cargo homólogo de acuerdo con su Grado.

Por una disposición transitoria, los Profesores que actualmente tienen jornadas parciales de trabajo pueden optar a mantener estas jornadas o a desempeñar las nuevas que se establecen, pero los que ingresen en el futuro deben desempeñar su jornada completa en un solo establecimiento, salvo excepciones que se especifican.

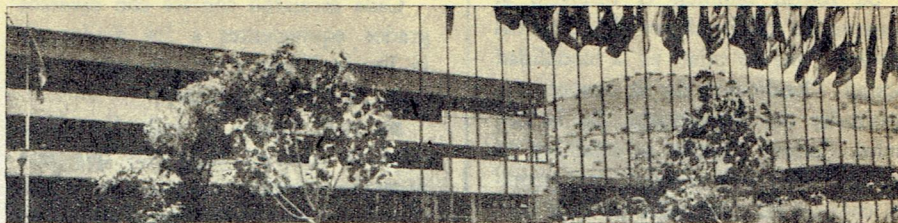
También puede, en determinadas circunstancias, el Profesor que tenga jornada de 30 horas, optar por cumplir 44 horas. ●

R. F. S.

BITACORA DEL PERFECCIONAMIENTO DOCENTE

CURSOS DEL CENTRO DE PERFECCIONAMIENTO, EXPERIMENTACION E INVESTIGACIONES PEDAGOGICAS.

El Centro de Perfeccionamiento ha programado los siguientes cursos para el 2.º Semestre de 1978:



- 01.01.02 **CURSO:** CAPACITACION DE EQUIPOS TECNICOS REGIONALES EN EDUCACION PARVULARIA.
Duración: 2 de octubre al 3 de noviembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 12 externos y 33 internos.
- 01.04.02 **CURSO:** PROGRAMA DE PERFECCIONAMIENTO O DESCENTRALIZADO, EN LA EDUCACION PARVULARIA.
Duración: 3 de julio al 3 de noviembre.
Sede: Regiones.
Número de profesores-Alumnos: 2.730 externos.
- 02.01.01 **CURSO:** CAPACITACION Y/O PERFECCIONAMIENTO PARA PERSONAL DE EDUCACION DIFERENCIAL.
Duración: 3 de julio al 29 de diciembre.
Sede: Regiones
Número de profesores-Alumnos: 200 externos.
- 02.01.02 **CURSO:** CAPACITACION Y/O PERFECCIONAMIENTO PARA PERSONAL DE EDUCACION DIFERENCIAL.
Duración: 3 de julio al 29 de diciembre.
Sede: Regiones.
Número de profesores-Alumnos: 450 externos.
- 02.01.06 **CURSO:** CAPACITACION Y/O PERFECCIONAMIENTO PARA PERSONAL DE EDUCACION DIFERENCIAL.
Duración: 1.º al 4 de agosto.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
Número de profesores-Alumnos: 100 externos.
- 02.01.07 **CURSO:** CAPACITACION Y/O PERFECCIONAMIENTO PARA PERSONAL DE EDUCACION DIFERENCIAL.
Duración: 21 de agosto al 6 de octubre.
Sede: Compañía 3150, Santiago.

- Número de profesores-Alumnos:* 43 externos y 84 internos.
- 03.01.00 **CURSO:** EXPANSION DE LOS PPS A NIVEL NACIONAL EN LA EDUCACION BASICA.
Duración: Jornadas de 1 día: 3 de julio, 7 de agosto, 4 de septiembre, 2 de octubre, 6 de noviembre y 4 de diciembre.
Sede: Regiones.
Número de profesores-Alumnos: 21 externos.
- 03.01.04 **CURSO:** EVALUACION PROYECTO DE EXPANSION DE LOS PPS A NIVEL NACIONAL EN LA EDUCACION BASICA.
Duración: 3 al 28 de julio.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
Número de profesores-Alumnos: 42 internos.
- 03.01.15 **CURSO:** EDUCACION FISICA.
Duración: 3 al 28 de julio.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
Número de profesores-Alumnos: 41 internos.
- 03.01.15 **CURSO:** ARTES PLASTICAS.
Duración: 1.º al 21 de agosto.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 13 externos y 17 internos.
- 03.01.19 **CURSO:** EXPANSION DE LOS PPS A NIVEL NACIONAL EN LA EDUCACION BASICA.
Duración: 1 semana al mes, desde el 3 de julio al 27 de noviembre.
Sede: Regiones.
Número de profesores-Alumnos: 10.007 externos.
- 03.00.24 **CURSO:** CIENCIAS SOCIALES.

- Duración:* 21 de agosto al 15 de noviembre.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
Número de profesores-Alumnos: 6 externos y 32 internos.
- 03.01.24 **CURSO:** EDUCACION MUSICAL.
Duración: 28 de agosto al 18 de septiembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 14 internos.
- 03.01.25 **CURSO:** EDUCACION FISICA.
Duración: 21 de agosto al 15 de septiembre.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
Número de profesores-Alumnos: 7 externos y 33 internos.
- 03.01.25 **CURSO:** ARTES PLASTICAS.
Duración: 16 de octubre al 10 de noviembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 2 externos y 15 internos.
- 03.01.25 **CURSO:** MATEMATICAS.
Duración: 7 al 31 de agosto.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 9 externos y 33 internos.
- 03.01.30 **CURSO:** EDUCACION MUSICAL.
Duración: 16 de octubre al 10 de noviembre.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
Número de profesores-Alumnos: 4 externos y 46 internos.
- 03.01.30 **CURSO:** EVALUACION.
Duración: 16 de octubre al 10 de noviembre.
Sede: Compañía 3150, Santiago.

- Número de profesores-Alumnos:* 42 internos.
- 03.01.31 **CURSO: EDUCACION FISICA.**
Duración: 13 de noviembre al 7 de diciembre.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
Número de profesores-Alumnos: 41 internos.
- 03.01.31 **CURSO: CASTELLANO.**
Duración: 6 de noviembre al 1.º de diciembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 40 internos.
- 03.01.32 **CURSO: EXPANSION DE LOS PPS A NIVEL NACIONAL EN EDUCACION BASICA.**
Duración: 21 de agosto al 15 de septiembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 21 internos.
- 03.01.33 **CURSO: EXPANSION DE LOS PPS A NIVEL NACIONAL EN EDUCACION BASICA.**
Duración: 16 de octubre al 10 de noviembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 1.080 externos.
- 03.01.35 **CURSO: CIENCIAS SOCIALES.**
Duración: 16 de octubre al 10 de noviembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 38 externos.
- 03.01.35 **CURSO EDUCACION MUSICAL.**
Duración: 13 de noviembre al 7 de diciembre.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
Número de profesores-Alumnos: 14 internos.
- 03.01.35 **CURSO: EDUCACION TECNOLOGICA.**
Duración: 16 de octubre al 10 de noviembre.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
Número de profesores-Alumnos: 8 externos y 30 internos.
- 03.01.36 **CURSO: EDUCACION FISICA.**
Duración: 13 de noviembre al 7 de diciembre.
- Sede:* Compañía 3150, Santiago.
Número de profesores-Alumnos: 7 externos y 33 internos.
- 03.01.36 **CURSO: MATEMATICA.**
Duración: 4 al 29 de septiembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 8 externos y 33 internos.
- 03.04.02 **CURSO: METODOLOGIA DE LA ENSEÑANZA DE LAS CIENCIAS NATURALES, PARA DOCENTES UNIVERSITARIOS.**
Duración: 20 de noviembre al 15 de diciembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 23 externos y 2 internos.
- 04.01.05 **CURSO: PROYECTO DE PERFECCIONAMIENTO EN SERVICIO PARA PROFESORES DE ENSEÑANZA CIENTIFICO-HUMANISTA Y PLAN COMUN DE LA ENSEÑANZA TECNICO PROFESIONAL.**
Duración: 3 al 14 de julio y 17 al 28 de julio.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 186 internos.
- 04.01.06 **CURSO: PROYECTO DE PERFECCIONAMIENTO EN SERVICIO PARA PROFESORES DE ENSEÑANZA MEDIA CIENTIFICO-HUMANISTA Y PLAN COMUN DE LA ENSEÑANZA TECNICO PROFESIONAL.**
Duración: 7 al 18 de agosto.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
20 de septiembre al 13 de octubre.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
20 de septiembre al 29 de septiembre.
Sede: Lo Barnechea.
2 al 13 de octubre.
13 de noviembre al 1º de diciembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 208 internos y 48 externos.
- 04.03.03 **CURSO: INVESTIGACIONES PEDAGOGICAS EN LA EDUCACION MEDIA CIENTIFICO-HUMANISTA Y EN EL PLAN COMUN DE LA EDUCACION TECNICO PROFESIONAL.**
Duración: 6 al 15 de noviembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 10 externos y 10 internos.
- 04.04.02 **CURSO: PROYECTO DE PERFECCIONAMIENTO PERMANENTE PARA PROFESORES DE IDIOMA DE LA EDUCACION MEDIA.**
Duración: 2 al 13 de octubre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 7 externos y 31 internos.
- 05.01.01 **CURSO: PROYECTO DE PERFECCIONAMIENTO EN SERVICIO. EDUCACION TECNICO PROFESIONAL. ENSEÑANZA MEDIA, PLAN DIFERENCIADO.**
Duración: 1 día a la semana, desde el 3 de julio al 1.º de diciembre.
Sede: Regiones.
Número de profesores-Alumnos: 110 internos.
- 05.01.02 **CURSO: PROYECTO DE PERFECCIONAMIENTO EN SERVICIO. EDUCACION TECNICO PROFESIONAL. ENSEÑANZA MEDIA. PLAN DIFERENCIADO.**
Duración: 1 semana, desde el 7 de agosto.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
Número de profesores-Alumnos: 34 externos y 76 internos.
- 05.02.05 **CURSO: PERFECCIONAMIENTO TECNOLOGICO PARA PROFESORES DE ENSEÑANZA PROFESIONAL. PLAN DIFERENCIADO.**
Duración: 17 de julio al 4 de agosto.
Sede: Compañía 3150, Santiago.

- Número de profesores-Alumnos: 25 internos.
- 05.06.05 **CURSO: PERFECCIONAMIENTO PARA DOCENTES-DIRECTIVOS DE LA EDUCACION PROFESIONAL.**
Duración: 21 de agosto al 8 de septiembre.
Sede: Regiones.
Número de profesores-Alumnos: 40 internos.
- 06.01.01 **CURSO: CAPACITACION Y PERFECCIONAMIENTO PARA EL PERSONAL EN SERVICIO DE EDUCACION DE ADULTOS Y EDUCACION EXTRAESCOLAR DE LA JUVENTUD.**
Duración: 3 de julio al 17 de noviembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 7 externos y 23 internos.
- 06.01.02 **CURSO: CAPACITACION Y PERFECCIONAMIENTO PARA EL PERSONAL EN SERVICIO DE EDUCACION DE ADULTOS Y EDUCACION EXTRAESCOLAR DE LA JUVENTUD.**
Duración: 3 de julio al 29 de diciembre.
Sede: Regiones.
Número de profesores-Alumnos: 787 externos.
- 06.02.01 **CURSO: APLICACIONES METODOLOGICAS E INICIATIVAS DE EDUCACION DE ADULTOS Y EXTRAESCOLAR.**
Duración: 3 de julio al 29 de diciembre.
Sede: Regiones.
Número de profesores-Alumnos: 105 externos.
- 06.04.02 **CURSO: PERFECCIONAMIENTO PARA EL PERSONAL QUE CUMPLE FUNCIONES EN EL DEPARTAMENTO DE EDUCACION EXTRAESCOLAR.**
Duración: Del 10 al 21 de julio.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
Número de profesores-Alumnos: 200 externos.
- 06.04.04 **CURSO: PERFECCIONAMIENTO PARA EL PERSONAL QUE CUMPLE FUNCIONES EN EL DEPARTAMENTO DE EDUCACION EXTRAESCOLAR.**
Duración: 3 de julio al 29 de diciembre.
Sede: Regiones.
Número de profesores-Alumnos: 1.300 externos.
- 07.01.02 **CURSO INTERNACIONAL: PERFECCIONAMIENTO DEL PERSONAL EN EL AREA DE ADMINISTRACION, PLANIFICACION Y ESTADISTICA DE LA EDUCACION EN PAISES DEL CONO SUR.**
Duración: 17 de julio al 18 de agosto.
Sede: (a precisar).
Número de profesores-Alumnos: 30 externos.
- 07.01.03 **CURSO INTERNACIONAL: PERFECCIONAMIENTO DEL PERSONAL EN EL AREA DE ADMINISTRACION, PLANIFICACION Y ESTADISTICA DE LA EDUCACION DE LOS PAISES DEL CONO SUR.**
Duración: 16 de octubre al 17 de noviembre.
Sede: (a precisar).
Número de profesores-Alumnos: 50 externos.
- 07.01.04 **CURSO: PERFECCIONAMIENTO DEL PERSONAL EN EL AREA DE ADMINISTRACION, PLANIFICACION Y ESTADISTICA DE LA EDUCACION EN LOS PAISES DEL CONO SUR.**
Duración: 1.º al 25 de agosto.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 6 externos y 34 internos.
- 07.01.05 **CURSO: PERFECCIONAMIENTO DEL PERSONAL EN EL AREA DE ADMINISTRACION, PLANIFICACION Y ESTADISTICA DE LA EDUCACION EN LOS PAISES DEL CONO SUR.**
Duración: 4 al 29 de septiembre.
Sede: Lo Barnechea.
- Número de profesores-Alumnos: 6 externos y 34 internos.
- 07.05.01 **CURSO: PERFECCIONAMIENTO DEL PERSONAL EN EL AREA DE ADMINISTRACION, PLANIFICACION Y ESTADISTICA DE LA EDUCACION EN LOS PAISES DEL CONO SUR.**
Duración: 3 de julio al 29 de diciembre.
Sede: Regiones.
Número de profesores-Alumnos: 540 externos.
- 07.01.01 **CURSO A DISTANCIA: PARA DIRECTORES DE UNIDADES EDUCATIVAS.**
Duración: 3 de julio al 29 de diciembre.
Sede: Regiones.
Número de profesores-Alumnos: 1.500 externos.
- 08.01.16 **CURSO: EDUCACION NUTRICIONAL A NIVEL ESCOLAR Y FAMILIAR.**
Duración: 3 al 21 de julio.
Sede: Compañía 3150, Santiago.
- 08.09. **CURSO: PROYECTO MULTINACIONAL DE TECNOLOGIA EDUCATIVA.**
Duración: 17 de julio al 24 de diciembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 60 externos.
- 04.03.04 **CURSO: INVESTIGACIONES PEDAGOGICAS EN E. MEDIA C-H Y EN EL PLAN COMUN DE LA EDUCACION TECNICO-PROFESIONAL.**
Duración: 24 de julio al 24 de noviembre.
Sede: Lo Barnechea.
Número de profesores-Alumnos: 30 externos y 20 internos.
- 04.05.03 **CURSO: IMPLEMENTACION DE LAS UNIDADES DE POBLACION DEL PROGRAMA DE CIENCIAS SOCIALES DE LA EDUCACION MEDIA.**
Duración: 2 semanas desde el 3 de julio.
Sede: Regiones.
Número de profesores-Alumnos: 20 externos. ●

PANORAMA REGIONAL: LICEO SAN FRANCISCO DE MOSTAZAL: ORIENTACION Y GUIA DE LA JUVENTUD

La REVISTA DE EDUCACION inicia un bloque informativo relacionado con el quehacer docente en las Regiones, de tal manera que la actividad pedagógica de las diversas zonas del país, con sus experiencias y reflexiones, sea en estas páginas el reflejo del laborar de los profesores del territorio nacional.

En esta oportunidad, el Liceo de Hombres de San Francisco de Mostazal nos llega a través de la crónica de su Rector, Luis Reyes Miranda. Conoceremos el Establecimiento en el trabajo que le es propio, como en su acción y proyección hacia la comunidad.



LUIS REYES MIRANDA,
Profesor de Estado Rector Interino.

EL LICEO Y SU ENTORNO

En cada uno de los seres humanos el amanecer es distinto. Más aún lo es en lugares apartados de nuestro Chile.

Hoy conoceremos un amanecer a 80 Km. al Sur de Santiago. Allí, enclavada entre la Cordillera de los Andes y de la Costa, se encuentra la Comuna de Mostazal, más conocida como San Francisco de Mostazal, en la VI Región.

Por la Panamericana sur llegamos a este fértil llano. Nuestra mirada, invariablemente, se dirige hacia las chimeneas que brotan de una de las grandes industrias del lugar.

Con una población cercana a los 13.300 habitantes, la Comuna ha ido

convirtiéndose poco a poco en una de las de mayor desarrollo de la región.

Sin embargo, la actividad industrial absorbe el 30% de la población. Mostazal es una Comuna esencialmente agrícola; la reciente instalación de un moderno frigorífico significó un gran adelanto para la zona. Existe una variada gama de industrias y empresas que contribuyen al auge del lugar. Estas, junto con otorgar grandes fuentes de trabajo, cumplen funciones importantísimas en pro del desarrollo cultural y social, fomentando la participación e integración de sus trabajadores en todas aquellas actividades programadas por autoridades civiles, militares e instituciones.

La Comuna está formada por San

Francisco, Angostura, La Punta, Caren, Los Marcos.

Su representante es la Alcaldesa, Sra. Margarita Echeverría Domínguez. El resguardo de la ciudadanía está en manos del Capitán de Carabineros Sr. Alfonso Esparza.

Mientras recorremos las calles de su capital (San Francisco de Mostazal), escuchamos el tañido de las campanas de la iglesia. Allí se encuentra el convento de la Congregación Franciscana y entre sus frías galerías se escuchan risas y cantos juveniles. Si el silencio monacal ha dado paso al ruido y a las esperanzas de una generación que busca su destino, es porque ese antiguo convento se ha transformado en lo que fue una gran aspiración de toda una co-

munidad: El Liceo de San Francisco de Mostazal.

ESTRUCTURA PEDAGOGICA

El establecimiento cuenta con Enseñanza Media completa en sus nueve cursos, con una matrícula de 300 alumnos, bajo la dirección del autor de estas líneas, y un plantel de 18 profesores de Estado. Todo este grupo humano más los apoderados conforman una comunidad educacional plena de inquietudes y son sus vivencias y experiencias las que queremos mostrar a ustedes.

El Liceo representa una alternativa de progreso y un sinnúmero de ilusiones para una juventud que tanto espera de sí misma y de quienes la guían.

El profesor surge como un líder en su comunidad, en la medida que es capaz de entregar orientación y guía al joven que intenta desarrollarse como persona consciente de sus virtudes y defectos como también de sus responsabilidades frente al medio que lo rodea.

Frente a esta misión, el profesor del Liceo de San Francisco ha pretendido responder con una actitud y un compromiso que lo han llevado a entregarse con la confianza de un profesional en constante preparación y estudio hacia una mejor y eficaz educación, engrandeciéndose como ser perfectible dispuesto a iniciar al joven en la vida y orientando a la comunidad hacia el logro del proyecto nacional que le corresponde vivir en un momento histórico determinado.

Para alcanzar nuestros propósitos, debimos prepararnos como educadores, pues todos nos considerábamos especialistas en cada asignatura. Aquello nos llevó un tiempo y nos permitió alcanzar un mejor nivel e igualmente una mayor eficacia en la labor educativa.

El imbuirnos de nuevas técnicas y orientaciones curriculares nos llevó a enmarcarnos en un estilo curricular que día a día tratamos de mejorar y adecuar a nuestra realidad: concibiendo la educación como una fuerza integradora capaz de ofrecer al educando las posibilidades de desarrollo como un ser perfectible y así lograr hacer de cada joven un triunfador. (R. Kauffman.)

Nuestra acción, orientada hacia el objetivo propuesto, nos llevó a planificar de manera formal y sistemática

los pasos a seguir, basándonos para ello en el marco ideal de una *organización saludable* (Desarrollo Organizacional), que plantea:

■ Metas y objetivos definidos, para lo cual nos propusimos:

— Establecer un modelo educacional acorde con las filosofías y las políticas educacionales del sistema.

— Fomentar la integración entre Liceo y comunidad.

— Dignificar al profesor en su rol dentro de la comunidad y en su tarea como profesional de la educación.

— Crear conciencia en el educando de su responsabilidad en el logro de su propio destino.

■ Compromiso y aceptación de esas metas por parte del personal. Esto se logra por ser ellos participantes activos de esta planificación y por estar considerados cada uno como importante en su rol y en su función. En este punto podemos agregar que todos los planes del Liceo han sido preparados en forma colectiva.

Se respeta la autenticidad y la creatividad del individuo y esto lo hemos aprovechado en bien del Liceo, logrando el desarrollo pleno del potencial de cada profesor. Así, cada uno ha ofrecido parte de su tiempo libre para desarrollar un taller extraescolar.

■ Canales abiertos y operables de comunicación, lo cual permite conocer la opinión de los diversos componentes de la comunidad liceana, como también del medio que rodea al Liceo. Esto facilita la retroalimentación para corregir o mejorar los objetivos propuestos.

■ Satisfacción y realización profesional y personal: Cada miembro del Liceo, además de ofrecer su aporte, es estimulado con algunas facilidades que con gran esfuerzo son entregadas por los apoderados y la comunidad: almuerzo gratuito y movilización especial que da la Municipalidad.

■ Ausencia de amenazas, lo que permite relaciones humanas francas y sinceras, estableciéndose un clima de comprensión y tranquilidad que luego se proyecta en el trato con el alumno.

Con estas líneas de acción, hemos podido llegar al educando de una manera diferente, pudiendo así entregarles nuestras inquietudes de cambio planificado, y ellos también han ido adecuándose de modo tal que en la organización del Centro de Alumnos se nota una nueva actitud, al proponer ellos sus propias soluciones a los problemas que les inquietan.

En estas soluciones comprobamos que ya han superado el paternalismo propio de una localidad provinciana y han comenzado a caminar por una senda que los lleva a alcanzar su propio destino bajo su propia responsabilidad.

De ellos ha surgido como objetivo preocuparse de elevar el rendimiento escolar de cada curso y en cada nivel han creado comisiones de estudio con la asesoría de sus profesores.

Nuestra misión de educadores se está alcanzando a través de experiencias e inquietudes curriculares que nos hacen mirar con esperanza el futuro de nuestros jóvenes. Tal vez mañana podamos sentirnos orgullosos de haber aportado un grano de arena a la



Liceo San Francisco de Mostazal.

noble misión de engrandecer la educación de nuestra Patria.

ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES:

Las actividades extraescolares, tendientes al aprovechamiento del tiempo libre del educando, nos han interesado y las hemos podido desarrollar, a pesar de estar limitados por la escasez de recursos materiales.

Para su desarrollo se cuenta con el aporte de tiempo que, en forma desinteresada, ofrece cada profesor durante la semana. Estos se han comprometido a dar una tarde de su tiempo en pos de la puesta en marcha de un taller de actividades que, para este año 78, se ha programado como complemento del currículum del alumno, con actividades formativas de tipo recreativo, deportivo, artístico, científico-tecnológico y social. Entre ellas cabe destacar:

TALLER CIENTIFICO:

Busca en el medio ambiente natural que circunda al educando los elementos y fenómenos relacionados con las ciencias naturales o con la física, bajo la orientación de los profesores de dichas asignaturas.

TALLER TEATRAL:

Basado fundamentalmente en el grupo de teatro "Alejandro Flores", de larga vida en San Francisco de Mostazal y que llegó al Liceo con su director, nuestro buen auxiliar de servicio señor Ramón Morales. Este grupo no sólo ha representado obras, sino que en cualquier actividad de la Comunidad presenta ambientaciones teatrales inéditas de sus componentes, llenas de colorido y de vivencias propias y de la localidad.

Este año, con el aporte de la profesora de Castellano, Srta. Angélica Salamé, el taller crece. Ya se encuentra listo para presentar una obra de gran interés juvenil: "Jesucristo Superestrella".

TALLER DE COMUNICACIONES:

Puesto en marcha por el profesor de Filosofía señor Carlos Astorga y con el valioso aporte del Centro General de Padres. Estos han comprado un equipo modular, el cual es utilizado como emisora para transmitir música y

noticias durante los recreos. La programación es confeccionada por los propios alumnos, que cada domingo en una emisora rancagüina dan a conocer su Comunidad.

TALLER DE TEJIDOS:

Surgió la inquietud de la profesora de Inglés señorita Ana Elorrieta, quien pensó que era necesario que nuestras alumnas aprovecharan su tiempo libre en una actividad que les fuera útil en el futuro: tejer en lana o bordar sus propias blusas.

TALLER DE ARQUEOLOGIA:

Dirigido por la profesora de Ciencias Sociales señorita Ana María Mella, pretende aprovechar el tiempo libre de los alumnos clasificando, adecuando, refaccionando los materiales existentes en el Museo de nuestro establecimiento, como también implementando con nuevos elementos dicho lugar.

TALLER DE ARTE:

La intención es lograr descubrir y encauzar el talento y las inquietudes del joven por las bellas artes.

TALLER MUSICAL:

Se trata de fomentar el gusto por las artes musicales y el perfeccionamiento del Coro de nuestro plantel. Está a cargo del profesor de Educación Musical, señor Eduardo Soto, que es el autor del Himno del Liceo.

TALLER DEPORTIVO:

El deporte es desarrollado efectivamente por la mayoría de los alumnos en su tarde deportiva de los días jueves, bajo la supervisión de la profesora de Educación Física, señorita Luz Sepúlveda, y con la colaboración de ex alumnos que actúan como monitores. Con estos últimos solucionamos —en parte— el problema de personal adicional.

Otras actividades extraescolares que hemos desarrollado han sido las llamadas de *recreación*. Realizadas desde hace dos años, consisten, fundamentalmente, en llevar a todo el alumnado con sus profesores, en un día sábado (no hay clases), hacia un cerrito cercano al Liceo llamado "La Hornilla".

La idea es realizar una serie de actividades en las que se integren varias asignaturas, con el fin de que los alumnos compitan como miembros de su curso. Entre estas actividades se destacan:

- Caminata con tiempo determinado, desde el Liceo hasta la meta establecida. Son cinco kilómetros.
 - Terminada esta etapa, se distribuyen en cuatro grupos, cada uno a cargo de un profesor. Estos grupos desarrollarán una disertación relacionada con el medio ecológico en que se encuentran. Esta actividad se complementa con la recolección de diversos elementos que la naturaleza presenta.
 - Luego, se debe tomar una hoja de dibujo y tratar de representar el ambiente que les rodea. Algunos de estos trabajos son de gran calidad, mientras que otros son un buen esfuerzo e intento que también debe ser reconocido positivamente.
 - Llegada la hora del almuerzo, cada curso se reúne con su profesor jefe para departir y renovar energías. Estas horas sirven para conocerse y lograr una mayor integración entre el alumno y su profesor. De este modo, se enfrentan las distintas individualidades y se pueden detectar y solucionar problemas de relaciones humanas y de comunicación.
 - La tarde está destinada a juegos recreativos. Allí cada curso busca la forma de vencer lealmente a sus adversarios y convertirse en el mejor de los mejores. En ocasiones, los ánimos se "acaloran" y el jurado es acusado de parcial. Sin embargo, la tarde comienza a caer y se debe preparar para el regreso al Liceo, en donde se harán "formalmente los respectivos reclamos".
 - Al llegar al establecimiento, todos sentados en el suelo, se olvidan de las divergencias (trampas en el tiro de la cuerda o en las carreras en tres pies) y esperan el show final, en el que se presentan los alumnos con aptitudes artísticas.
- El ambiente de alegría se apaga lentamente, cada uno vuelve a su casa con el atardecer.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL

- CENTRO DE APOYO A LA DOCENCIA Y A LA EDUCACION NO FORMAL.
- UN DIVULGADOR DE LA CULTURA.
- JOVENES PARA LA CIENCIA.

EL HOMBRE Y LA TIERRA;
 LA TIERRA Y LA VIDA ANIMAL;
 LA TIERRA Y LA VIDA VEGETAL;
 LA TIERRA Y EL MUNDO MINERAL;
 EL AGUA Y LA VIDA;

EL HOMBRE DESPLAZANDOSE EN EL TIEMPO;
 EL HOMBRE HACEDOR DE CULTURAS;

EL HOMO SAPIENS EN LA AVENTURA ESPACIAL...

Todas esas expresiones de naturaleza y vida se reflejan, como en un caleidoscopio, en la exposición permanente que se presenta en las salas del Museo Nacional de Historia Natural de Santiago, que dirige la Dra. Grete Mostny, junto a científicos de diversas disciplinas. *“Nuestro principal objetivo -dice la arqueóloga Mostny- es la educación no formal, que se imparte a través del objeto tridimensional. En esto se distingue de todas las demás instituciones educacionales. Si el objeto es bien exhibido, trasmite la información, según el nivel cultural del observador. Además hay profesores guías, cuyo jefe es Elena del Valle, que ayudan a la mejor comprensión de lo expuesto”.*

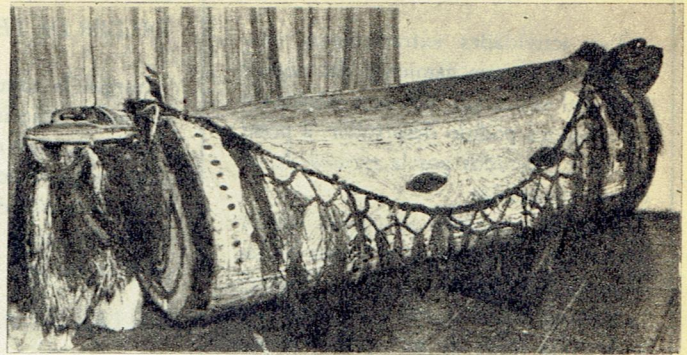
La Dra. se ha empeñado en que el Museo se transforme en un centro divulgador de cultura a nivel masivo nacional. Para ello aspira a contar con medios de transporte adecuados, que lleven exposiciones circulantes a lo largo y ancho del país, con el contenido más sustancial de ese organismo. Sin embargo, aún cuando el Museo no posee un presupuesto que le permita mostrar su contenido más ampliamente hacia otras localidades, logró llamar la atención de más de medio millón de personas que lo visitaron durante el año 1977.

PIEZAS UNICAS.

Desde que el Museo dio sus primeros pasos, allá por el año 1838, con el naturalista francés Claudio Gay, en una casa de la calle Catedral, entre Bandera y Morandé, la calidad y cantidad de su material ha mejorado y aumentado en forma importante. Hay piezas únicas. Entre ellas, dos tabletas con inscripciones de la Isla de Pascua, y el rongo-rongo, tradicional bastón de mando de los isleños.

Su Biblioteca Central, a cargo de Elyzabeth Moreno, anota en su haber el *“Saggio Sulla Storia del Chili”*, del Abate Juan Ignacio Molina, editado en 1782, junto a *“The Geographical Natural and Civil History of Chile”* editado en 1808, del autor mencionado, y la *“Historia Física y Política de Chile, 1844 a 1871”* (28 columnes), más dos Atlas, de Claudio Gay. La obra está avaluada en alrededor de 5 mil dólares. A ello se suma una colección de 100 mil ejemplares, entre libros y revistas de corte científico, dedicados a las Ciencias Naturales y a la Antropología. Valioso complemento es la Biblioteca Científica.

Da gran riqueza a la colección el canje de publicaciones con



Tambor ceremonial de Nueva Guinea, hecho en madera de una sola pieza, adornado con cordones de fibra vegetal.

600 organismos afines de todo el mundo, a quienes se les envían, por vía de intercambio, los trabajos especiales de los expertos, el Boletín y el Noticiero Mensual, editados en la imprenta del Museo chileno. Otra adquisición única es la Momia del Cerro el Plomo, descubierta en 1954, cerca de la cumbre del cerro de ese nombre, a 5.400 metros de altura. Es el cuerpo congelado de un niño de 9 a 10 años, de la época incásica, sepultado con el ajuar y objetos ceremoniales. Fue sacrificado al sol hace unos 500 años.

EXPOSICION Y LABORATORIOS

Para el visitante, recorrer el Museo, que se levantó como un palacio hace más de 100 años, en la Quinta Normal, es como penetrar al mundo de la magia. Los tres reinos de la naturaleza forman un extenso documental de la trayectoria del hombre y de los seres que lo acompañaron en su evolución sobre la tierra. Ahí está el representante prehistórico fosilizado, el mineral, el ave, el insecto, el pequeño animal y el gigantesco, el habitante acuático, la flor, la hoja y otras creaturas que por su extraño aspecto hacen volar la imaginación de los niños.

Pero no sólo se cumple con la misión de exhibir, sino que se realizan investigaciones referentes a testimonios materiales de nuestros antepasados y de su medio ambiente. El Museo los adquiere y los conserva. Los científicos trabajan en sus laboratorios buscando el por qué, el cómo, el dónde y el cuándo de los fenómenos.

SECCION DE HIDROBIOLOGIA

Su Jefe es el Profesor de Biología Nibaldo Bahamondes. Se preocupa de los decápodos. (centollas, jaibas, langostas). Está atento a los problemas de extinción y conservación de este apreciado alimento.

Le corresponde a Guacolda Atria, Profesora de Biología, observar al microscopio el zooplancton marino de la Bahía de San Antonio. Los pequeños animalitos alimentan a los peces y éstos al hombre. De aquí deriva la importancia de su estudio. Y, Rosario Ruiz, Bióloga, atiende el zooplacton de agua dulce del embalse de Rapel. Del cómo varía el plancton, depende la cantidad de peces que se encontrará en la región.

SECCION DE MASTO ZOOLOGIA.

Es responsabilidad de José Yáñez, Licenciado en Ciencias, con mención en Biología.

Su tarea fundamental es convertir la sección en una herramienta para todos los investigadores que se dediquen a mamíferos y vengán a consultar las colecciones especializadas que existen en la Sección. Explica que alrededor del 50 por ciento de los mamíferos chilenos son roedores. Añade que se está investigando la dieta de los rapaces nocturnos. (buhos y lechuzas). Se está viendo la interacción de las especies en estudio, es decir, la interacción ave-mamífero. Se capta la dinámica de cómo una población regula a la otra. Cualquier desequilibrio en ellas tiene repercusión en la ecología.

SECCION DE ORNITOLOGIA.

Su director es el técnico museólogo Javier González y está abocado a la selección y conservación del material. Sale a terreno a coleccionar y después investiga. Hay registradas 4.500 aves chilenas y aproximadamente 2.700 extranjeras. Además existe una colección de huevos y esqueletos, como el del Hoco, un gallo del Brasil. Se agrega a la muestra un conjunto de aves del Norte de Arica, de más o menos el año 1850.

SECCION DE ARQUEOLOGIA.

La Profesora de Historia y Geografía, Eliana Durán, es la Jefe de este sector, que se desarrolla junto al laboratorio de Antropología, guiado por el científico Rubén Stheberg.

La Sala Americana, la Sala Chilena, la Sala Isla de Pascua, en formación, son algunas de las tantas de la Sección, que poseen un rico material arqueológico. Se prepara una Sala de Oceanía y otra de Africa. En poco tiempo más el público tendrá una visión de todos los continentes.

En cuanto a investigación, Stheberg ha puesto en marcha un proyecto de investigación arqueológica de Chile Central, correspondiente al período agro-alfarero (últimos 2.500 años). Se ha estado trabajando en los aleros rocosos de la zona pre cordillerana de Santiago, en el Arrayán, que tiene la virtud de concentrar en escasos metros cuadrados una gran cantidad de información cultural prehispánica.

SECCION DE GEOLOGIA Y PALEONTOLOGIA

Un pequeño ser y de una aparente fragilidad, el polen, concita el interés del especialista en palinología, Alejandro Troncoso, profesor de Biología y doctorado en Ciencias en la Universidad de Estrasburgo. (Francia).

El agente microscópico tiene una gran facilidad para fosilizarse, puede durar millones de años y se le encuentra en las rocas sedimentarias. Al tratarlas por procesos químicos queda un residuo, que no es otra cosa que el polvillo fecundador. La flor de árbol o planta al que pertenece permite reconstituir la flora de épocas milenarias, la que a su vez nos indica el clima. Además se puede conocer aproximadamente la geografía de la época, porque junto al polen fosilizado aparecen organismos marinos, en algunas oportunidades.

Entre otros aspectos extraordinarios de la Sección, están los documentos gráficos de la zona de Magallanes que muestran polen de 70 millones de años. El investigador comenta que el

polen fósil nos está ayudando en algo tan importante como es la búsqueda de los recursos naturales. En el petróleo, por ejemplo.

Y de lo pequeño a lo grande: El Profesor Daniel Frassinetti, especialista en Paleozoología, estudia los grandes animales fósiles que existieron en nuestro país.

SECCION BOTANICA

Aquí se estudian y conservan en secciones específicas las plantas criptógamas y fanerógamas. Se preocupa de las primeras la Profesora en Biología Elizabeth Barrera, en tanto que de las segundas lo hace la Profesora, de la misma especialidad, Mélica Muñoz. De gran interés para los investigadores es el completo herbario de cerca de 100 mil ejemplares, en el que está representada toda la flora de Chile.

SECCION DE MUSEOLOGIA Y DISEÑO.

Su Jefe es el escultor Harald Krusell. El artista trabaja preferentemente en el diseño museográfico, en la presentación estética de todo lo que se exhibe, a fin de que la muestra, con su mensaje didáctico, "entre por los ojos". Cualquier colección de aves, minerales o insectos debe impactar al público en forma hermosa, llamativa y con las explicaciones visibles y bien diagramadas.

Harald Krusell, no hace mucho, estuvo en la Isla de Pascua sacando moldes -para lo cual usó un material sintético especial- de un mohai que mide 2 metros y medio y de petroglifos. Los duplicados así obtenidos llegarán al continente en un barco de la Armada. Se conserva así el original en su medio y no se destruye la riqueza arqueológica del lugar.

SECCION DE MALACOLOGIA.

Su objetivo más importante es la investigación de los moluscos chilenos, en los que es experta María Codoceo, Profesora de Biología y Química de la Universidad de Chile y Jefe Investigador de la Sección.



Asiento ceremonial, confeccionado en madera de una sola pieza. Nueva Guinea.

La científica explica que hay que seguir conociendo lo que tiene nuestro mar y abordar la gran tarea de conservar los recursos naturales de nuestro mundo acuático. La extracción excesiva hace peligrar aquellas especies de moluscos que revisiten especial importancia para el ser humano. Asimismo, la industrialización de ellos requiere del estudio exhaustivo de su ecología. Aquí en Chile se les protege en viveros. (choros, cholgas, choritos, ostras, etc). Hay instalados 27 a lo largo de nuestras costas, en los que la temperatura, salinidad y el plancton son considerados especialmente.

SECCION DE ENTOMOLOGIA

Los insectos constituyen la materia de investigación del Profesor de Biología y Bachiller en Ciencias Biológicas, Ariel Camousseight.

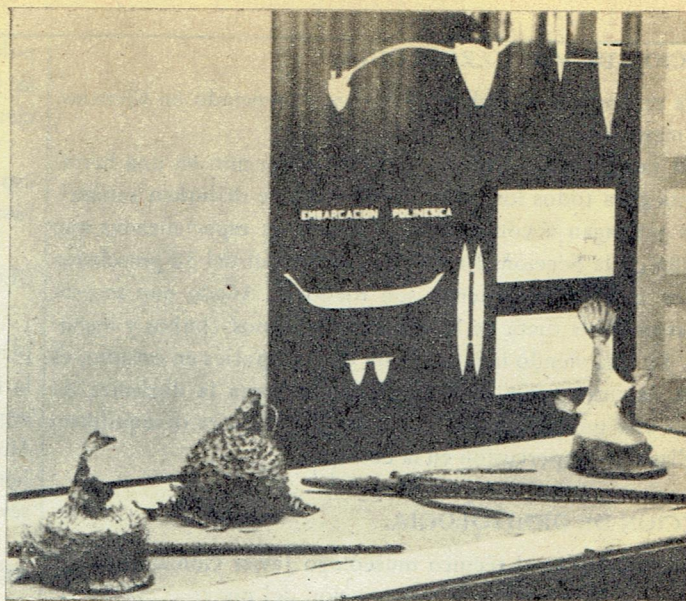
En la sección se pretende hacer la taxonomía de ellos, se observan los rasgos morfológicos, la estructura, se les cataloga y define, se les da nombre. Se habla del éxito de los insectos, ya que constituyen el 75 por ciento del reino animal, debido a su gran resistencia y adaptabilidad frente al medio ambiente. Los agentes que los destruyen, como insecticidas, sólo son eficaces por cierto tiempo.

Ahora Camousseight trabaja en el Orden de los Phasmidos (el chinche moyo y el palote) y en el Orden Odonatos. (libélulas)

La colección de escarabajos chilenos y de todas las especies nacionales es muy completa, lo que la hace muy atrayente para los investigadores de la especialidad.

LA JUVENTUD Y LA CIENCIA

Junto a esta gran muestra de la naturaleza y el hombre, que constituye el Museo Nacional de Historia Natural, están las Juventudes Científicas, formadas por 520 jóvenes estudiantes con inquietudes hacia la Ciencia. Sus edades fluctúan entre los 10 y 21 años. Laboran en las disciplinas que les preocupan, bajo la asesoría de los profesores de Biología Victor Moraga y Joaquín Villard. Ellos los orientan de acuerdo a sus intereses y habilidades. A la vez, se les reúne en centros de su especialidad. Hay grupos en antropología, entomología, anatomía y biología humana, entre otros.



Implementos de un guerrero. Coraza de fibra tejida y casco confeccionado en piel de pez erizo. En el combate se defendían con espada de madera cubierta con dientes de tiburón. (Micronesia.)

Los estudiantes que participan en las Juventudes Científicas, creadas por Grete Mostny en 1968, realizan pequeños trabajos de iniciación a la investigación, y basándose en el método científico, comienzan su desarrollo. Todo el equipo de investigadores del Museo coopera en su formación. Igualmente los apoyan los monitores que pertenecieron a las Juventudes y que en la actualidad cursan carreras universitarias.

SALAS DE LAS CULTURAS ABORIGENES

Al retirarnos del recinto del Museo nos motiva una leyenda escrita, ubicada en una de sus Salas:

"Han aprendido cómo, en distintos tiempos y en distintas zonas de nuestro país, el hombre siempre supo aprovechar nuestros recursos naturales para decantar culturas que hoy nos impresionan en sus objetos de bella factura y diestra artesanía. Somos herederos de las culturas aborígenes que al mestizarse en los individuos dieron origen a la Nación Chilena".

R.F.S.

EL PERSONAJE



El quehacer intelectual de Grete Mostny es múltiple como Conservadora del Museo Nacional de Historia Natural. Y también lo es por su trayectoria

científica y méritos, que la señalan como Dra. en Filología e Historia Oriental, egiptóloga y políglota (10 idiomas). Ha realizado, además, estudios en africanística y prehistoria en la Universidad de Viena. Tiene más de 100 publicaciones, especialmente en arqueología y antropología, lo que la cataloga como una de las personas que más se destaca en la divulgación de la Ciencia a nivel nacional e internacional. Se suma a su vasto currículum, la Cruz de Honor de Primera Clase en Ciencia y Arte, con que la distinguió Austria, su patria.

En la actualidad dicta clases, en la Facultad de Bellas Artes de la Univer-

sidad de Chile, de Arte Prehistórico y Primitivo y en Museología.

La Dra. Mostny formó su hogar en Chile, con el ciudadano austríaco Paul Wasner. Su esposo falleció, lo mismo su anciana madre. "Han sido mis grandes penas".

No tiene hijos.

Se considera "un Quijote".

Ricardo Latchman Cartwright, su antecesor, le dijo cuando llegó al Museo, hace 37 años, como Ayudante de Antropología:

— Yo sólo tomo para el Museo gente chiflada.

— Y yo creo que me definió bien, comenta Grete.

R.F.S.

¿QUE PASO DESPUES DEL LSD?

“LA NUEVA EDUCACION”

Patricio Varas Santander,
Profesor de Psicología.
C.P.E.I.P.

Diez años después que San Francisco y California fueran testigo y actor del nacimiento, auge y caída del movimiento hippie; la revuelta social pacífica más impactante de los últimos decenios en el mundo; la segunda generación, mezcla de budismo zen y pragmatismo americano, pelo largo, trajes amplios y amor por la naturaleza, mariguana o tabaco negro y, ferviente dedicación a la investigación y la experimentación; a la religión, la filosofía, la educación y las ciencias del comportamiento humano dió el segundo batatazo, primero, eso sí, en profundidad y proyección para el hombre y la naranja mecánica que lo atrae y cobija.

Le llaman el “*movimiento del potencial humano*” o la Nueva Educación. Ella incluye, entre otras cosas, “*grupos de encuentro*”, “*entrenamiento de la sensibilidad*”, “*descubrimiento sensorial*” y una variedad de técnicas corporales. La “*Nueva Educación*” es enseñada en “*centros de crecimiento*” e “*institutos*”, en empresas, iglesias, cárceles, industrias y, en el living de cada casa. Algunos pensaron y dijeron que se iría tan luego como llegó, pero, después cambiaron de idea. La cosa va en serio. (1)

Cuando el Dr. Leary, descubridor del ácido lisérgico dietilamídico, LSD, se dedicó en la década del 60 a predicar y repartir la droga desde el Village newyorkino hasta la bahía de San Francisco nada más que por haber sido expulsado de su cátedra en Harvard, ocurrieron dos fenómenos paralelos. Uno, los hipsters, hippies, diggers y cofradías ad hoc lo erigieron Supremo Sacerdote. Pasó a ser el Número Uno de una sociedad que optaba por la desnumeración, la desintelectualización, la vida comunal, el amor libre, las flores, las mostacillas, los amuletos, la ropa usada, el deambular, el desconectarse, los “*viajes*” sin boleto, el ve tú, vive tu vida, cómprate un biombo, la píldora (¡Oh, alabada!), el “*meterse en la onda*” y, por supuesto, la mota, mariguana, hierba, pasto, macoña, macoca, o simplemente, pito. (2)

Dos, alguien tomó en serio lo que estaba pasando y se preguntó, ¿Qué es lo que hay que hacer después que la Educación lo ha echado a perder casi todo? Este revolote de hastío, desorientación, sexo, drogas, abulia y pacifismo a flores era el efecto más evidente, entre muchos otros, de que el asunto educativo estaba, precisamente, fuera de onda, es decir, no estaba “*cachando*” nada de nada. No sabía qué era el ser humano, a qué aspiraba y cómo apoyarlo en su crecimiento.

La Nueva Educación empezó, entonces, con los adultos. No sólo con los hippies que se iban haciendo viejos al cumplir 20 ó 25 años, sino que con todos. Todos poseían el mal. Los hippies nada más lo habían contraído hasta sus últimas consecuencias, vale decir, la autodestrucción, el autoaniquilamiento y la paranoia en colores.

Por 110 dólares el week-end o 270 la semana corrida, incluidos alojamiento, alimentos, estacionamiento del carro e impuestos deducidos, los adultos americanos comenzaron a conocer, a sentir y a percibir, lo que la Educación no les había dejado percibir, sentir ni conocer: ellos mismos, la realidad que los rodeaba, su pasado y sus futuros. Comenzaron a educarse. (3)

El énfasis estaba en el “*aquí y ahora*”, en el aprender a ser autoresponsable, iniciativo y tenaz, a través de sus propios obstáculos individuales, y, sobre todo, en ser honestos, íntegros y espontáneos. (4)

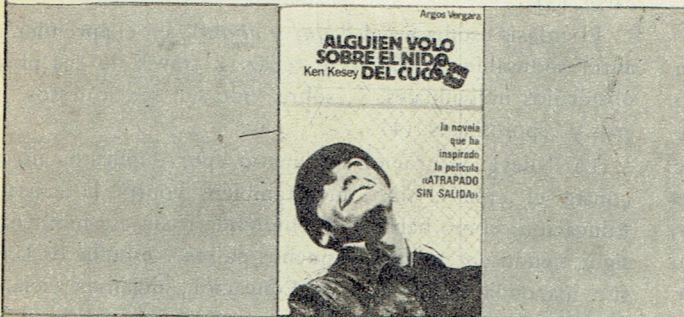
La Nueva Educación arremetió, por supuesto, no sólo contra el efecto, sino que, también, contra la causa. La Educación, como había sido entendida hasta ese momento, y sigue siendo entendida en muchos países y estados de U.S.A., fue mandada de paseo. La Educación, digamos vieja, fue acusada, y no sin razón, de burocrática, tradicionalista, y, cosa grave, irrelevante en sus contenidos. También se dijo que a través de ella se estaba logrando, algo que no tenía mucho que ver con sus altos propósitos, “*status*” (5). La cosa se iniciaba por los tests, seguía por los certificados y diplomas, avanzaba hasta los títulos y grados, para finalizar en los post-grados, doctorados y post-doctorados. A esta altura el alfabeto se hacía poco, venían, entonces las letras griegas, los phi, los deltas, los phi deltas, los epsilon, etc. etc. En resumen, después de un itinerario chardiano, el “*tipo*” (esa es su mejor definición) había alcanzado, por lo demás mercedamente, su objetivo, mejor dicho el que le fijaron, terminal: determinada posición en la sociedad americana.

Había otro punto, tan importante como el reciente. La Educación, vieja, se entiende, tenía sus preferencias por la cabeza. Lo intelectual ocupaba casi todo el curriculum. El cuerpo, los efectos, las emociones, el carácter, las relaciones humanas y los hábitos y estilos de vida no parecían incumbirle (6). El resultado estaba a la vista. La cabeza se había hinchado e hinchado hasta que el LSD la había “*ayudado*” a reventar.

Los Hippies, después de todo, no estaban tan “*desconectados*”. Ellos habían leído y seguido algunos swami y gurus para quienes el cuerpo y la mente eran una sola entidad, con idéntico valor y, por ende, aprecio y dedicación. Les había gustado su Woodstock, donde 5 millones de adolescentes,

niños y ancianos se habían reunido durante 3 días y 3 noches a campo traviesa ("5 millones") para escuchar música rock y del folk, respirar aire, yerba (de las dos) y amistad, para dormir todos juntos ("5 millones"), comer juntos ("5 millones") y cubrirse de la lluvia, jugar en el barro, no causar mayores problemas a la policía (absolutamente verídico) y decir: "somos una nación". ¡Zambomba! 5 millones.

Indudablemente Woodstock había sido una demostración de "energy". Entre ellos, los hippies, existía gente que tenía mucho que decir y dar, aunque no más fuera su opinión del "asunto". Allí estaba para muestra Ken Kesey, maestro de viaje, pantalón a rayas azul y rojas, cinturón blanco y hebilla dorada, ojos azules, un diente rojo, blanco y azul patrióticos, cabello lacio color paja, Heredero aparente número uno de la tradición americana. El era el jefe y sus seguidores los "Traviesos Felices". Muchas veces ausente, otras incomunicado y encarcelado se dió maña para escribir dos libros: "Sometimes a Great Notion" y otro de título largo y extraño que, muchos, pero muchos años después, cuando Kesey ya había saltado al otro lado de la bahía de San Francisco, dió la vuelta al mundo en forma de película y cubierto de Oscars: "One Flew Over the Cuckoo's Nest", más conocida como "Atrapados sin Salida" (7).



El "asunto" preocupaba ya a muchos. Corría el año 65 y la Goodyear Rubber Company estaba edificando la Ciudad Nueva en Litchfield Park, Arizona. La Arizona State University planificaba por su parte un sistema educacional para la nueva ciudad. Un ciclo de conferencias fue programado para dar luces sobre el asunto educativo. El 29 de Noviembre de 1965, George Leonard se paró en el estrado de la Arizona State University de Litchfield Park en Arizona, U.S.A. y dijo:

"En este tiempo de dramático cambio tecnológico y social, la educación americana, en su mayor parte, exhibe una marcada resistencia a la innovación".

"Las escuelas a que asisten hoy mis hijas no difieren en mucho, en sus enseñanzas, a lo que yo aprendí en el segundo grado en 1930. Pero en ese tiempo el 44% de la población americana era rural; la mayoría de los niños vivían junto a sus abuelos, tíos, tías y amigos de la familia; sólo el 29% de la población había finalizado la secundaria y sólo un afortunado 3% era graduado de college o universidades; no había problemas de ocupación y la tecnología todo lo que había producido era el aeroplano tri-motor" (8).

La perorata de George Leonard terminó puntualizando lo que él consideró era predecible para la escuela del año 2.000.

1. El sistema educacional dejará de dar prioridad, dinero, atención y status a la carrera desenfrenada de los grados y doctorados.

2. Los actuales contenidos de conocimiento y técnicas serán totalmente rebarajados. Muchas de las nuevas áreas de aprendizaje tendrán que ver con el comportamiento humano que ahora es ignorado o tratado negligentemente.

3. La tradicional exposición de un profesor a treinta alumnos no existirá más. No habrá exámenes como corrientemente se conciben y utilizan, ni períodos regulares de 50 minutos de clase. Habrá mayor conocimiento factual de nuestra cultura. Sólo serán aprendidas las técnicas y experiencia más útiles y, probablemente, a través de aparatos electrónicos. Los profesores pasarán, en cambio, la mayor parte del tiempo enseñando en seminarios individuales. El recurso que más utilizará el sistema educacional será la capacidad de los estudiantes para enseñar a otros estudiantes. La Universidad tendrá una nueva función. La educación Superior no estará apartada de la vida, sino que será substancialmente guía, verdadero centro de existencia, unidad de comunicación-trabajo-recreación de cada comunidad. La denominación "estudiante" y "no-estudiante" dejará de existir. Todos los miembros de la comunidad serán, por ello, miembros de la universidad.

4.- La fragmentación del hombre será atacada impidiendo que la educación continúe siendo principalmente verbal y racional. Cuatro categorías se desarrollarán; la Nueva Educación será:

- Verbal y Racional
- Interpersonal
- Kinestésica y Sensorial
- Profundamente espiritual.

Un papel preponderante jugarán en esto los actuales programas experimentales del Human Development Institute de Atlanta, el Western Behavioral Sciences Institute de La Jolla, California, el Laboratorio Pre-Escolar de la Universidad de Washington, el Mental Research Institute de Palo Alto, California, y el Esalen Institute de Big Sur, California. (9)

Cuando los asistentes a la conferencia se levantaron de sus asientos, muchos de ellos lo hicieron meneando la cabeza y pensando que nada parecido sucedería para el año 2.000. Sin embargo, a cientos de kilómetros al Oeste de Arizona la Nueva Educación no sucedería el año 2.000. Era una realidad que empezaba ya.

Mientras George Leonard es un hombre delgado, caucásico, de pelo y tez blanca, George Isaac Brown es un gordo itálico, siempre colorado y sonriente.

George Isaac Brown se metió en el asunto por dos motivos: Uno, que era educador, o al menos así lo creía. Dos, que no le gustó escuchar decir a George Leonard que los educadores y adultos daban a los niños, "NED": neurosis, enfermedad y descontento. (10).

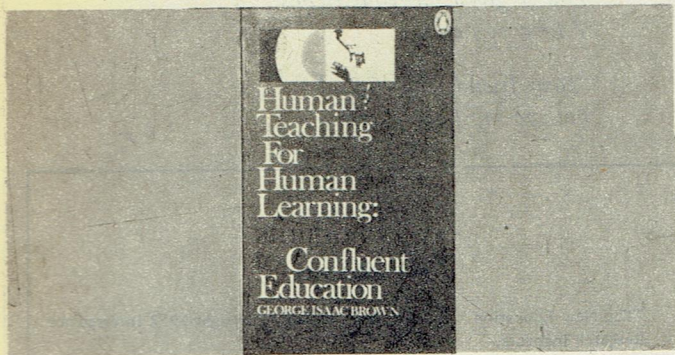
En 1968, el Fondo para el Mejoramiento de la Educación de la Fundación Ford proveyó a Brown de una "pequeña" subvención (U.S. \$25.000). para que estudiara el "asunto". Se trataba de un proyecto piloto para explorar algunos caminos que aproximarán el dominio afectivo al curriculum escolar. (11) Centro de operaciones fue elegido el Esalen Institute de Big Sur, California. La razón de esa elección era muy simple, se llamaba Fritz Perls, un viejo roñoso, fumador impenitente, que de niño judío de clase media baja, en Alemania, había llegado

a convertirse, cerca de los 70 años, en padre y creador de la Terapia Gúestáltica, en California. El viejito se había anidado en una de las cabañas del Esalen Institute, la única que cae directo sobre los acantilados, después de vivir y recorrer Sudafrica, Japón y la Llanura Americana. (12)

Semana a semana durante meses un grupo de profesores del



Estado de California se reunió los week-end a explorar en experiencias afectivas, usando, para ello, su propio grupo. Luego, fueron aplicando sus experiencias técnicas en las aulas donde durante los días hábiles hacían clases. Las cosas que allí sucedieron y sus implicancias en el curriculum aparecieron



publicadas en 1971 por The Viking Press bajo el título de "Human Teaching for Human Learning: an introduction to Confluent Education" (13). Educación Confluyente, Educación Confluyente. La Nueva Educación había ingresado al aula y tenía nombre propio. El gordo Brown pasó a ser hombre importante en el Estado de California. Fue contratado por la Universidad de California en Santa Bárbara, donde inmediatamente se creó el Centro de Desarrollo e Investigación en Educación Confluyente, y además la Superintendencia de Educación del Estado decidió que era bueno que Brown trabajara en ella.

¿Qué había sucedido los fines de semana en Esalen como para que las cosas cambiaran tanto en California? Pues nada que fuera demasiado extraño para la Terapia Gúestáltica. Fritz (Perls se entiende) se había dedicado a permitir que los profesores se tocaran corporalmente; conversaran de sus cuitas, expresaran sus sentimientos tanto profundos como banales, le dieran curso a sus imaginaciones, tomaran conciencia de sus propios cuerpos, hicieran juegos grupales y, finalmente, echaron afuera toda la, toda la, toda la m....., sí, eso es, que tenían adentro. Ni más ni menos ellos hicieron, luego, con sus alumnos. (14)



Al abrir el libro de Brown en la página 3 podemos leer: "Educación Confluyente es el concepto para la integración y fluidez conjunta de los elementos afectivos y cognitivos en el aprendizaje individual y grupal = algunas veces llamado educación humanística o psicológica.

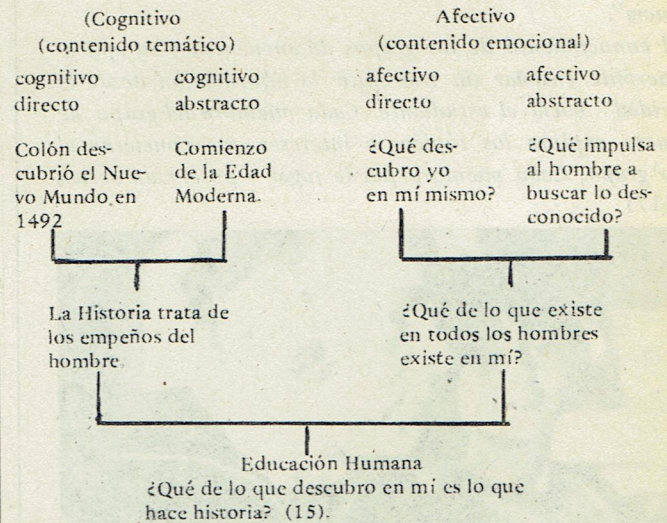
Afectivo se refiere a los sentimientos y aspectos emocionales de la experiencia y el aprendizaje. Cómo se siente un niño y un adulto cuando quiere aprender, cómo se siente cuando aprende, y qué siente después que lo aprendido es incluido en el dominio afectivo.

Cognitivo se refiere a la actividad de la mente para conocer un objeto, a través del funcionamiento intelectual".

Más abajo Brown ejemplifica así:

"Un ejemplo de como las dimensiones cognitivas y afectivas pueden ser relacionadas lo demuestra el siguiente diagrama".

"Una forma de aplicar la Educación Confluyente en el estudio del Descubrimiento de América:



La cosa, sin embargo, no paró allí. Pronto la Educación Confluyente pasó a ser una forma de Nueva Educación entre muchas otras. Hoy, diferentes técnicas, métodos y estilos de trabajo, con diferentes énfasis y propósitos se agrupan bajo lo que pasó a llamarse la Psicología Humanística. Sus seguidores

crearon la Asociación de Psicología Humanística a la cual se reconocieron eminencias de la Psicología como Carl Rogers, Abraham Maslow, John Lilly, Frederick Perls, Allan Watts, John Stevens, William Schutz, Moshe Feldenkrais, Ken Dychwald, Wilson van Dusen, Barry Stevens, Robert Hall, Paul Goodman, Gregory Batenson, Stanislav Grof, Charles Kelley, Janet Lederman, George Leonard, George Brown, Michael Murphy, Ricard Price, Julian Silverman, Alexander Lowen y Joen Fagan, para nombrar unos pocos. (16)

El 20 de Mayo de 1970, Charles Kelley, Director del Radix Institute de Santa Mónica, California explicó en la Universidad de Illinois cual era el curriculum central de esta Nueva Educación.

"La Nueva Educación puede ser dividida en 5 categorías generales:

1. Educación de los Sentimientos.
2. Educación de la Voluntad y sus metas.
3. Conocimiento del cuerpo.
4. Educación de la percepción.
5. Conocimiento de los grupos de encuentro.

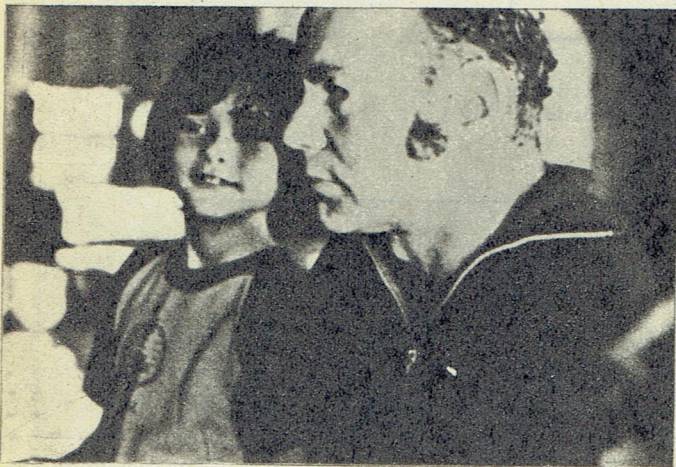
"La educación de los sentimientos persigue abrir y liberar las emociones del estudiante, ayudándolo a ser más capaz de expresar sus sentimientos propios y a ser más sensitivo con los sentimientos de otros".

"La educación de la voluntad y sus metas usa el proceso grupal para ayudar a sus miembros a entenderse a sí mismo, clarificar sus valores y objetivos, y aprender a vivir en concordancia con ellos".

"El conocimiento del cuerpo es esencial puesto que cambios radicales no pueden ser esperados sin reconstruir los hábitos posturales y la musculatura. La indigestión, la incapacidad respiratoria, las dolencias en pies y dedos, la impotencia sexual, la rigidez postural y las tensiones y dolores musculares crónicos van juntos con los desórdenes emocionales".

"La educación de la percepción pone el acento en los sentidos y su desarrollo (no sólo los 5). A través de los sentidos el estudiante comienza a darse cuenta del "aquí y ahora" de su existencia".

"El conocimiento de los grupos de encuentro y su aplicación permite enseñar sin transmitir la información desde la "autoridad" hacia el estudiante. Cada miembro del grupo de encuentro explora los tópicos e intereses que concierne al mismo grupo. Cada miembro puede jugar y poseer un activo rol". (17)



William Schutz, creador de la llamada "Cultura de los Encuentros".

Los grupos de encuentro y la cultura que suponen (la llamada cultura de los encuentros) son el producto de la inspiración e inteligencia de William Schutz, un hombre que ya pasa los cuarenta, es dueño de un musculoso y proporcionado cuerpo y luce, cual serie de T.V., una llamativa pelada total. Pero ese asunto de Schutz y los grupos de encuentro lo dejaremos para otra oportunidad (18). Por ahora cuando Ud. al pasear por las calles principales de su ciudad vea venir un adolescente multicolor, de bamboleo musical y que sutilmente va musitando: *"Qué macoña más jubilosa, hombre"*. pues, recuerde las palabras de Cristo acerca de: *"Aquél que está libre de mancha que arroje la primera piedra"*, y medite eso de Leonard. ¿Es Ud. o no uno de esos que ha regalado a los niños NED, neurosis, enfermedad y descontento?

Y, mientras Ud. se viste de color naranja, prende una vela y comienza su meditación oriental, yo me despido mientras imagino conmigo a Ruy, americano hijo de cubanos, a Rosalina, mexicana, a Roberto, brasileño y, yo, su modesto servidor, juntos, más conocidos como la "colonia española" de Esalen, los que durante 1977 le pusimos ritmo y bailongo al Día de Gracias en Big Sur, California.

¡Anda!, ¡idale!, ¡imalo!, ¡hombre!, ¡ipadrísimo!, ¡ique te va a pegar tu mamita!, ¡ipara que sufras!, ¡ioye!, ¡itú!

"Dear friend, dear friend"

*Let me say how Y feel
You've given me your riches
Y love you so".*

"Dear friend, dear friend"

Let me say how Y feel..."

BIBLIOGRAFIA

- 1.- "The New Education". W. Charles R. Kelley. Copyright 1972 Interscience Research Institute.
- 2.- "Los Hippies". Margaret Randall. Ed. siglo XXI, 1969.
- 3.- "The Esalen Catalog". Esalen Institute.
- 4.- "The New Education".
- 5.- "The New Education".
- 6.- "The New Education".
- 7.- "Los Hippies".
- 8.- "Education in the Year 2.000". George Leonard. Copyright 1967, Esalen Institute.
- 9.- "Education in the Year 2.000".
- 10.- "The Live Class Room". George I. Brown. Penguin Books 1976.
- 11.- "The Live Class Room".
- 12.- "Dentro y Fuera del Tarro de la Basura". Fritz Perls. Ed. Cuatro Vientos 1975.
- 13.- "Human Teaching for Human Learning". George I. Brown. Penguin Books 1977.
- 14.- "Human Teaching for Human Learning".
- 15.- "Human Teaching for Human Learning".
- 16.- "Human Teaching for Human Learning".
"Gestat Is". John O. Stevens Bantam Books 1977.
- 17.- "The New Education".
- 18.- "Todos Somos Uno". William C. Schutz. Ed. Amorrortu, 1971.
"Elements of Encounter". William C. Schutz. Joy Press, 1973.
"Joy", William C. Schutz. Grove Press, 1967.



"CURSO BASICO DE GENETICA HUMANA"

ROTHHAMMER, Francisco, y CRUZ COKE, Ricardo. Editorial Universitaria, Santiago de Chile, 1977. 185 páginas.

La intención declarada en el prólogo de este libro es la de "servir a los estudiantes de pregrado universitario en el área de la salud". Sin embargo, el interés nuestro de comentar este libro reside en la utilidad que puede prestar tanto a los profesores de Biología de la Educación Media como a los estudiantes de este nivel.

"Curso Básico de Genética Humana" trata en forma bastante apretada los elementos esenciales de la genética humana, integrando los conocimientos aportados por la citogenética, la genética molecular, bioquímica, cuantitativa y de poblaciones.

En los primeros dos capítulos, se ofrece una excelente introducción al estudio de la genética, junto con una interesante serie de trece fotografías de algunos de los científicos que han contribuido y contribuyen a la resolución de los problemas que esta ciencia, en sus diferentes ramas, plantea. Desde Pierre Louis Moreau de Maupertuis hasta

la ilustre figura del español Severo Ochoa, aparece toda una galería de grandes científicos que indudablemente deben ayudar al lector a rehacer, en un rápido examen, la historia de la genética. Creemos que la presentación de esta serie de láminas constituye un gran acierto que merece ser destacado.

En los tres capítulos que siguen, se tratan los temas "Bases moleculares de la Herencia", "Citogenética Humana" y "Genética Bioquímica Humana", en apretada y bien lograda síntesis conceptual, característica presente a lo largo de todo el texto, lo cual presupone que el lector debe poseer conocimientos previos relativos al tema para poder asimilar, en forma adecuada, la lectura de estos capítulos.

"Patrones de Herencia", "Consanguinidad" y "Las Bases Genéticas de la Varianza Cuantitativa" son los nombres de los tres capítulos siguientes. En el primero de ellos se estudian modelos de transmisión hereditaria, tales como herencia dominante autosómica, herencia recesiva autosómica, herencia dominante ligada al cromosoma X, etc. En "Consanguinidad" se trata el coeficiente de endogamia, los matrimonios consanguíneos y los resultados del aumento prolongado de la consanguinidad a nivel de población, con datos importantes relativos a la población chilena en estos aspectos.

"Las Bases Genéticas de la Varianza Cuantitativa" es el capítulo que consideramos más débil en lo concerniente al tratamiento didáctico empleado. En nuestra opinión, esto se debe tal vez al apresuramiento en presentar al lector una serie de conceptos, que necesitando de una mayor elaboración son tratados solamente como una secuencia de fórmulas. Es el caso del

fraccionamiento de la varianza total y los conceptos de determinación genética y heredabilidad (páginas 119 y 120).

El capítulo IX, "La Genética de Poblaciones y el Teorema de Hardy-Weinberg", es una muy buena y breve presentación del tema, donde el teorema se visualiza como una situación de inercia evolutiva, donde como hipótesis alterna se proponen las hipótesis evolutivas. Esto constituye el hilo organizativo de la trama conceptual de los siguientes tres capítulos: "Mutaciones y Selección Natural", "Polimorfismo Genético" y "Flujo Génico y Deriva Genética", capítulo este último que trata aspectos importantísimos relacionados con la población chilena actual y su origen.

En el último capítulo, "Genes y sociedad", se exponen, aunque muy brevemente, temas relacionados con los factores sociales y del medio ambiente cultural que están influenciando e interactuando con la constitución genética de los hombres. No podemos dejar de mencionar, por ejemplo, el impacto de los factores sociales sobre los genes, eugenesia y eufenesia e ingeniería genética.

Al final del texto se presenta una seleccionada bibliografía —excelente aporte— para cada capítulo presentado en el texto. Pensamos que esta bibliografía, elegida con criterios muy definidos, será de una inmensa ayuda para orientar al estudiante y al profesional interesado en profundizar algunos de los tópicos tratados.

Ligeros errores tipográficos no desmerecen este libro, cuya lectura recomendamos a los profesores de Biología, particularmente, por la presentación de la genética humana desde diversas perspectivas, como también por el decidi-

do aporte que se hace al conocimiento de la población chilena.

Sergio Núñez Jiménez



"CERCA DE LA FISICA"

MARIN ALONSO, Fernando.

Editorial Alhambra, S. A.
Primera edición, 1975. 508 Págs. 19 cm. x 26 cm.

La impresión es de muy buena calidad, facilitando la lectura del texto. Los 22 capítulos que cubren en forma clásica la Mecánica, Termodinámica, Electricidad, Magnetismo, Ondas e Introducción a la Física Moderna son claramente presentados.

El nivel del libro es para 1er. año de la universidad.

Llama la atención la falta de ejemplos y ejercicios desarrollados por el autor. Por ejemplo, en el Capítulo 1, de cinemática, sólo hay dos problemas desarrollados.

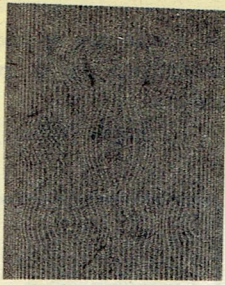
Al final de cada capítulo el libro trae una lista de problemas para el alumno, cuyos resultados no están en el texto.

Hubiese sido beneficioso para los estudiantes contar con algunas tablas matemáticas y físicas.

Victor Gianelli Gil.

CONTACT 2

NOVOA G., Patricio, y



CONTACT 2

ZENTENO G., Carlos.

Editorial Universitaria, S.A.
1978.

Cuatro unidades, Relationships-Hobbies-Family Life and Events, desarrolladas a través de doce lecciones, componen este *Contact 2*, que cubren el programa de 8.º Año y que al mismo tiempo retoman los contenidos correspondientes a 7.º Año Básico.

El principio de individualización se mantiene en este nuevo texto de los profesores Novoa y Zenteno. Parten del supuesto que dice que el aprendizaje depende en gran medida del tiempo que cada alumno necesita para lograr los objetivos. Es así entonces como las ilustraciones, lecturas y actividades de práctica en cada lección permitirían a los alumnos lograr los aprendizajes deseados en el tiempo necesario.

El enfoque funcional, que se advierte en este texto, estimula al alumno a desenvolverse en situaciones tales como las de pedir y dar opiniones e información sobre programas de TV, hobbies, ubicación geográfica de países, etc. Al final de cada unidad se presentan cuadros resúmenes que, en forma esquemática, sistematizan las estructuras trabajadas.

El Libro del Profesor contiene sugerencias metodológicas presentadas en forma sencilla, las cuales facilitarán, sin

duda, la implementación de *Contact 2* a nivel de aula.

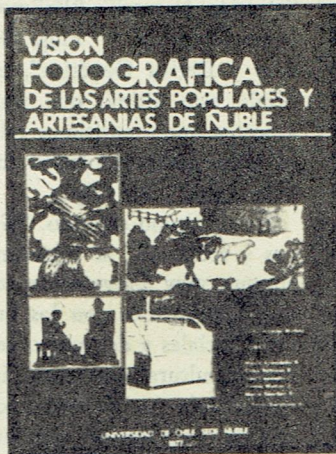
Este valioso esfuerzo de los profesores Novoa y Zenteno constituye una nueva y gran ayuda para la labor de los profesores de Inglés.

Departamento de Inglés.
C.P.E.I.P.

"VISION FOTOGRAFICA DE LAS ARTES POPULARES Y ARTESANALES DE NUBLE".

Autor: GUZMAN MOLINA, Luis.

Coautores: AVENDAÑO B., Marta et alü.



Editada por: Universidad de Chile. Sede Nuble. Impreso en los talleres de Editorial Universitaria, Santiago de Chile, 1977 (63 páginas).

De: notable —así podemos calificar la obra "*Visión Fotográfica de las Artes Populares y Artesanales de Nuble*". editada por la sede regional de la Universidad de Chile— y que ha llegado a nuestras manos como preciada información, tanto geográfica como del proceso de desarrollo de las actividades artesanales de esa zona.

Su autor, don Luis Guzmán Molina y coautores han desarrollado un trabajo que merece el mayor de los estímulos, tanto de parte de la comunidad como de las autoridades

educacionales y organismos privados.

De cuando en cuando han aparecido algunas publicaciones destinadas a dar a conocer o investigar acerca de las artesanías populares, pero casi todas ellas corresponden a un esfuerzo personal y no de conjunto como ahora.

Por sus páginas desfilan láminas fotográficas relacionadas con cada una de las artesanías de la región ñublense: locerías, alfarería, cestería, tejidos en paja de trigo, telar, horquilla, hilanderas, talabartería, espuelería, muebles de coligüe y mimbre, tallados y arte carcelario. Cada actividad ha merecido de parte de los autores un estudio que permite al neófito captar cada uno de los procesos, dentro de una inteligente síntesis.

Vemos, entonces, cómo los hijos de esa región, han dado forma al quehacer artístico, orientado hacia las fuentes primigenias, al parecer descontaminadas de toda huella humana actual, como queriendo anclar lo humano en esa naturaleza, donde despertó nuestra nacionalidad.

De más está señalar que esta OBRA —con mayúscula— debería tener imitadores en otras regiones del país, a fin de que algún día, podamos contar con el mapa artesanal de Chile.

Alicia Rojas A.

CREACION CIENTIFICA EN AMERICA LATINA

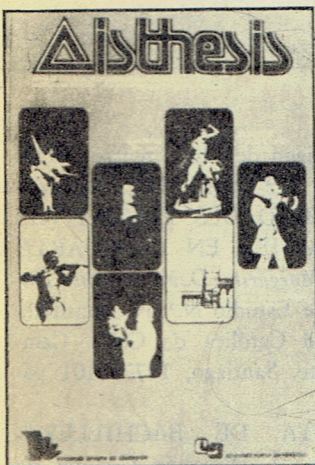
En un documento de nueve páginas, que figura como artículo de fondo de la REVISTA ESTUDIOS SOCIALES N.º 14 de CPU, el Dr. Roberto Barahona, ex Decano de Medicina de la Universidad Católica de Chile, fundador y Primer Presidente de CONICYT, se plantea cuáles son, a su juicio, las condicionantes que deben

cumplirse en América Latina si se desea acrecentar el proceso de creación científica en el área. En primer lugar, sostiene el autor, hay que tener claro cuál es el valor de la ciencia en sí; para qué sirve la ciencia en un momento determinado y para qué sirve hoy, en la era de la tecnología. En segundo lugar, le interesa todo lo relativo a los científicos y luego de describirlos sostiene que en América Latina se hace mal uso del término científico y se denomina a más gente que la que corresponde con ese título. Por último, el Dr. Barahona destaca que la tercera condicionante que se debe analizar permanentemente es la referente a la educación y no sólo superior, sino en grado preferencial la educación básica y media. "La creación de actitudes favorables a la ciencia —sostiene el autor— requiere una profunda modificación de estas ramas de la enseñanza, pues ahí está la base de toda inquietud y decisión trascendente del joven". Esta modificación de la educación básica y media requiere de una importante decisión de gobierno, porque el paso previo es la formación de un amplio grupo de profesores capaces de dar forma a esta extraordinaria misión. "Esto conlleva, por cierto —dice—, otras condicionantes que por lo general chocan con la limitante de los presupuestos nacionales y de ahí entonces la importancia de la decisión gubernamental".

La REVISTA ESTUDIOS SOCIALES N.º 14 trae, además, los siguientes artículos de real importancia académica-científica. Sr. Luciano Tomassini: "*Notas sobre América Latina y el nuevo Orden Económico Internacional*"; Mario Orellana Rodríguez: "*La antropología en Chile*"; Joaquín Morales F., Ernesto Schiefelbein y Jaime Rodríguez: "*Rentabilidad pri-*

vada y social de la educación Superior en la Primera y Segunda Región del País"; Mario Soka: "Contribución sociológica para una concepción del Derecho"; Raymond Cole: "Publicidad y cristianismo. ¿Una lucha de valores?".

CPU.



AISTHESIS
N.º 10

Revista Chilena de Investigaciones Estéticas.

Editores: Nueva Universidad, Revista de Educación.

Santiago, 1977 (125 Págs.).

Con la aparición de su décimo volumen, *Aisthesis* completa más de dos mil quinientas páginas dedicadas a la reflexión estética.

Este ejemplar se refiere al estudio de la razón de ser de lo bello, tanto natural como artístico, en la vida del hombre, y, consecuentemente, a la importancia de la estética.

Estos estudios se abordan desde el aspecto teórico, con el trabajo de Raimundo Kupareo, fundador del Instituto de Estética de la Pontificia Universidad Católica de Chile, "La muerte de Arte"; el estudio de Osvaldo Lira, "Belleza y Experiencia", y los problemas actuales de la estética —planteados por los profesores Radoslav Ivelic y Fidel Sepúlveda— en "Ser y Razón de la Estética en el

Mundo Actual". La segunda parte de *Aisthesis* está dedicada al estudio del sistema de estética del Dr. Raimundo Kupareo y a los fenómenos expresivos en la estética de Félix Schwartzmann.

En la sección dedicada a Documentos, la Dra. Camila Laureani entrega un valioso aporte en el recuento de bibliografía y piezas originales de la Isla de Pascua existentes en la Sede Central de la Congregación de los SS. CC. de Picpus en Roma.

Cierra el número un índice general de los diez volúmenes de *Aisthesis*, en donde una prolija ordenación de materias y autores entrega al lector un completo diagrama de lo publicado en la historia de esta revista, en donde se cuentan colaboradores de la nominación de Tomás Munro, Camilo José Cela, Herbert Read y Maurice Nedoncelle, lo que otorga a esta publicación y a la entidad universitaria que la genera una interesante proyección a nivel internacional.

L. C. L.



"DOCE GUIJARROS"

Autora: AGUILERA VALDIVIA, María Gabriela.

Imprenta Miranda, Santiago, 1977 (63 Págs.).

No es cosa frecuente en nuestro medio publicar un libro a los diecisiete años de edad. María Gabriela Aguilera

Valdivia lo hace, y ese merecimiento es ya ciertamente destacable, con mayor razón en estos días en que se pregona y se discute el escaso o ningún interés de gran parte de la juventud por la obra literaria.

La joven autora ha reunido en este volumen doce de sus trabajos escritos entre 1968 y 1976. Son cuentos, estampas o impresiones que, gracias a la comprensión y al apoyo familiar, alcanzan ahora la forma de un breve libro, en modesta pero significativa edición.

El primero de los cuentos incluidos —"El medallón"— fue compuesto cuando María Gabriela tenía ocho años. La transcripción del mismo, incluso con los errores ortográficos naturales a esa edad, constituye un testimonio de la precocidad literaria de la autora y permite rastrear y reconocer en el relato tanto en la acción como en el lenguaje, muchos de los elementos propios del cuento folklórico.

Los restantes trabajos la muestran, en general, como una atenta observadora de la realidad que sabe captar y comunicar directamente, con cierta desenvoltura no habitual, situaciones y hechos cotidianos. Sus descripciones son a menudo sobrias y precisas, sin demoras innecesarias, logrando en ocasiones presentar de modo conciso y veraz la rutina, el tedio, el desencanto o los conflictos que rondan a la mujer de nuestro tiempo y, a la vez, el imprescindible y compensador acopio de sus esperanzas, de sus ilusiones, como puede verse especialmente en algunos pasajes de "Una buena película" y "Las máquinas".

Aciertos muy estimables son éstos en una escritora que comienza. Pero junto a ellos hay indudablemente diversos aspectos de su obra que nos merecen algunos reparos, y

que señalamos pensando más en el futuro que en el presente de la nueva autora; entre ellos, cierta propensión a subrayar demasiado determinadas características de sus personajes, como sucede en la animada evocación de "la amiga de la familia", que encontramos en "Recordando", y la tendencia didáctica que se observa claramente en varios pasajes de "¿Vida... blanca?", donde la lección reemplaza por momentos a la distracción.

Se advierte también en partes de los relatos la necesidad de un mejor empleo del lenguaje y, en los casos que corresponda, de un trabajo más creador en el plano de la inventiva. Los cuentos "El número siete" y el ya citado "¿Vida... blanca?" son buenos ejemplos de relatos frustrados por una todavía comprensible incapacidad de crear situaciones más interesantes y originales, y de fundir y no sólo yuxtaponer un ambiente físico —París, en el primer caso; la Antártida Chilena, en el segundo— a los acontecimientos que se narran.

Creemos que los señalados son, entre otros, aspectos que la joven autora debe considerar en su obra futura. El tiempo trabajará sin duda a su favor. Pero eso sólo, evidentemente, no basta.

Miguel Moreno Monroy



PUBLICACIONES RECIBIDAS

LIBROS:

Alvarez Vázquez de Prada, Enrique.

"ECOLOGIA". Una introducción a los problemas del medio ambiente. Editorial del Pacífico S.A., Santiago de Chile, 1978 (187 páginas).

Alvarez Vázquez de Prada, Enrique.

"HUMANISMO, HUMANITARISMO, HUMANIDADES". Ensayo acerca del hombre y su circunstancia vital. Editorial del Pacífico S.A., Santiago de Chile, 1978 (138 páginas).

Carrter, Hervé

"MISION FUTURA DE LA UNIVERSIDAD". Edit.: "El Ateneo", Buenos Aires, 1977 (155 páginas).

Samaniego, J. L., y Sentis, F.

"SISTEMATICA DEL IDIOMA". Gramática Escolar, Castellano. Texto Complementario para 8.º Año Básico. Coedición: Empresa Editora Zig Zag S.A., Santiago de Chile, y Editorial Amerindia S.C.A., 1.ª edición. Impreso en Bogotá, Colombia, diciembre, 1977 (166 páginas).

FASCICULOS:

Para la comprensión de la ciencia, las humanidades y la tecnología.

CONSEJO DE RECTORES DE LAS UNIVERSIDADES CHILENAS. Editorial Universitaria, Santiago de Chile, 1978.

REVISTAS:

"ATENEAS". Revista de Ciencia, Arte y Literatura. Publicación semestral. Edit. Universidad de Concepción, Chile. Concepción, diciembre, 1977.

"CONSOLET...". Publicación anual de la Escuela Consolidada de Experimentación de Puente Alto. Impreso en Diseño y Artesanía Gráfica, s/f.

"ESTUDIOS SOCIALES". N.º 13/ Trimestre 3. Edit. por Corporación de Promoción Universitaria (CPU). Santiago, Chile, 1977.

"REVISTA CHILENA DE EDUCACION QUIMICA". Vol. 2, N.º 6. Editada por el Departamento de Química del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas. Santiago, diciembre, 1977.

DOCUMENTOS:

GUIA DE TECNICAS BASICAS DE VESTUARIO

Autor: PINO ARMIJO, Ana.

Editado por el Departamento de Educación Tecnológica del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas. Lo Barnechea, 1978 (65 Págs.).

"INTERESES DE LECTURA EN NIÑOS Y ADOLESCENTES - LITERATURA INFANTIL".

Un estudio muestral. Centro de Documentación Pedagógica. Superintendencia de Educación. Ministerio de Educación Pública.

Santiago - Chile, 1977 (97 Págs.), Doc. Mimeo.

"INVESTIGACION Y ESTUDIOS SOBRE LECTURA BASICA EN CHILE Y LATINOAMERICA".

Y Anexos.

Publicación del Departamento de Castellano.

Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas.

Santiago de Chile, marzo, 1977. Santiago (12 Págs.), Doc. Mimeo.

"POSIBILIDADES EDUCATIVAS DE LA MUJER EN LA CUARTA EDAD". *Margarita Davis et alii*. Documento de Estudio N.º 49. Pontificia Universidad Católica de Chile. Campus Oriente. Santiago, 1977 (101 páginas).

"REVISTA DE BACHILLERATO". Núm. 2. Dirección General de Enseñanzas Medias. Edit. Servicio de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia. Ciudad Universitaria. Madrid, abril-junio, 1977.

"REVISTA DE HISTORIA". Instituto de Antropología, Historia y Geografía. Universidad de Concepción. Año II. Vol. II. Núm. II (2.ª época). Concepción, diciembre, 1977.

"REVISTA INTERAMERICANA DE EDUCACION DE ADULTOS". Núm. 1. Vol. 1. Proyecto Multinacional "Alberto Masferrer" de Educación Integral de Adultos. Depto. de Asuntos Educativos. Organización de los Estados Americanos. Santiago, Chile, 1978.

REVISTA "MAR". N.º 163. Organismo Oficial de la Liga Marítima de Chile. Valparaíso, 1977.

BOLETINES:

BOLETIN BIBLIOGRAFICO del Centro de Documentación "Capitán Eduardo Cabezón Contreras". Publicación Trimestral. Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas. Lo Barnechea, diciembre, 1977 (Doc. Mimeo.).

BOLETIN. Colegio de Profesores de Chile. Año I. N.º 4 (julio a octubre) y N.º 5 (noviembre-diciembre). Santiago, 1977.



BICENTENARIO DEL NATALICIO DEL PRO CER LIBERTADOR GENERAL DON BERNARDO O'HIGGINS

ACTIVIDADES PARACADEMICAS.

CIRCULAR 631/78 DE LA DIRECCION.
GENERAL DE EDUCACION.

INTRODUCCION.-

El 20 de agosto de 1978, Chile conmemora el bicentenario del natalicio del prócer, Libertador General D. Bernardo O'Higgins. Dada la trascendencia de esta fecha que rememora el nacimiento a la Historia y a la inmortalidad de una de las figuras más egregias de Chile y América, el Ministerio de Educación ha considerado conveniente puntualizar los objetivos generales que orienten en el ámbito escolar esta celebración histórica y otorguen a las actividades generales que con este propósito se realicen, la sobriedad, corrección y trascendencia que ellas exigen.

En el desarrollo de las Actividades Paracadémicas a efectuarse entre el 17 y el 23 de agosto del presente año, la figura del prócer D. Bernardo O'Higgins, su personalidad, su obra como gobernante, soldado y estratega de las campañas militares de la gesta emancipadora americana, constituirán el objetivo central de la labor docente en la Escuela. La presencia actualizada del héroe, los valores que orientaron su vida y su conducta, su amor y adhesión a la Patria y a sus superiores intereses, deberán presentarse como un ideal permanente y una meta ejemplarizadora para el educando.

DEFINICIONES

Los Jefes de las Áreas de Educación y de Cultura de las Secretarías Ministeriales de Educación y los Jefes de los establecimientos de Educación General Básica y Media Científico-Humanista y Técnico-Profesional, deberán, en el ámbito de sus respectivas competencias, cautelar el cumplimiento de los objetivos y orientaciones generales que a continuación se formulan, junto con expeditar el desarrollo y el mejor cumplimiento de esta celebración Cívica a nivel escolar regional y local.

Identificación de las Actividades.

Las Actividades Paracadémicas de conmemoración del bicentenario del nacimiento del prócer, constituirán en el universo escolar, una actividad pedagógica integradora y coherente que se desarrollará inserta o en forma alterna al horario sistemático. En su desarrollo se ajustará a objetivos específicos que buscan vitalizar la presencia del prócer en el "Chile de Hoy". Así el alumno guiado por su profesor llegará a conocer y valorar al prócer no sólo en su dimensión histórica de héroe de la gesta emancipadora americana, sino también en su dimensión humana de soldado, patriota, estadista, hijo y hermano.

Objetivos Generales.

Incentivar el amor a la Patria y el respeto a su tradición y a su Historia a través del conocimiento y valoración de la personalidad y obra ejemplarizadora de su prócer máximo, Libertador general Don Bernardo O'Higgins.

Promover el acercamiento de la comunidad escolar local y regional a través del sentimiento nacional común, de reconoci-

miento y valoración de las virtudes cívico-militares y humanas del prócer.

Calendarización.

Las Actividades Paracadémicas de conmemoración del bicentenario del nacimiento del Libertador General Don Bernardo O'Higgins, se realizarán entre el 17 y el 23 de agosto en todos los establecimientos de Educación General Básica y de Enseñanza Media Científico-Humanista y Técnico-Profesional diurna del país.

PROGRAMACION Y DESARROLLO.

En el nivel básico y medio de la enseñanza estas actividades se programarán de acuerdo a la edad e intereses de los alumnos. En ambos niveles se recomienda motivar el trabajo escolar acentuando su complejidad y alcance en el nivel medio.

Temática Sugerida.

- 1.- Presencia de O'Higgins en el Chile de Hoy.
- 2.- Infancia y juventud del prócer Epistolario.
- 3.- O'Higgins.- Perfil humano de un héroe.
- 4.- O'Higgins forjador de una tradición democrática.
- 5.- Política constitucional y juridicidad en el gobierno de O'Higgins.
- 6.- O'Higgins patriota chileno de vocación americanista.
- 7.- O'Higgins: soldado, ciudadano, gobernante y patriota.
- 8.- O'Higgins y el ideal emancipador.
- 9.- O'Higgins soldado: El Roble, Rancagua y Chacabuco.
- 10.- O'Higgins y la proclamación de la Independencia nacional.
- 11.- O'Higgins agente de la libertad americana.
- 12.- O'Higgins nuestro prócer máximo.
- 13.- O'Higgins en los versos de algunos poetas chilenos: Neruda, Max Jara y Angel Cruchaga Santa María.
- 14.- El gobierno de O'Higgins.
- 15.- El pensamiento político del prócer.
- 16.- O'Higgins y la expedición libertadora al Perú.
- 17.- O'Higgins guerrero con vocación de agricultor.
- 18.- Otros.

Actividades Generales sugeridas.

A nivel de profesores y Departamento de asignatura

- Asesoría en la programación, ejecución y evaluación de:
 - Actos Cívicos.
 - Charlas, alocuciones, disertaciones, sobre temas históricos alusivos a la personalidad y obra del prócer.
 - Desfiles.
 - Torneos.
 - Juegos tradicionales.
 - Competencias deportivas.
 - Concursos: literarios, plásticos.
 - Competencias de payadores.
 - Representaciones teatrales.
 - Concursos: de baile, vestimentas de la época.

A nivel de alumnos:

- Elaboración de poemas, trabajos de investigación histórica, redacción de composiciones, biografías, guiones teatrales.
- Participación en: torneos y competencias plástico - literarias.

EVALUACION.-

Se recomienda realizar una evaluación general a partir de los objetivos propuestos y a la disponibilidad real de materiales.

Saluda a Ud.,

Juan Agustín Soto Miranda.
Coronel de Ejército.
Director General de Educación.

Olivetti Lettera 35

Una nueva portátil
para un escribir joven.



olivetti

Editorial Universitaria

La experiencia pedagógica chilena,
consagrada como la más apta para
profesores y alumnos

*en el NUEVO PERFIL
de TEXTOS ESCOLARES
de Editorial Universitaria*



- Calidad pedagógica señalada por el Ministerio de Educación
- Textos que promueven vivamente la creatividad del estudiante
- Elaborados por los más calificados pedagogos chilenos
- Autores que dominan las materias que enseñan y conocen la idiosincrasia del alumnado nacional
- Excelentes Guías Metodológicas que facilitan la labor del profesor

Castellano Básico: 1° a 8° Año. **Matemática Básica:** 1° a 8° Año.

Historia y Ciencias Sociales: 5° a 8° Año Básico. **Castellano:** 1° a 4° Año Medio.

Ciencias Sociales: 1° a 4° Año Medio. **Inglés:** 5° a 8° Básico y Enseñanza Media.

Lecturas Complementarias: el más amplio catálogo existente en Chile.

Cómpralos en las *Librerías Universitarias* y buenas librerías del país.



Pedidos a:

EDITORIAL UNIVERSITARIA

CASILLA 10220 - SANTIAGO